

**KWAZULU-NATAL PROVINCE**  
**KWAZULU-NATAL PROVINSIE**  
**ISIFUNDAZWE SA KWAZULU-NATALI**

***Provincial Gazette • Provinciale Koerant • Igazethi Yesifundazwe***

**GAZETTE EXTRAORDINARY — BUITENGEWONE KOERANT — IGAZETHI EYISIPESHELI**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)*  
*(Iregjistiwee njenephephandaba eposihhovisi)*

**PIETERMARITZBURG**

**Vol. 12**

**7 JUNE 2018**  
**7 JUNIE 2018**  
**7 KUNHLANGULANA 2018**

**No. 1960**

## **IMPORTANT NOTICE:**

**THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY ERRORS THAT MIGHT OCCUR DUE TO THE SUBMISSION OF INCOMPLETE / INCORRECT / ILLEGIBLE COPY.**

**NO FUTURE QUERIES WILL BE HANDLED IN CONNECTION WITH THE ABOVE.**

## CONTENTS

		Gazette No.	Page No.
--	--	----------------	-------------

### ACTS • WETTE

9	KwaZulu-Natal Zulu Royal House Trust Act (3/2018): To establish a statutory trust for the Zulu Royal House in the Province of KwaZulu-Natal .....	1960	3
9	KwaZulu-Natal Wet op die Zoeloe Koninklike Huistrust (3/2018): Om 'n statutêre trust vir die Zoeloe Koninklike Huis in die Provinsie van KwaZulu-Natal in te stel .....	1960	30
10	KwaZulu-Natal Appropriation Act (4/2018): To provide for the Appropriation of Money from the Provincial Revenue Fund for the requirements of the Province in the 2018/19 financial year ending on 31 March 2019, and to provide for subordinate matters incidental thereto .....	1960	88
10	KwaZulu-Natal Begrotingswet (4/2018): Om voorsiening te maak vir die bewilliging van geld uit die Proviniale Inkomstefonds vir die behoeftes van die Provinsie in die 2018/19 finansiële jaar wat op 31 March 2019 eindig en om voorsiening te maak vir ondergeskikte aangeleenthede wat daar mee verband hou .....	1960	99

ACTS • WETTE

NOTICE 9 OF 2018

[English text signed by the Premier]

**KWAZULU-NATAL  
ZULU ROYAL HOUSE TRUST  
ACT, 2018**  
(Act No. 03 of 2018)



Assented to on 02/05/2018.....

**ACT**

To establish a statutory trust for the Zulu Royal House in the Province of KwaZulu-Natal; to determine the objects and functions of the Zulu Royal House Trust; to determine the manner in which the Zulu Royal House Trust is to be managed, governed, staffed and financed; to determine the allocation, transfer and apportionment of the powers,

**functions, assets, liabilities, rights, duties, obligations and employees of the abolished Department of the Royal Household; to provide for the repeal of the KwaZulu-Natal Royal Household Trust Act, 2007; to provide for transitional arrangements; and to provide for matters connected therewith.**

**BE IT ENACTED** by the Provincial Legislature of the Province of KwaZulu-Natal, as follows:-

#### **ARRANGEMENT OF SECTIONS**

*Section*

#### **CHAPTER 1 DEFINITIONS**

**1. Definitions**

#### **CHAPTER 2 ZULU ROYAL HOUSE TRUST**

**2. Establishment of Zulu Royal House Trust**

**3. Objects of Trust**

**4. Zulu Royal Family**

**5. Duties, powers and functions of Trust**

#### **CHAPTER 3 BOARD OF TRUSTEES OF ZULU ROYAL HOUSE TRUST**

**6. Composition of Board of Trustees of Trust**

**7. Term of office and reappointment of members of Board**

**8. Vacancies, removal and resignation from office of members of Board**

**9. Temporary suspension of member of Board**

**10. Meetings and procedures at meetings of Board**

**11. Recusal of member of Board from meetings and proceedings of Board**

**12. Remuneration of members of Board**

**13. Establishment of committees to assist Board**

**14. Co-opting of persons to committees of Board**

#### **CHAPTER 4**

#### **CHIEF FINANCIAL OFFICER OF ZULU ROYAL HOUSE TRUST, HEAD OF SECRETARIAT OF BOARD AND STAFF OF ZULU ROYAL HOUSE TRUST**

**15. Chief Financial Officer of Trust**

**16. Head of Secretariat of Board and staff of Trust**

**CHAPTER 5  
FUNDING AND MANAGEMENT OF ZULU ROYAL HOUSE TRUST**

- 17. Funds of Trust
- 18. Financial administration and management of Trust
- 19. Audit and annual report of Trust

**CHAPTER 6  
GENERAL PROVISIONS**

- 20. Acquisition and disposal of immovable property by Trust
- 21. Legal proceedings against Trust
- 22. Limitation of liability
- 23. Trust must establish website
- 24. Security of confidential information held by Trust
- 25. Use of name of Trust
- 26. Delegation by Board
- 27. General offences
- 28. Penalties
- 29. Regulations
- 30. Transitional arrangements

**CHAPTER 7  
REPEAL OF LAW AND SHORT TITLE**

- 31. Repeal of law
- 32. Short title

**SCHEDULE**

Determination in respect of the allocation, transfer and apportionment of the powers, functions, assets, liabilities, rights, duties, obligations and employees of the abolished Department of the Royal Household (*Section 30(4)*)

**ANNEXURE**

List of employees seconded to the Zulu Royal House Trust (*item 8 of Schedule*)

**CHAPTER 1  
DEFINITIONS**

**Definitions**

- 1. In this Act, unless the context indicates otherwise –

“Board” means the Board of Trustees of the Zulu Royal House Trust referred to in section 6(1);

**"Chief Financial Officer"** means the Chief Financial Officer of the Trust referred to in section 15(1);

**"Constitution"** means the Constitution, 1996;

**"Executive Council"** means the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal; .

**"financial year"** means the period from 1 April in any year to 31 March of the following year;

**"Gazette"** means the official *Provincial Gazette* of KwaZulu-Natal;

**"Head of Secretariat"** means the Head of Secretariat of the Board referred to in section 16(1);

**"His Majesty"** means the Monarch for the Province of KwaZulu-Natal;

**"Member of the Executive Council responsible for finance"** means the member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal responsible for finance;

**"Monarch"** means the Monarch for the Province of KwaZulu-Natal, being –

- (a) the person holding office as the King of the Zulu nation, the *Ingonyama* or *Isilo*, at the date of commencement of this Act; or
- (b) the Monarch for the Province of KwaZulu-Natal as may subsequently be defined in the Constitution of KwaZulu-Natal or other provincial legislation;

**"National Treasury"** means the National Treasury established by section 5 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999);

**"Premier"** means the Premier of the Province of KwaZulu-Natal as contemplated in section 125 of the Constitution;

**"prescribed"** means prescribed in terms of this Act and **"prescribe"** has a corresponding meaning;

**"Provincial Government"** means the government of the Province of KwaZulu-Natal;

**"Provincial Legislature"** means the Legislature of the Province of KwaZulu-Natal;

**"regulations"** means regulations made in terms of section 29;

**"staff"**, in relation to the **"Board"** and the **"Trust"**, includes persons designated, seconded or transferred in terms of section 16(1)(b) and (2);

**"this Act"** includes the regulations and the Schedule;

**"Trust"** means the Zulu Royal House Trust established by section 2(1);

**"Zulu Royal Family"** means the Royal Queens and blood relatives of the Monarch as contained in the list contemplated in section 4;

**"Zulu Royal House"** means the traditional institution of the Zulu Royal Family of the Monarch according to Zulu customary law and customs;

## **CHAPTER 2** **ESTABLISHMENT OF ZULU ROYAL HOUSE TRUST**

### **Establishment of Zulu Royal House Trust**

**2.(1)** A juristic person to be known as the Zulu Royal House Trust (hereinafter referred to as "the Trust") is hereby established.

**(2)** The Trust is the legal successor in title to the Royal Household Trust established in terms of section 2(1) of the repealed KwaZulu-Natal Royal Household Trust Act, 2007 (Act No. 2 of 2007).

**(3)(a)** The Trust is a provincial public entity.

**(b)** The Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999), applies to the Trust only in respect of moneys appropriated by the Provincial Legislature as contemplated in section 17(1)(a), subject to any exemption of the Trust from any provision of that Act as contemplated in section 92 of the Public Finance Management Act, 1999.

**(c)** Any reference in this Act to the Public Finance Management Act, 1999, is regarded as a reference to that Act, subject to any exemption of the Trust from any provision of that Act as contemplated in section 92 of that Act.

(d) The Board of Trustees of the Trust is the accounting authority of the Trust.

(4) The Trust Property Control Act, 1988 (Act No. 57 of 1988), does not apply to the Trust and a member of the Board of Trustees referred to in section 6(1) is exempted from furnishing any form of security.

### **Objects of Trust**

3.(1) The Trust must, in a manner consistent with the provisions of this Act and within the available budget and resources –

(a) be administered for the benefit of the Monarch and the other members of the Zulu Royal House, including their –

- (i) material welfare;
- (ii) educational needs;
- (iii) aspirations; and
- (iv) social well-being,

befitting their status; and

(b) provide for the administration, maintenance and management of the assets of the Trust, including the Royal palaces and the Royal farms.

(2) The Trust may, by any lawful means –

(a) generate –

- (i) revenue;
- (ii) income;
- (iii) business; and
- (iv) goodwill; and

(b) acquire assets,

for the Trust.

### **Zulu Royal Family**

4.(1) For the purposes of section 3, the Zulu Royal House consists of the royal Queens and those blood relatives of the Monarch whose names appear in a list as provided from time to time by the Monarch to the Premier.

(2) The Premier –

(a) may, after consultation with the Monarch withdraw, substitute or amend the list referred

- to in subsection (1); and
- (b) must permanently keep on record, in the office of the Premier, the dated originals of any such lists provided by the Monarch under the signature of Monarch.

### **Duties, powers and functions of Trust**

#### **5. The Trust –**

- (a) must perform the functions and carry out the duties and responsibilities imposed by this Act;
- (b) may exercise any power –
- (i) conferred by any other provision of this Act or any other law; or
  - (ii) delegated or assigned to the Trust by the Premier;
- (c) may, in the exercise of its powers or the performance of its duties and functions in terms of this Act, for specific projects, enter into contracts for the services of persons having technical or specialised knowledge of any matter relating to the Trust and must determine the remuneration, including reimbursement for traveling, subsistence and other expenses, of such persons;
- (d) may, with the prior written approval of –
- (i) the Member of the Executive Council responsible for finance; and
  - (ii) the Auditor-General,
- and, subject to any exemption of the Trust from any provision of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999), as contemplated in section 92 of that Act or any term, condition, guideline, directive or regulation as may be determined, imposed, issued or made by the persons referred to in paragraphs (i) and (ii) above and, subject to any other law –
- (aa) borrow, raise or invest monies and funds;
  - (bb) establish, acquire and hold shares in any company as defined in the Companies Act, 2008 (Act No. 71 of 2008); or
  - (cc) engage in any trading, business or agricultural enterprise or venture with the object of generating income, business or goodwill for the Trust; and
- (e) may, generally, do everything which is necessary or expedient to achieve its objects referred to in section 3 and to perform the duties and carry out the functions referred to in paragraphs (a) – (d).

**Composition of Board of Trustees of Trust**

6.(1)(a) The Trust acts through a Board of Trustees (hereinafter referred to as "the Board") consisting of at least five, but not more than seven, members appointed by the Premier after consultation with the Monarch.

(b) One of the members of the Board must be designated by the Premier, after consultation with the Monarch, as Chairperson of the Board.

(c) The members of the Board must be fit and proper persons to serve the best interests of the Trust, collectively possessing appropriate knowledge, experience and skills: Provided that at least two members of the Board must have proven knowledge or experience of financial management.

(d) The Premier must, within two months after the appointment of the members of the Board, inform the Executive Council and the relevant Portfolio Committee of the names of the members of the Board including the term of their appointment.

(2) The Chairperson of the Board must –

- (a) facilitate liaison between the Premier and the Monarch; and
- (b) report to the Premier on a quarterly basis regarding the activities of the Board and the Trust and matters which are considered relevant.

(3) At the first meeting of the Board referred to in section 10(1), the members of the Board must elect a Deputy Chairperson from amongst the members of the Board.

(4)(a) Any vacancy on the Board amongst the members must be filled in the same manner in which the member who vacates the office was appointed.

(b) If the office of Deputy Chairperson of the Board becomes vacant, a Deputy Chairperson must be elected in accordance with subsection (3).

(5) No deficiency in the number of members of the Board affects or impairs the corporate existence of the Trust or any rights, duties or powers conferred or imposed by this Act upon the Trust or the Board.

**Term of office and reappointment of members of Board**

7. Members of the Board hold office for a period of five years or such lesser period as the Premier may determine and are eligible for re-appointment at the expiry of such period: Provided that no member may be re-appointed after having served on the Board for a continuous period of 10 years.

**Vacancies, removal and resignation from office of members of Board**

8.(1) The Premier may, after having afforded a member of the Board the opportunity to state his or her case, at any time terminate the term of office of such member if, in the opinion of the Premier, there are justifiable and cogent reasons for doing so.

(2) A member of the Board may resign by giving not less than 30 days written notice to the Premier: Provided that the Premier may waive the resignation notice.

(3) A member of the Board must vacate office if –

- (a) the member is convicted of an offence of which dishonesty is an element;
- (b) the member has been declared insolvent; or
- (c) the member is absent from two or more meetings of the Board in one financial year without the permission of the Chairperson.

(4) Whenever a vacancy occurs on the Board, the Premier must, subject to section 6(4)(a), appoint a person to fill such vacancy for the unexpired portion of the period of appointment of the member of the Board in whose place such person is appointed.

**Temporary suspension of member of Board**

9. The Premier may suspend a member of the Board whilst the Premier is investigating allegations which, if found to be correct, may result in the member's appointment being terminated in terms of section 8(1) or (3).

**Meetings and procedures at meetings of Board**

10.(1) The first meeting of the Board must be held on a date and at a time and venue determined by the Premier, whereafter all future meetings must be as determined by the Chairperson: Provided that the Board must meet at least five times in any given financial year.

(2) The *quorum* for a meeting of the Board is a majority of the members of the Board.

(3) The proceedings at a meeting of the Board must, subject to the provisions of this section, be determined by the Chairperson including the right to decide that any matter under discussion may be withdrawn before it is put to the vote.

(4) The Chairperson must preside at all meetings of the Board: Provided that in his or her absence the Deputy Chairperson must preside, and in the event that neither the Chairperson nor the Deputy Chairperson are present at a meeting of the Board, the members of the Board then present may elect, from their own number, a person to act as Chairperson for the duration of that particular meeting.

(5) A decision of the Board must be taken by a majority of the votes of the members of the Board present at a meeting and, in the event of an equality of votes on any matter, the Chairperson has a casting vote in addition to his or her deliberative vote.

(6) The Board must keep minutes of its meetings and record its decisions and resolutions in writing.

(7) No decision of the Board is invalid merely by reason of a vacancy in the Board: Provided that the decision is taken by the required majority of the members of the Board then present and entitled to sit as members of the Board.

(8) The Chairperson, or a majority of the Board, may call an extraordinary meeting of the Board in which event the provisions of this section apply with the necessary changes.

(9) The –

- (a) Director-General of the Province may attend and participate;
- (b) Chief Financial Officer may attend and participate; and
- (c) Head of Secretariat may participate,

but may not vote, in a meeting of the Board.

#### **Recusal of member of Board from meetings and proceedings of Board**

11.(1) A member of the Board must recuse himself or herself from a matter being investigated, considered or voted upon by the Board if one or more of the following occur –

- (a) if he or she has a direct or indirect financial or other interest in the matter; or
- (b) if there is a possibility that a direct or indirect financial or other interest in the matter might arise.

(2) If at any stage during the course of any proceedings before the Board it appears that a member of the Board who is present at that meeting has or may have an interest contemplated in

subsection (1), such member must forthwith disclose the nature of his or her interest and leave the meeting.

(3) Any disclosure made in terms of subsection (2) must be recorded in the minutes of the meeting in question.

(4) If it subsequently emerges that the Board took a decision on a matter in respect of which a member of the Board has failed to disclose an interest contemplated in subsection (1), such decision by the Board is invalid.

(5) For the purposes of this section "**indirect financial or other interest**" includes, but is not limited to, an interest held by any member's –

- (a) business partner, associate or employer, other than the State;
- (b) spouse, partner in a customary marriage, or person with whom such member cohabits or lives as though they are married; or
- (c) child, parent or sibling.

#### **Remuneration of members of Board**

12.(1)(a) Subject to subsections (1)(b) and (2)(a), a member of the Board may be paid such remuneration and allowances as may be determined by the Premier in consultation with the Member of the Executive Council responsible for finance.

(b) A member of the Board who receives remuneration, allowances or other benefits by virtue of his or her office, position, post or employment in –

- (i) the national government;
- (ii) a provincial government;
- (iii) a municipality;
- (iv) a corporation, body or institution in which the national or a provincial government has a controlling interest; or
- (v) a public entity, a national government business enterprise or a provincial government business enterprise as defined in section 1 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999),

and who continues to receive such remuneration, allowances or other benefits while serving as a member of the Board, may only receive remuneration and allowances referred to in paragraph (a) to the extent required to place such member in the financial position he or she would have been in were it not for such office, position, post or employment.

(c) Different remuneration and allowances may be determined for the following categories of

members of the Board –

- (i) the Chairperson;
- (ii) the Deputy Chairperson; and
- (iii) the other members of the Board.

(2)(a) A member of the Board may, in respect of his or her functions as a member, receive reimbursement for reasonable actual subsistence and travelling expenses necessitated by the actual attendance of a meeting of the Board.

(b) The Member of the Executive Council responsible for finance must determine procedures, including control measures, for the management, handling and processing of claims for subsistence and traveling expenses contemplated in paragraph (a).

#### **Establishment of committees to assist Board**

13.(1) The Board may establish committees consisting of one or more of its members to –

- (a) assist the Board in the performance of any of its powers, duties or functions; or
- (b) enquire or conduct research into any matter falling within the mandate of the Board in terms of this Act.

(2) When establishing a committee contemplated in subsection (1), the Board must –

- (a) determine the terms of reference of such committee including, but not limited to, whether or not such committee ceases to exist once it has completed the task or tasks allocated to it by the Board;
- (b) appoint a Chairperson of such committee who must be a member of the Board; and
- (c) determine whether or not such committee may co-opt persons who are not members of the Board and, if so, on what terms and conditions.

(3) The Board may, at any time, terminate the existence of a committee or any mandate given to a committee, irrespective of whether or not such committee has completed the task or tasks allocated to it by the Board.

#### **Co-opting of persons to committees of Board**

14.(1) The Board may, if it is of the opinion that a particular person is able to assist it in regard to any of its powers, duties or functions, co-opt such person for that purpose to a committee of the Board for such period as the Board may determine.

(2) A person co-opted in terms of subsection (1) is not entitled to vote at any meeting of a committee of the Board.

(3)(a) A person co-opted in terms of subsection (1) may, in respect of his or her functions as a co-opted member of a committee of the Board, receive reimbursement for reasonable actual subsistence and travelling expenses necessitated by the actual attendance of a meeting of a committee of the Board.

(b) The Member of the Executive Council responsible for finance must determine procedures, including control measures, for the management, handling and processing of claims for subsistence and traveling expenses contemplated in paragraph (a).

## CHAPTER 4

### CHIEF FINANCIAL OFFICER OF ZULU ROYAL HOUSE TRUST, HEAD OF SECRETARIAT OF BOARD AND OTHER STAFF OF ZULU ROYAL HOUSE TRUST

#### **Chief Financial Officer of Trust**

15.(1) The Board may, in consultation with the Premier, appoint a fit and proper and suitably qualified person as the Chief Financial Officer of the Trust.

(2) The Chief Financial Officer –

- (a) is directly responsible and accountable to the Board;
- (b) must report to the Board; and
- (c) must, within three months of being appointed, conclude a written performance agreement with the Board.

(3) The Board may, in consultation with the Premier, terminate the Chief Financial Officer's appointment in accordance with applicable employment and labour law.

#### **Head of Secretariat of Board and staff of Trust**

16.(1) The Director-General of the Province must –

- (a) designate a senior manager, employed by the Provincial Government in terms of the Public Service Act, 1994 (Proclamation No. 103 of 1994), as the Head of Secretariat of the Board to render administrative, technical and professional secretarial and other support services to the Board in exercising its powers, performing its duties and fulfilling its functions; and
- (b) designate such other persons, employed by the Provincial Government in terms of the

Public Service Act, 1994, as may be reasonably necessary, to assist –

- (i) the Board with the administrative, technical and secretarial work incidental to the exercise of its powers, the performance of its duties and the fulfilment of its functions; and
- (ii) the Trust with the achievement of its objects, the exercise of its powers, the performance of its duties and the fulfilment of its functions,

in terms of this Act.

(2) The Board and the Trust may utilise the services of persons seconded or transferred in accordance with the provisions of the Public Service Act, 1994.

(3) The Head of Secretariat of the Board –

- (a) is directly responsible and accountable to the Director-General of the Province for the performance and operations of the Secretariat of the Board;
- (b) must report to the Director-General of the Province and the Chairperson of the Board on the activities of the Secretariat of the Board and the staff of the Trust referred to in subsections (1)(b) and (2) and section 30(3)(b) and (c); and
- (c) must, within three months of being designated as such, conclude a written performance agreement with the Director-General of the Province.

(4) The staff of the Trust –

- (a) designated in terms of subsection (1)(b);
- (b) seconded or transferred in terms of subsection (2)
- (c) referred to in section 30(3)(b) and (c),

must report and are accountable to the Head of Secretariat of the Board.

## CHAPTER 5

### FUNDING AND MANAGEMENT OF ZULU ROYAL HOUSE TRUST

#### Funds of Trust

17.(1) The funds of the Trust consist of –

- (a) moneys appropriated by the Provincial Legislature;
- (b) donations or contributions lawfully received by the Trust from any source;
- (c) interest on investments of the Trust; and
- (d) income lawfully derived from –
  - (i) fundraising;
  - (ii) trading or business enterprises or ventures; or

(iii) any other source.

(2) The Trust must utilise its funds –

- (a) for the payment of remuneration, allowances and subsistence and travelling expenses of the members of the Board; and
- (b) to cover costs in connection with –
  - (i) the day to day operation and administration of the Trust; and
  - (ii) the performance of the duties and functions of the Trust and the exercise of its powers in terms of this Act.

(3)(a) The Board must, with the concurrence of the Member of the Executive Council responsible for finance, open an account in the name of the Trust with an institution registered as a bank in terms of the Banks Act, 1990 (Act No. 94 of 1990), and promptly deposit into it all money received in terms of subsection (1).

(b) All payments from the account of the Trust must be made on the authority of the Board or a person or persons designated in writing for that purpose by the Board.

(c) No payment may be made from the account of the Trust other than for the purposes contemplated in subsection (2) and section 3.

### **Financial administration and management of Trust**

18.(1) Subject to the provisions of this Act and the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999), the Board is the accounting authority of the Trust and is responsible for the administration and management of the Trust and in particular for –

- (a) all expenditure out of the funds of the Trust; and
- (b) the receipt for the credit of the Trust of all moneys due or accruing to the Trust.

(2)(a) The Board must ensure that separate books of account and records are kept in respect of –

- (i) moneys appropriated by the Provincial Legislature contemplated in section 17(1)(a); and
- (ii) the other funds of the Trust contemplated in section 17(1)(b) – (d).

(b) The Board must cause full and proper books of account and all the necessary records in relation to moneys appropriated by the Provincial Legislature referred to in paragraph (a)(i) to be kept in accordance with the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999), generally accepted accounting practices and such other principles and practices as may be prescribed by the National Treasury and determined by the Auditor-General.

(3) The Board must ensure that the Trust's annual budgets, corporate plans, annual reports and audited financial statements are prepared and submitted in accordance with the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999), subject to any exemption of the Trust from any provision of that Act as contemplated in section 92 of the Public Finance Management Act, 1999.

(4) The Board must, within three months before the end of each financial year, submit to the Provincial Treasury for approval –

- (a) a business plan for the Trust, containing measurable objectives and the other information contemplated in section 19(3)(b) and (c); and
- (b) a statement of the estimated income and expenditure of the Trust, in respect of the following three financial years.

(5) In any financial year the Board may submit to the Provincial Treasury for approval, adjusted or supplementary statements of the estimated income and expenditure of the Trust for that financial year.

(6) The Trust may not enter into any financial commitment beyond its approved budget and its accumulated reserves.

(7) The Board may –

- (a) with the approval of the Provincial Treasury, invest any unexpended portion of the moneys of the Trust with the Corporation for Public Deposits or any other institution categorised or listed from time to time by the National Treasury as a Category "A1" financial institution; or
- (b) with the approval of the Provincial Treasury, dispose of that portion in any other manner.

(8) The Board may, with the approval of the Provincial Treasury, establish a reserve fund for the Trust and deposit into it such amounts as the Provincial Treasury approves.

(9) Any unexpended balance in the Trust at the end of a financial year is carried forward as a credit in the Trust for the next financial year.

#### **Audit and annual report of Trust**

19.(1) The Auditor-General must audit the financial statements of the Trust.

- (2)(a) The Board must table a report on the activities of the Trust during a financial year in the Provincial Legislature within five months after the end of that financial year.
- (b) Within five months after the report has been tabled, the Chairperson of the Board, and at least two other members of the Board, must brief the relevant Portfolio Committee on the annual report.

(3) The report must –

- (a) include a balance sheet and a statement of income and expenditure certified by the Auditor-General;
- (b) state the extent to which the Trust has achieved or advanced its objects and purpose referred to in section 3 and the measurable objectives as set out in its business plan as contemplated in section 18(4)(a) during the financial year concerned; and
- (c) contain relevant performance information regarding the economic, efficient and effective application of resources and specifically a comparison between planned and actual performance indicators as set out in that business plan.

## CHAPTER 6 GENERAL PROVISIONS

### **Acquisition and disposal of immovable property by Trust**

20. The Trust may, with the prior approval of the Provincial Treasury, lease, acquire, hold or dispose of immovable property in the course of its business.

### **Legal proceedings against Trust**

21.(1) Any legal proceedings against the Trust must be instituted in accordance with the Institution of Legal Proceedings against certain Organs of State Act, 2002 (Act No. 40 of 2002).

(2) The Trust is, for purposes of subsection (1), regarded as an organ of state contemplated in paragraph (c) of the definition thereof in section 1 of the said Act.

### **Limitation of liability**

22. Neither the Board nor any individual member of the Board, the Chief Financial Officer of the Trust, the Head of Secretariat of the Board or a member of staff of the Trust, is liable for anything done in good faith in the exercise of a power or the performance of a duty or function in terms of this Act.

**Trust must establish website**

23.(1) The Trust must –

- (a) design, establish and maintain its own official website; and
- (b) place on that official website any information required to be made public in terms of this Act or any other law.

(2) The Head of Secretariat of the Trust must maintain and regularly update the official website of the Trust.

**Security of confidential information held by Trust**

24.(1) Subject to the Constitution, the Promotion of Access to Information Act, 2000 (Act No. 2 of 2000), and any other applicable law, no person may disclose any information submitted to the Trust in connection with any legal brief or instruction, unless –

- (a) he or she is ordered to do so by a court of law; or
- (b) the person who gave such brief or instruction consents thereto in writing.

(2) Any person who contravenes subsection (1) is guilty of an offence.

**Use of name of Trust**

25.(1) No person may, without the prior written authorisation of the Board, in any way represent or make use of the name, acronym, logos, designs or material used or owned by the Trust.

(2) No person may falsely claim to be acting on behalf of the Trust.

(3) Any person who contravenes subsection (1) or (2) is guilty of an offence.

**Delegation by Board**

26.(1) The Board may, by a special resolution, delegate to the Chief Financial Officer of the Trust, the Head of Secretariat of the Board or a member of staff of the Trust, any power or duty conferred or imposed on the Board or the Trust by this Act.

(2) Any power or duty delegated in terms of subsection (1) must be exercised or performed

subject to such conditions as the Board considers necessary.

(3) A delegation referred to in subsection (1) –

- (a) must be in writing;
- (b) does not prohibit the Board from exercising that power or performing that duty; and
- (c) may at any time be withdrawn or amended in writing by the Board.

### **General offences**

27.(1) A member of the Board, the Chief Financial Officer of the Trust, the Head of Secretariat of the Board, a member of staff of the Trust, an adviser, agent or any other person engaged, employed by, or acting on behalf of, the Board or Trust is guilty of an offence if he or she directly or indirectly accepts any bribe or receives any unauthorised fee or reward from any person in connection with anything done or offered by the Board or Trust.

(2) Any person is guilty of an offence if he or she, in respect of or in connection with anything done or offered by the Board or Trust, bribes or attempts to bribe or corruptly influences or attempts to corruptly influence a member of the Board, the Chief Financial Officer of the Trust, the Head of Secretariat of the Board, a member of staff of the Trust, an adviser, agent or any other person engaged, employed by, or acting on behalf of, the Board or Trust.

(3) Any person who falsely claims that he or she is authorised to charge or collect fees, donations or contributions on behalf of, or by direction of, the Board or Trust is guilty of an offence.

(4) Any person who contravenes or fails to comply with the provisions of this Act or any regulation, is guilty of an offence.

### **Penalties**

28. Any person convicted of an offence –

- (a) in terms of section 27(1) or (2), is liable to a fine or to imprisonment for a period not exceeding that determined by national legislation for corruption; or
- (b) in terms of section 24(2), 25(3) or 27(3) or (4), is liable to a fine or to imprisonment for a period not exceeding 5 years.

### **Regulations**

**29.(1)** Subject to subsection (2), the Premier may, after consultation with the Board and by notice in the *Gazette*, make regulations regarding –

- (a) any matter that may or must be prescribed in terms of this Act; or
- (b) any administrative or procedural matter necessary to give effect to the provisions of this Act.

**(2)** Subject to –

- (a) the provisions of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999); and
- (b) any exemption of the Trust from any provision of that Act as contemplated in section 92 of the Public Finance Management Act, 1999,

the Member of the Executive Council responsible for finance may, after consultation with the Premier and the Board and by notice in the *Gazette*, make regulations concerning –

- (i) the financial administration, management and control of the Trust;
- (ii) the leasing, acquisition, holding or disposal of immovable property by the Trust;
- (iii) a conflict of interest of, and the acceptance of gifts by, a member of the Board, the Chief Financial Officer of the Trust, the Head of Secretariat of the Board, or a member of staff of the Trust; or
- (iv) any matter referred to in subparagraphs (aa) – (cc) of section 5(d).

### **Transitional arrangements**

**30.(1)** As stated in section 2(2) of this Act, the Trust is the legal successor in title to the KwaZulu-Natal Royal Household Trust established in terms of section 2(1) of the repealed KwaZulu-Natal Royal Household Trust Act, 2007 (Act No. 2 of 2007).

**(2)** The persons who, on the day before the date of the commencement of this Act, were appointed or designated as members of the Board and Chairperson of the KwaZulu-Natal Royal Household Trust established in terms of section 2(1) of the repealed KwaZulu-Natal Royal Household Trust Act, 2007, continue as members of the Board and Chairperson of the Trust and are regarded as having been appointed in terms of section 6 of this Act with effect from the date of the coming into operation of this Act.

**(3)(a)** The appointment of a person who, on the day before the date of the commencement of this Act, was the Chief Executive Officer of the KwaZulu-Natal Royal Household Trust established in terms of section 2(1) of the repealed KwaZulu-Natal Royal Household Trust Act, 2007, is, on the date of the coming into operation of this Act, terminated in accordance with applicable employment and labour law.

(b) The person who, on the day before the date of the commencement of this Act, was appointed as the Chief Financial Officer of the KwaZulu-Natal Royal Household Trust established in terms of section 2(1) of the repealed KwaZulu-Natal Royal Household Trust Act, 2007, continues as the Chief Financial Officer of the Trust and is regarded as having been appointed in terms of section 15(1) of this Act with effect from the date of the coming into operation of this Act.

(c) Other persons who, on the day before the date of the commencement of this Act, were appointed in terms of section 13(1) of the repealed KwaZulu-Natal Royal Household Trust Act, 2007, as members of staff of the KwaZulu-Natal Royal Household Trust established in terms of section 2(1) of the repealed KwaZulu-Natal Royal Household Trust Act, 2007, continue as members of staff of the Trust with the retention of remuneration, rights, benefits and privileges: Provided that –

- (i) the posts held by such members of staff may not be filled by the Trust where any vacancy subsequently arises for any reason; and
- (ii) such members of staff must report and are accountable to the Head of Secretariat of the Board with effect from the date of the coming into operation of this Act.

(4)(a) The determination as set out in the Schedule applies with effect from 12 December 2014 in respect of the allocation, transfer and apportionment of the powers, functions, assets, liabilities, rights, duties, obligations and employees of the abolished Department of the Royal Household.  
(b) The Premier, after consultation with the Board, may by notice in the *Gazette* and with effect from a date to be specified in such notice –

(i) amend; or

(ii) substitute,

the Schedule to this Act.

## CHAPTER 7 REPEAL OF LAW AND SHORT TITLE

### **Repeal of law**

32. The KwaZulu-Natal Royal Household Trust Act, 2007 (Act No. 2 of 2007), is hereby repealed.

### **Short title**

33. This Act is called the KwaZulu-Natal Zulu Royal House Trust Act, 2017.

## SCHEDULE

### Determination in respect of the allocation, transfer and apportionment of the powers, functions, assets, liabilities, rights, duties, obligations and employees of the abolished Department of the Royal Household (Section 30(4))

1. The Office of the Premier is responsible for the following functions of the abolished Department of the Royal Household –

- (a) official administrative support to His Majesty in respect of His Majesty's official roles, duties and functions in terms of the KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005 (Act No. 5 of 2005); and
- (b) other official administrative support to His Majesty, including –
  - (i) the administration and payment of –
    - (aa) the official remuneration of His Majesty; and
    - (bb) subsistence and travel expenses and claims for official trips undertaken by His Majesty; and
  - (ii) speechwriting and praise-singing for, and on behalf of, His Majesty.

2. The Zulu Royal House Trust, established by section 2(1) of this Act, is responsible for all other functions of the abolished Department of the Royal Household, including –

- (a) administrative support pertaining to –
  - (i) the personal and private activities of His Majesty;
  - (ii) the activities of the Queens and other members of the Zulu Royal House, which are, essentially, personal and private activities; and
  - (iii) the administration and payment of the remuneration (salaries, allowances and benefits) of the Queens;
- (b) the administration, maintenance and management of the Royal palaces and the Royal farms; and
- (c) the administration and management of the payment of remuneration, allowances and subsistence and travel expenses and claims of Trustees (Board Members) of the Zulu Royal House Trust for approved Zulu Royal House Trust business and activities.

3.(a) All the powers and duties of the abolished Department of the Royal Household relating specifically to the functions referred to in item 1(a) and (b) above, are transferred to, and vest in, the Office of the Premier.

(b) All other powers and duties of the abolished Department of the Royal Household are transferred to, and vest in, the Zulu Royal House Trust.

**4.(a) The –**

- (i) budget, funds and movable assets of the abolished Department of the Royal Household; and
- (ii) other rights, whether tangible or intangible, of the abolished Department of the Royal Household, whether such rights are conferred by, or arise from, contractual agreement or otherwise, of the abolished Department of the Royal Household,

relating specifically to the functions referred to in item 1(a) and (b) above are transferred to, and vest in, the Office of the Premier.

**(b) The remaining –**

- (i) budget, funds and movable assets of the abolished Department of the Royal Household; and
- (ii) other rights, whether tangible or intangible, of the abolished Department of the Royal Household, whether such rights are conferred by, or arise from, contractual agreement or otherwise, of the abolished Department of the Royal Household,

are transferred to, and vest in, the Zulu Royal House Trust.

**5.** All immovable assets, if any, registered in the name of the abolished Department of the Royal Household are, transferred to and vest in, the Zulu Royal House Trust: Provided that the Zulu Royal House Trust is not obliged to pay or render any consideration, monetary or otherwise, in respect of the transfer and vesting of any such immovable assets to, or in, the Zulu Royal House Trust: Provided, further, that the ancillary rights and obligations of the abolished Department of the Royal Household in respect of such immovable assets to determine, fix and collect rental, to take legal action to evict tenants in default and to maintain existing structures and dwellings, vest in the Zulu Royal House Trust.

**6.(a)** Any liability or obligation relating specifically to the functions referred to in item 1(a) and (b) above, whether contingent, vested or latent, of the abolished Department of the Royal Household, whether such liability or obligation is assigned by, or arises from, contractual agreement or otherwise, is transferred to, and vests in, the Office of the Premier: Provided that any financial deficit on the books of the abolished Department of the Royal Household may be defrayed by the KwaZulu-Natal Provincial Government from moneys specially appropriated by the Provincial Legislature for that purpose.

**(b)** Any other liability or obligation, whether contingent, vested or latent, of the abolished Department of the Royal Household, whether such liability or obligation is assigned by, or arises from, contractual agreement or otherwise, is transferred to, and vests in, the Zulu Royal House Trust: Provided that any financial deficit on the books of the abolished Department of the Royal

Household may be defrayed by the KwaZulu-Natal Provincial Government from moneys specially appropriated by the Provincial Legislature for that purpose.

7.(a) All employees of the abolished Department of the Royal Household, are hereby absorbed, transferred to, and placed in the service of, the Office of the Premier, with the retention of remuneration, rights, benefits and privileges, subject to the laws governing the public service and any applicable resolution of the General Public Service Sector Bargaining Council (GPSSBC).

(b) The practical implication of item 7(a) above, is that –

- (i) all employees on the establishment of the abolished Department of the Royal Household are placed on the establishment of;
  - (ii) the total personnel and salary budget of the abolished Department of the Royal Household, is transferred to, and vests in; and
  - (iii) the funded vacant posts on the establishment of the abolished Department of the Royal Household are transferred to, and placed on the establishment of,
- the Office of the Premier.

8. The employees listed in the **Annexure**, being employees of the abolished Department of the Royal Household, transferred to the Office of the Premier and performing functions and duties not relating specifically to the functions referred to in item 1(a) and (b) above are designated (in terms of section 16(1)(b) of this Act) to assist the Zulu Royal House Trust with the achievement of its objects, the exercise of its powers, the performance of its duties and the fulfilment of its functions, in relation to the administration, maintenance and management of the Royal palaces and the Royal farms and are, subject to the laws governing the public service and any applicable resolution of the General Public Service Sector Bargaining Council (GPSSBC), seconded to the Zulu Royal House Trust, with the retention of remuneration, rights, benefits and privileges (in terms of section 16(2) of this Act).

**ANNEXURE**  
**List of employees seconded to the Zulu Royal House Trust**  
*(Item 8 of Schedule)*

<b>Name</b>		<b>PERSAL Number</b>
<b>AUXILIARY SERVICES RELATED TO THE ROYAL PALACES AND THE ROYAL FARMS</b>		
1.	<b>BIYELA, QH</b>	60166789
2.	<b>CHONCO, CT</b>	60204788
3.	<b>NDLOVU, ZA</b>	63962977
4.	<b>ZITHA, MS</b>	60209038
5.	<b>ZULU, NA</b>	64178820
6.	<b>ZUNGU, LM</b>	60200014
<b>DLAMAHLAHLA ROYAL PALACE</b>		
7.	<b>BUTHELEZI, ET</b>	60269405
8.	<b>BUTHELEZI, MR</b>	60263938
9.	<b>FAKUDE, BN</b>	61624098
10.	<b>MABASO, MR</b>	64316751
11.	<b>MANDLAZI, BF</b>	60299541
12.	<b>MATHE, EP</b>	60288540
13.	<b>MATHE, MN</b>	60299631
14.	<b>MATHE, N</b>	60264101
15.	<b>MATHE, TA</b>	61665223
16.	<b>MTHETHWA, MP</b>	61667773
17.	<b>SHONGWE, OK</b>	60300132
18.	<b>SHONGWE, NJ</b>	60300817
19.	<b>ZWANE, TW</b>	60299690
<b>ENYOKENI ROYAL PALACE</b>		
20.	<b>MAGUBANE, BZ</b>	60299479
21.	<b>MASONDO, NB</b>	60299878
22.	<b>SIBIYA, ZM</b>	60300671
23.	<b>ZULU, GJ</b>	64036332
24.	<b>ZULU, SM</b>	64319211
25.	<b>ZULU, ZG</b>	60295287
26.	<b>ZUNGU, ZM</b>	61623911
<b>INGWAVUMA ROYAL PALACE</b>		
27.	<b>GINA, GM</b>	61830526
28.	<b>GINA, NT</b>	61624161
29.	<b>GWALA, GN</b>	61663212
30.	<b>JOBE, BB</b>	64602711
31.	<b>MAHENDULA, A</b>	60264110
32.	<b>MNGOMEZULU, SM</b>	64604268
33.	<b>MYENI, MW</b>	64602427
34.	<b>NYAWO, NE</b>	64602605

**KHANGELA ROYAL PALACE**

35.	<b>NDWANDWE, G</b>	60299681
36.	<b>NDWANDWE, TB</b>	64257002
37.	<b>NSELE, TB</b>	60263946
38.	<b>NTANZI, FN</b>	61663751
39.	<b>NXELE, VS</b>	61667749
40.	<b>MASANGO, EM</b>	64291251
41.	<b>MASANGO, MA</b>	60271639
42.	<b>MASANGO, NI</b>	60263768
43.	<b>MASUKU, MP</b>	61663336
44.	<b>MBATHA, FT</b>	60299665
45.	<b>MBATHA, NI</b>	61626091
46.	<b>MTHETHWA, HT</b>	60238763
47.	<b>SHAMASE, LQ</b>	62047027
48.	<b>SHONGWE, BV</b>	61666777
49.	<b>SITHOLE, CR</b>	60301678
50.	<b>SITHOLE, JM</b>	64257142
51.	<b>SITHOLE, KJ</b>	60274689
52.	<b>SITHOLE, MD</b>	60271621
53.	<b>ZULU, MJ</b>	60299673
54.	<b>ZULU, TJ</b>	60263873

**KWAKHETHA ROYAL PALACE**

55.	<b>CEBEKHULU, SS</b>	64179001
56.	<b>GWALA, JA</b>	61668010
57.	<b>GWALA, PK</b>	60288574
58.	<b>GWALA, SB</b>	61672726
59.	<b>MNGADI, TB</b>	60299614
60.	<b>MTHIYANE, ZP</b>	64393437
61.	<b>NDWANDWE, PM</b>	61880396
62.	<b>NTULI, SS</b>	60299738
63.	<b>NXUMALO, PG</b>	61663557
64.	<b>SHAMASE, ZA</b>	61668061
65.	<b>ZULU, GR</b>	60300078
66.	<b>ZULU, MC</b>	60286971
67.	<b>ZULU, SK</b>	61663921
68.	<b>ZULU, TN</b>	64612091

**LINDUZULU ROYAL PALACE**

69.	<b>FAKUDE, MG</b>	61625990
70.	<b>NKOSI, SA</b>	60300973
71.	<b>SITHOLE, MB</b>	61626082
72.	<b>ZULU, NM</b>	61667684
73.	<b>ZULU, NP</b>	64257193
74.	<b>ZUNGU, DM</b>	61624047
75.	<b>XABA, PN</b>	60299941

**ONDINI ROYAL PALACE**

76.	<b>KHUMALO, MS</b>	64568504
77.	<b>MNCWANGO, M</b>	64569349

**THOKAZI ROYAL FARM**

78.	<b>KHUMALO, NB</b>	61627836
79.	<b>MPANZA, BT</b>	61624268
80.	<b>NENE, MS</b>	61624616
81.	<b>NTSHALINTSHALI, GA</b>	61625906

**UMFOLOZI ROYAL FARM**

82.	<b>NHLEBELA, HE</b>	61623717
-----	---------------------	----------

**ZWARTKOP ROYAL FARM**

83.	<b>GINA, MZ</b>	61625493
-----	-----------------	----------

**KENNISGEWING 9 VAN 2018**

[Engelse teks deur die Premier geteken]

**KWAZULU-NATAL  
WET OP DIE ZOELOE KONINKLIKE  
HUISTRUST, 2018**  
(No. 03 van 2018)

Goedgekeur op 02-05-2018

**WET**

Om 'n statutêre trust vir die Zoeloe Koninklike Huis in die Provinsie van KwaZulu-Natal in te stel; om die oogmerke en werksaamhede vir die Zoeloe Koninklike Huistrust te bepaal; om die wyse te bepaal waarop die Zoeloe Koninklike Huistrust bestuur, beheer, beman en finansier sal word; om die toewysing, oordrag en toebedeling van die bevoegdhede, werksaamhede, bates, laste, regte, pligte, verpligtinge en werknemers

van die afgeskafte Departement van Koninklike Huishouding te bepaal; om voorsiening te maak vir die herroeping van die KwaZulu-Natal Wet op die Koninklike Huishoudingtrust, 2007; om voorsiening te maak vir oorgangsreëlings; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee verband hou.

DAAR WORD soos volg deur die Provinciale Wetgewer van die Provinsie van KwaZulu-Natal bepaal:-

#### RANGSKIKKING VAN ARTIKELS

*Artikel*

#### HOOFSTUK 1 OMSKRYWINGS

1. Omskrywings

#### HOOFSTUK 2 ZOELOE KONINKLIKE HUISTRUST

2. Instelling van Zoeloe Koninklike Huistrust

3. Oogmerke van Trust

4. Zoeloe Koninklike Gesin

5. Pligte, bevoegdhede en werksaamhede van Trust

#### HOOFSTUK 3

#### RAAD VAN TRUSTEES VAN ZOELOE KONINKLIKE HUISTRUST

6. Samestelling van Raad van Trustees van Trust

7. Ampstermyn en heraanstelling van lede van Raad

8. Vakatures, verwydering en bedanking uit amp van lede van Raad

9. Tydelike skorsing van lid van Raad

10. Vergaderings en procedures by vergaderings van Raad

11. Onttrekking van lid van Raad van vergaderings en verrigtinge van Raad

12. Besoldiging van lede van Raad

13. Instelling van komitees om Raad by te staan

14. Koöptering van personele tot komitees van Raad

#### HOOFSTUK 4

#### HOOF- FINANSIELË BEAMpte VAN ZOELOE KONINKLIKE HUISTRUST, HOOF VAN SEKRETARIAAT VAN RAAD EN PERSONEEL VAN ZOELOE KONINKLIKE HUISTRUST

15. Hoof- Finansiële Beampete van Trust

16. Hoof van Sekretariaat van Raad en personeel van Trust

**HOOFSTUK 5****BEFONDSING EN BESTUUR VAN ZOELOE KONINKLIKE HUISTRUST**

17. Fonds van Trust
18. Finansiële administrasie en bestuur van Trust
19. Oudit en jaarverslag van Trust

**HOOFSTUK 6****ALGEMENE BEPALINGS**

20. Verkryging en besikking van onroerende eiendom deur Trust
21. Regsgedinge teen Trust
22. Beperking van aanspreeklikheid
23. Trust moet webwerf daarstel
24. Sekuriteit van vertroulike inligting deur Trust gehou
25. Gebruik van Trust se naam
26. Delegering deur Raad
27. Algemene misdrywe
28. Strawwe
29. Regulasies
30. Oorgangsreëlings

**HOOFSTUK 7****HERROEPING VAN WET EN KORT TITEL**

31. Herroeping van wet
32. Kort titel

**BYLAE**

Bepaling ten opsigte van die toewysing, oordrag en toebedeling van die bevoegdhede, werksaamhede, bates, laste, regte, pligte, verpligtinge en werknekmers van die afgeskafte Departement van Koninklike Huishoudingtrust (*Artikel 30(4)*)

**AANHANGSEL**

Lys van werknekmers afgestaan aan die Zoeloe Koninklike Huistrust (*item 8 van Bylae*)

**HOOFSTUK 1**  
**OMSKRYWINGS****Omskrywings**

1. In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk beteken –

“finansiële jaar” die tydperk vanaf 1 April in enige jaar tot 31 Maart van die volgende jaar;

“**Grondwet**” die Grondwet, 1996;

“**hierdie Wet**” sluit die regulasies en die Bylae in;

“**Hoof- Finansiële Beampte**” die Hoof- Finansiële Beampte van die Trust verwys na in artikel 15(1);

“**Hoof van Sekretariaat**” die Hoof van Sekretariaat van die Raad vermeld in artikel 16(1);

“**Koerant**” die amptelike Proviniale Koerant van KwaZulu-Natal;

“**Koninklike Huishouding**” “*uMndeni weSilo*”, die tradisionele instelling van die Koninklike Familie van die Monarg ooreenkomsdig Zoeloegewoontereg en -gebruiken;

“**Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Finansies**” die lid van die Uitvoerende Raad van die Provinie van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir Finansies;

“**Monarg**” die Monarg van die Provinie van KwaZulu-Natal synde –

- (a) die persoon wat die amp as Koning van die Zoeloenasie, die *Ingonyama* of *Silo* beklee by die datum van inwerkingtreding van hierdie Wet; of
- (b) die Monarg van die Provinie van KwaZulu-Natal soos dit vervolgens in die Grondwet van KwaZulu-Natal of ander provinsiale wetgewing omskryf mag word;

“**Nasionale Tesourie**” die Nasionale Tesourie ingestel deur artikel 5 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999);

“**personeel**” met betrekking tot die “**Raad**” en die “**Trust**”, sluit in persone aangewys, afgestaan of oorgeplaas ingevolge artikel 16(1)(b) en (2);

“**Premier**” die Premier van die Provinie van KwaZulu-Natal soos bedoel in artikel 125 van die Grondwet;

“**Proviniale Regering**” die regering van die Provinie van KwaZulu-Natal;

“**Proviniale Wetgewer**” die Wetgewer van die Provinie van KwaZulu-Natal;

“Raad” die Raad van Trustees van die Zoeloe Koninklike Huistrust vermeld in artikel 6(1);

“regulasies” regulasies gemaak ingevolge artikel 30;

“Sy Majesteit” die Monarg van die Provincie van KwaZulu-Natal;

“Trust” die Zoeloe Koninklike Huistrust deur artikel 2(1) ingestel;

“Uitvoerende Raad” die Uitvoerende Raad van die Provincie KwaZulu-Natal; en

“voorgeskryf” voorgeskryf ingevolge hierdie Wet en “voorskryf” het ‘n ooreenstemmende betekenis.

## HOOFSTUK 2 INSTELLING VAN ZOELOE KONINKLIKE HUISTRUST

### **Instelling van Zoeloe Koninklike Huistrust**

2.(1) ’n Regspersoon wat bekend sal staan as die Zoeloe Koninklike Huistrust (hierna verwys na as “die Trust”) word hiermee ingestel.

(2) Die Trust is dieregsopvolger in titel tot die Koninklike Huishoudingtrust ingestel ingevolge artikel 2(1) van die herroepende KwaZulu-Natal Wet op die Koninklike Huishoudingtrust, 2007 (Wet No. 2 van 2007).

(3)(a) Die Trust is ’n provinsiale openbare entiteit.

(b) Die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999), is van toepassing op die Trust, behoudens enige vrystelling van die Trust van enige bepaling van daardie Wet soos bedoel in artikel 92 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999.

(c) Enige verwysing in hierdie Wet na die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999, word beskou as ’n verwysing na daardie Wet, behoudens enige vrystelling van die Trust van enige bepaling van daardie Wet soos bedoel in artikel 92 van daardie Wet.

(d) Die Raad van Trustees van die Trust is die rekenpligtige gesag van die Trust.

(4) Die Wet op die Beheer van Trusteiendom, 1988 (Wet No. 57 van 1988), is nie van toepassing op die Trust nie en ’n lid van die Raad van Trustees vermeld in artikel 6(1) en is vrygestel daarvan om enige vorm van sekuriteit aan te bied.

**Oogmerke van Trust**

3.(1) Die Trust moet, op 'n wyse verenigbaar met die bepalings van hierdie Wet en binne die beskikbare begroting en hulpbronne –

(a) administreer word tot voordeel van die Monarg en die ander lede van die Zoeloe Koninklike Huis, ingesluit hul –

- (i) stoflike welsyn;
- (ii) opvoedkundige behoeftes;
- (iii) aspirasies; en
- (iv) maatskaplike welstand;

wat by hul status pas; en

(b) voorsiening maak vir die administrasie, instandhouding en bestuur van die bates van die Trust, ingesluit die Koninklike paleise en die Koninklike palese.

(2) Die Trust kan, deur enige regmatige middedele –

(a) vir die Trust –

- (i) ontvangste;
- (ii) inkomste;
- (iii) sake; en
- (iv) welwillendheid,

genereer; en

(b) bates verkry.

**Zoeloe Koninklike Gesin**

4.(1) Vir die doeleindes van artikel 3 bestaan die Zoeloe Koninklike Huis uit die koninklike Koninginne en daardie bloedverwante van die Monarg wie se name in 'n lys verskyn soos van tyd tot tyd deur die Monarg aan die Premier voorsien.

(2) Die Premier –

(a) kan, na oorlegpleging met die Monarg, die lys vermeld in subartikel (1) terugtrek, vervang of wysig; en

(b) moet, in die kantoor van die Premier, sodanige gedateerde, oorspronklike lyste, onder handtekening van Monarg en deur die Monarg voorsien, permanent op rekord hou.

**Pligte, bevoegdhede en werksaamhede van Trust****5. Die Trust –**

- (a) moet die werksaamhede verrig en die pligte en verantwoordelikhede uitvoer soos opgelê deur hierdie Wet;
- (b) kan enige bevoegdheid –
  - (i) verleen deur enige bepaling van hierdie Wet of enige ander wet; of
  - (ii) gedelegeer of toegewys aan die Trust deur die Premier,  
uitoefen;
- (c) kan, in die uitoefening van sy bevoegdhede of die uitvoer van sy pligte en verrigting van sy werksaamhede vir bepaalde projekte en ingevolge hierdie Wet, kontrakte vir die dienste van persone wat oor tegniese of gespesialiseerde kennis beskik, vir enige aangeleentheid met betrekking tot die Trust, sluit en moet die besoldiging, ingesluit vergoeding vir reis- en verblyfkostes en ander uitgawes, van sodanige persone bepaal;
- (d) kan, met die vooraf skriftelike goedkeuring van –
  - (i) die Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Finansies; en
  - (ii) die Ouditeur-generaal,en behoudens enige vrywaring van die Trust van enige bepaling van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999), soos bedoel in artikel 92 van daardie Wet of enige bepaling, voorwaarde, riglyn, opdrag of regulasie soos bepaal, opgelê, uitgereik of gemaak deur die persone verwys na in paragraaf (i) en (ii) hierbo en, behoudens enige ander wet –
  - (aa) gelde en fondse leen, insamel of belê;
  - (bb) aandele in enige maatskappy, soos omskryf in die Maatskappywet, 2008 (Wet No. 71 van 2008), daarstel, verkry of besit; of
  - (cc) by enige handeldryf, sake- of landbou-onderneming betrokke raak met die oogmerk om inkomste, sake of welwillendheid vir die Trust te genereer;  
en
- (e) kan, oor die algemeen, enigets doen wat nodig of wenslik is ten einde sy oogmerke vermeld in artikel 3 te bereik en om die pligte en die werksaamhede, soos vermeld in paragrawe (a) – (d), uit te voer en te verrig.

**HOOFSTUK 3**  
**RAAD VAN TRUSTEES VAN ZOELOE KONINKLIKE HUISTRUST**

**Samestelling van Raad van Trustees van Trust**

6.(1)(a) Die Raad tree op deur 'n Raad van Trustees (hierna verwys na as "die Raad") bestaande uit minstens vyf, en hoogstens sewe, lede wat aangestel word deur die Premier na oorlegpleging met die Monarg.

(b) Een van die lede van die Raad moet, na oorleg met die Monarg, deur die Premier as Voorsitter van die Raad aangewys word.

(c) Die lede van die Raad moet geskikte en bekwame persone wees om die beste belang van die Trust te dien en moet gesamentlik oor toepaslike kennis, ondervinding en vaardigheid beskik: Met dien verstande dat minstens twee lede van die Raad oor bewese kennis of ondervinding van finansiële bestuur moet beskik.

(d) Die Premier moet, binne twee maande vanaf die Raadslede se aanstelling, die Uitvoerende Raad en die betrokke Portefeuiljekomitee in kennis stel van die Raadslede se name, ingesluit hul aanstellingstermyn.

(2) Die Voorsitter van die Raad moet –

(a) skakeling tussen die Premier en die Monarg faciliteer; en

(b) kwartaalliks aan die Premier verslag lever met betrekking tot die aktiwiteite van die Raad en Trust en aangeleenthede wat as tersaaklik beskou word.

(3) By die eerste vergadering van die Raad, soos vermeld in artikel 10(1), moet die lede van die Raad 'n Ondervoorsitter uit die geledere van die Raad kies.

(4)(a) Enige vakature op die Raad in die geledere van die lede moet gevul word op dieselfde wyse waarop die lid wat die amp ontruim het, aangestel was.

(b) Indien die amp van die Ondervoorsitter vakant raak moet 'n Ondervoorsitter verkies word in ooreenstemming met subartikel (3).

(5) Geen tekort in die getal lede van die Raad beïnvloed of benadeel die korporatiewe bestaan van die Raad of enige regte, pligte of bevoegdhede verleen of opgelê deur hierdie Wet op die Trust of die Raad nie.

#### **Ampstermyn en heraanstelling van lede van Raad**

7. Lede van die Raad beklee 'n amp vir 'n tydperk van vyf jaar, of sodanige korter tydperk soos wat die Premier kan bepaal, en is verkiesbaar vir heraanstelling by die verstryking van sodanige tydperk: Met dien verstande dat geen lid heraangestel kan word nadat hy of sy vir 'n aaneenlopende tydperk van 10 jaar op die Raad gedien het nie.

**Vakatures, verwydering en bedanking uit amp van lede van Raad**

8.(1) Die Premier kan, nadat 'n lid van die Raad die geleentheid gegun is om sy of haar saak te stel, te eniger tyd die ampstermy van sodanige lid beëindig indien, na die mening van die Premier, daar grondige en afdoende redes bestaan om dit te doen.

(2) 'n Lid van die Raad kan bedank deur nie minder nie as 30 dae skriftelike kennis te gee aan die Premier: Met dien verstande dat die Premier kan afsien van die kennisgewing van bedanking.

(3) 'n Lid van die Raad moet die amp ontruim indien –

- (a) die lid skuldig bevind is aan 'n misdryf waarvan oneerlikheid 'n element is;
- (b) die lid insolvent verklaar is; of
- (c) die lid afwesig is van twee of meer vergaderings van die Raad in een finansiële jaar sonder toestemming van die Voorsitter.

(4) Wanneer 'n vakature op die Raad ontstaan moet die Premier, behoudens artikel 6(4)(a), 'n persoon aanstel om sodanige vakature te vul vir die onverstreke deel van die aanstellingstydperk van die lid van die Raad in wie se plek sodanige persoon aangestel is.

**Tydelike skorsing van lid van Raad**

9. Die Premier kan 'n lid van die Raad skors terwyl die Premier die bewerings ondersoek wat, indien daar gevind word dat dit korrek is, kan lei tot beëindiging van die lid se aanstelling ingevolge artikel 8(1) of (3).

**Vergaderings en procedures by vergaderings van Raad**

10.(1) Die eerste vergadering van die Raad moet gehou word op 'n tyd, datum en plek bepaal deur die Premier, waarna alle toekomstige vergaderings moet plaasvind soos deur die Voorsitter bepaal: Met dien verstande dat die Raad minstens vyf keer in enige gegewe finansiële jaar moet vergader.

(2) Die kworum vir 'n vergadering van die Raad is 'n meerderheid van die lede van die Raad.

(3) Die verrigtinge by 'n vergadering van die Raad moet, behoudens die bepalings van hierdie artikel, bepaal word deur die Voorsitter, ingesluit die reg om te besluit dat enige aangeleentheid onder bespreking teruggetrek kan word voordat daaroor gestem word.

(4) Die Voorsitter moet voorsit by alle vergaderings van die Raad: Met dien verstande dat in sy of haar afwesigheid die Ondervoorsitter moet voorsit, en in die geval dat beide die Voorsitter en die Ondervoorsitter nie by 'n vergadering van die Raad teenwoordig is nie, kan die lede van die Raad wat dan teenwoordig is, uit hul eie geledere, 'n persoon kies om as Voorsitter op te tree vir die duur van daardie betrokke vergadering.

(5) 'n Besluit van die Raad moet deur 'n meerderheid van die stemme van die lede teenwoordig by 'n vergadering geneem word en, in die geval van 'n staking van stemme, het die Voorsitter 'n beslissende stem bykomend tot sy of haar beraadslagende stem.

(6) Die Raad moet notules hou van sy vergaderings en sy besluite en resolusies skriftelik opteken.

(7) Geen besluit van die Raad is ongeldig bloot op grond van 'n vakature op die Raad nie: Met dien verstande dat die besluit deur die vereiste meerderheid van die lede van die Raad dan teenwoordig, en geregtig om as lede van die Raad te sit, geneem is.

(8) Die Voorsitter, of 'n meerderheid van die Raad, kan 'n buitengewone vergadering van die Raad belê in welke geval die bepalings van hierdie artikel, met die nodige veranderinge, van toepassing is.

(9) Die –

- (a) Direkteur-generaal van die Provinsie kan 'n vergadering van die Raad bywoon en daaraan deelneem;
- (b) Hoof- Finansiële Beampete kan 'n vergadering van die Raad bywoon en daaraan deelneem; en
- (c) Hoof van Sekretariaat kan aan 'n vergadering van die Raad deelneem, maar kan nie stem nie.

#### **Onttrekking van lid van Raad van vergaderings en verrigtinge van Raad**

11.(1) 'n Lid van die Raad moet homself of haarself van 'n aangeleentheid onttrek wat deur die Raad ondersoek, oorweeg of oor gestem word indien een of meer van die volgende geld –

- (a) indien hy of sy oor 'n regstreekse of onregstreekse finansiële of ander belang in die aangeleentheid beskik; of
- (b) indien die moontlikheid bestaan dat 'n regstreekse of onregstreekse finansiële of ander belang in die aangeleentheid kan opduik.

(2) Indien dit in enige stadium gedurende die verloop van enige verrigtinge voor die Raad voorkom dat 'n lid van die Raad wat teenwoordig is by daardie vergadering oor 'n belang, bedoel in subartikel (1), beskik of mag beskik, moet sodanige lid onverwyld die aard van sy of haar belang verklaar en die vergadering verlaat.

(3) Enige bekendmaking ingevolge subartikel (2) moet aangeteken word in die notule van die betrokke vergadering.

(4) Indien dit gevvolglik blyk dat die Raad 'n besluit geneem het oor 'n aangeleentheid ten opsigte waarvan 'n lid van die Raad versuim het om 'n belang bedoel in subartikel (1) van hierdie artikel te verklaar, is sodanige besluit van die Raad ongeldig.

(5) Vir die doeleindes van hierdie artikel sluit "**regstreekse finansiële of ander belang**" in, maar is nie beperk nie tot, 'n belang gehou deur enige lid se –

- (a) sakevennoot, kollega of werkgewer, anders as die Staat;
- (b) gade, deelgenoot in 'n gewoon gehuwelik, of persoon saam met wie sodanige lid woon of leef asof hulle getroud is; of
- (c) kind, ouer of broer of suster.

### **Besoldiging van lede van Raad**

12.(1)(a) Behoudens subartikels (1)(b) en (2)(a), kan 'n lid van die Raad sodanige besoldiging en toelaes betaal word soos deur die Premier bepaal kan word, in oorlegpleging met die Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Finansies.

(b) 'n Lid van die Raad wat besoldiging, toelaes of ander voordele ontvang uit hoofde van sy of haar amp, posisie, pos of diens in –

- (i) die nasionale regering;
- (ii) 'n provinsiale regering;
- (iii) 'n munisipaliteit;
- (iv) 'n korporasie, liggaam of instelling waarin die nasionale of provinsiale regering 'n beherende belang het; of

(v) 'n openbare entiteit, 'n nasionale regering-sakeonderneming of 'n provinsiale regering-sakeonderneming soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999),

en wie voortgaan om sodanige besoldiging, toelaes of ander voordele te ontvang terwyl hy of sy as lid van die Raad diens doen, kan alleenlik die besoldiging en toelaes vermeld in paragraaf (a) ontvang tot die mate wat vereis word om sodanige lid in die finansiële posisie te plaas waarin hy of sy sou wees indien dit nie was vir sodanige amp, posisie, pos of diens nie.

(c) Verskillende besoldiging en toelaes kan bepaal word vir die volgende kategorieë van lede van die Raad –

- (i) die Voorsitter;
- (ii) die Ondervoorsitter; en
- (iii) die ander lede van die Raad.

(2)(a) 'n Lid van die Raad kan, ten opsigte van sy of haar werksaamhede as 'n lid, vergoeding vir redelike en werklike reis- en verblyfuitgawes ontvang wat deur die werklike bywoning van 'n vergadering van die Raad genoodsaak is.

(b) Die Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Finansies moet procedures, met inbegrip van beheermaatreëls, vir die beheer, hantering en prosessering van eise vir reis- en verblyfuitgawes bedoel in paragraaf (a) bepaal.

### **Instelling van komitees om Raad by te staan**

13.(1) Die Raad kan komitees, wat uit een of meer van sy lede bestaan, instel om –

- (a) die Raad by te staan in die uitoefening van sy bevoegdhede, uitvoering van pligte en verrigting van werksaamhede; of
- (b) navraag of navorsing te doen oor enige aangeleentheid binne die mandaat van die Raad ingevolge hierdie Wet.

(2) Wanneer 'n komitee bedoel in subartikel (1) ingestel word, moet die Raad –

- (a) die opdrag van sodanige komitee bepaal, ingesluit, maar nie beperk nie tot, hetsy of nie sodanige komitee ophou om te bestaan sodra sy taak of take, soos aan hom toegewys deur die Raad, afgehandel is;
- (b) 'n Voorsitter van sodanige komitee wat 'n lid van die Raad moet wees aanstel; en
- (c) bepaal hetsy of nie sodanige komitee persone wat nie lede van die Raad is nie kan koöpteer en, indien wel, op watter bepalings en voorwaardes.

(3) Die Raad kan te eniger tyd die bestaan van 'n komitee, of enige mandaat wat aan 'n komitee gegee is, beëindig, ongeag of sodanige komitee die taak of take wat deur die Raad aan hom toegewys is, afgehandel het of nie.

### **Koöptering van persone op komitees van Raad**

14.(1) Die Raad kan, indien hy van mening is dat 'n bepaalde persoon bevoeg is om hom by te staan rakende enige van sy bevoegdhede, pligte of werksaamhede, sodanige persoon vir daardie doel koöpteer op 'n komitee van die Raad vir sodanige tydperk wat die Raad kan bepaal.

(2) 'n Persoon gekoöpteer ingevolge subartikel (1) is nie geregtig om by enige vergadering van 'n komitee van die Raad te stem nie.

(3)(a) 'n Persoon gekoöpteer ingevolge subartikel (1) kan, ten opsigte van sy of haar werksaamhede as 'n gekoöpteerde lid op 'n komitee van die Raad, vergoeding ontvang vir redelike en werklike reis- en verblyfuitgawes genoodsaak deur die werklike bywoning van 'n vergadering van 'n komitee van die Raad.

(b) Die Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Finansies moet procedures, met inbegrip van beheermaatreëls, vir die bestuur, hantering en prosessering van eise vir reis- en verblyfuitgawes bedoel in paragraaf (a), bepaal.

## **HOOFSTUK 4**

### **HOOF- FINANSIEËLE BEAMPTE VAN ZOELOE KONINKLIKE HUISTRUST, HOOF VAN SEKRETARIAAT VAN RAAD EN ANDER PERSONEEL VAN ZOELOE KONINKLIKE HUISTRUST**

#### **Hoof- Finansiële Beampte van Trust**

15.(1) Die Raad kan, in oorlegpleging met die Premier, 'n gesikte en behoorlik gekwalifiseerde persoon aanstel as Hoof- Finansiële Beampte van die Trust.

(2) Die Hoof- Finansiële Beampte –

- (a) is regstreeks verantwoordelik en aanspreeklik aan die Raad;
- (b) moet aan die Raad rapporteer; en
- (c) moet, binne drie maande vanaf aanstelling, 'n skriftelike prestasie-ooreenkoms met die Raad sluit.

(3) Die Raad kan, in oorlegpleging met die Premier, die diens van die Hoof- Finansiële Beampte beëindig in ooreenstemming met toepaslike indiensnemings- en arbeidsreg.

### **Hoof van Sekretariaat van Raad en personeel van Trust**

**16.(1)** Die Direkteur-generaal van die Provincie moet –

- (a) 'n senior bestuurder, in diens geneem deur die Provinciale Regering ingevolge die Staatsdienswet, 1994 (Proklamasie No. 103 van 1994), aanwys as Hoof van Sekretariaat van die Raad ten einde administratiewe, tegniese en professionele sekretariële en ander ondersteuningsdienste aan die Raad te verleen in die uitvoering van sy bevoegdhede, uitvoer van sy pligte en verrigting van werksaamhede; en
- (b) sodanige ander persone in diens van die Provinciale Regering ingevolge die Staatsdienswet, 1994, aanwys soos redelik nodig kan wees, ten einde –
  - (i) die Raad met die administratiewe, tegniese en sekretariële werk bykomstig tot die uitvoering van sy bevoegdhede, die uitvoer van sy pligte en verrigting van sy werksaamhede; en
  - (ii) die Trust met die vervulling van sy oogmerke, die uitvoering van sy bevoegdhede, die uitvoer van sy pligte en verrigting van sy werksaamhede, ingevolge hierdie Wet by te staan.

(2) Die Raad en die Trust kan die dienste van persone afgestaan of oorgeplaas in ooreenstemming met die bepalings van die Staatsdienswet, 1994, benut.

(3) Die Hoof van Sekretariaat –

- (a) is regstreeks aan die Direkteur-generaal van die Provincie verantwoordbaar en aanspreeklik vir die prestasie en werksaamhede van die Sekretariaat van die Raad;
- (b) moet aan die Direkteur-generaal van die Provincie en die Voorsitter van die Raad verslag lewer oor die aktiwiteite van die Sekretariaat van die Raad en die personeel van die Trust vermeld in subartikels (1)(b) en (2) en artikel 30(3)(b) en (c); en
- (c) moet, binne drie maande vanaf aanwysing as Hoof van Sekretariaat 'n skriftelike prestasie-ooreenkoms met die Direkteur-generaal van die Provincie sluit.

(4) Die personeel van die Trust –

- (a) aangewys ingevolge subartikel (1)(b); of ·
- (b) afgestaan of oorgeplaas ingevolge subartikel (2),
- (c) vermeld in artikel 30(3)(b) en (c),

is aan die Hoof van Sekretariaat van die Raad verantwoordbaar en moet aan hom of haar rapporteer.

## HOOFSTUK 5 BEFONDSING EN BESTUUR VAN ZOELOE KONINKLIKE HUISTRUST

### **Fondse van Trust**

**17.(1) Die fondse van die Trust bestaan uit –**

- (a) gelde bewillig deur die Provinciale Wetgewer;
- (b) skenkings of bydraes wettiglik deur die Trust vanaf enige bron ontvang;
- (c) rente op beleggings van die Trust; en
- (d) inkomste wettiglik afkomstig van –
  - (i) fondsinsameling;
  - (ii) handeldryf of sake-ondernehemings; of
  - (iii) enige ander bron.

**(2) Die Trust moet sy fondse benut –**

- (a) vir die betaling van besoldiging, toelaes en reis- en verblyfkostes van die lede van die Raad; en
- (b) om kostes te dek in verband met –
  - (i) die daaglikse bedryf en administrasie van die Trust; en
  - (ii) die uitvoer van die pligte en verrigting van werksaamhede van die Trust en die uitoefening van sy bevoegdhede ingevolge hierdie Wet.

- (3)(a) Die Raad moet, met die instemming van die Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Finansies, 'n rekening in die naam van die Trust oopmaak by 'n instelling geregistreer as 'n bank ingevolge die Bankewet, 1990 (Wet No. 94 van 1990), en onmiddellik alle gelde ontvang ingevolge subartikel (1) daarin deponeer.**
- (b) Alle betalings uit die rekening van die Trust moet gemaak word op gesag van die Raad of 'n persoon of persone skriftelik aangewys deur die Raad vir daardie doel.**
- (c) Geen betaling kan uit die rekening van die Trust gemaak word behalwe vir die doeleindes bedoel in subartikel (2) en artikel 3 nie.**

### **Finansiële administrasie en bestuur van Trust**

**18.(1)** Behoudens die bepalings van hierdie Wet en die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999), is die Raad die rekenpligtige gesag van die Trust en is verantwoordelik vir die administrasie en bestuur van die Trust en in die besonder vir –

- (a) alle besteding uit die fondse van die Trust; en
- (b) die ontvangs, tot die krediet van die Trust, van alle gelde verskuldig aan of opgeloop tot die Trust.

**(2)** Die Raad moet teweegbring dat volledige en behoorlike rekeningboeke en alle nodige tersaaklike rekords gehou word in ooreenstemming met die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999), algemeen aanvaarbare rekenkundige praktyke en ander sodanige ander beginsels en praktyke soos deur die Nasionale Tesourie voorgeskryf kan word en deur die Ouditeur-generaal bepaal kan word.

**(3)** Die Raad moet verseker dat die Trust se jaarlikse begrotings, korporatiewe planne, jaarverslae en geouditeerde finansiële state voorberei en voorgelê word in ooreenstemming met die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999), behoudens enige vrystelling van die Trust van enige bepaling van daardie Wet soos bedoel in artikel 92 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999.

**(4)** Die Raad moet, binne drie maande voor die einde van elke finansiële jaar, by die Provinciale Tesourie –

- (a) 'n sakeplan vir die Trust, wat meetbare doelwitte en ander inligting bedoel in artikel 19(3)(b) en (c) bevat; en
- (b) 'n verslag van die beraamde inkomste en uitgawes van die Trust, ten opsigte van die volgende drie finansiële jare voorlê vir goedkeuring.

**(5)** In enige finansiële jaar kan die Raad aangepaste of aanvullende verslae van die beraamde inkomste en uitgawes van die Trust vir daardie finansiële jaar aan die Provinciale Tesourie voorlê vir goedkeuring.

**(6)** Die Trust kan geen finansiële verbintenis bo en behalwe sy goedgekeurde begroting en sy opgelope reserwes aangaan nie.

**(7)** Die Raad kan –

- (a) met die goedkeuring van die Provinciale Tesourie enige onbestede gedeelte van die gelde van die Trust belê by die Korporasie vir Openbare Deposito's of enige ander

instelling wat van tyd tot tyd deur die Nasionale Tesourie as 'n Kategorie "A1" finansiële instelling gekategoriseer of gelys word; of

(b) met die goedkeuring van die Provinciale Tesourie op enige ander wyse oor daardie gedeelte beskik.

(8) Die Raad kan, met die goedkeuring van die Provinciale Tesourie, 'n reserwefonds vir die Trust instel en sodanige bedrae as wat die Provinciale Tesourie goedkeur daarin stort.

(9) Enige onbestede balans in die Trust teen die einde van 'n finansiële jaar word as 'n krediet in die Trust vir die volgende finansiële jaar oorgedra.

#### **Oudit en jaarverslag van Trust**

19.(1) Die Ouditeur-generaal moet die finansiële state van die Trust oudit.

(2)(a) Die Raad moet 'n verslag oor die werksaamhede van die Trust in 'n finansiële jaar in die Provinciale Wetgewer binne vyf maande na die einde van daardie finansiële jaar ter tafel lê.

(b) Binne vyf maande nadat die verslag ter tafel gelê is, moet die Voorsitter van die Raad, en minstens twee ander lede van die Raad, die betrokke Portefeuiljekomitee oor die jaarverslag voorlig.

(3) Die verslag moet –

(a) 'n balansstaat en 'n inkomste- en uitgawestaat, gesertifiseer deur die Ouditeur-generaal, insluit;

(b) die mate waarin die Trust sy doelwitte, vermeld in artikel 3, vir die betrokke boekjaar bereik of bevorder het uiteensit asook die meetbare doelwitte soos in sy sakeplan bedoel in artikel 18(4)(a) uiteengesit; en

(c) toepaslike prestasie-inligting betreffende die ekonomiese, doeltreffende en doelmatige benutting van hulpbronne bevat en spesifiek 'n vergelyking tussen beplande en werklike prestasie-aanduiders soos in die sakeplan uiteengesit.

#### **HOOFSTUK 6 ALGEMENE BEPALINGS**

#### **Verkryging en beskikking van onroerende eiendom deur Trust**

20. Die Trust kan, met die vooraf goedkeuring van die Provinciale Tesourie, onroerende eiendom huur, verkry, besit of daaroor beskik in die verloop van sake.

**Regsgedinge teen Trust**

- 21.(1) Enige regsgedinge teen die Trust moet ingestel word in ooreenstemming met die Wet op die Instel van Geregtelike Verrigtinge teen sekere Staatsorgane, 2002 (Wet No. 40 van 2002).
- (2) Die Trust word, vir doeleindes van subartikel (1), beskou as 'n staatsorgaan bedoel in paragraaf (c) van die omskrywing daarvan in artikel 1 van die vermelde Wet.

**Beperking van aanspreeklikheid**

22. Nog die Raad nog enige individuele lid van die Raad, die Hoof- Finansiële Beampte van die Trust, die Hoof van Sekretariaat of 'n personeellid van die Trust is aanspreeklik vir enigsins wat te goeder trou gedoen is in die uitvoering van 'n bevoegdheid of die uitvoering van 'n plig of verrigting van 'n werkzaamheid ingevolge hierdie Wet.

**Trust moet webwerf daarstel**

- 23.(1) Die Trust moet –
- (a) sy eie amptelike webwerf ontwerp, daarstel en instandhou; en
  - (b) op daardie amptelike webwerf enige inligting wat vereis word om openbaar gemaak te word plaas, ingevolge hierdie Wet of enige ander wet.
- (2) Die Hoof van Sekretariaat van die Trust moet die amptelike webwerf van die Trust instandhou en gereeld opdateer.

**Sekuriteit van vertroulike inligting gehou deur Trust**

- 24.(1) Behoudens die Grondwet, die Wet op Bevordering van Toegang tot Inligting, 2000 (Wet No. 2 van 2000), en enige ander toepaslike wetgewing, kan geen persoon enige inligting wat voorgelê is aan die Trust in verband met enige regsopdrag of instruksie openbaar maak nie, tensy –
- (a) hy of sy deur 'n hof daartoe beveel is; of
  - (b) die persoon wat sodanige opdrag of instruksie verskaf het skriftelik daartoe instem.
- (2) Enige persoon wat subartikel (1) oortree is skuldig aan 'n misdryf.

**Gebruik van Trust se naam**

25.(1) Geen persoon kan, sonder die vooraf skriftelike goedkeuring van die Trust, op enige wyse die naam, akroniem, embleme, ontwerpe of materiaal wat deur die Trust gebruik of besit word, gebruik of dit verteenwoordig nie.

(2) Geen persoon kan valslik voorgee dat hy of sy namens die Trust handel nie.

(3) Enige persoon wat subartikels (1) en (2) oortree is skuldig aan 'n misdryf.

**Delegering deur Raad**

26.(1) Die Raad kan, deur 'n spesiale resolusie, aan die Hoof- Finansiële Beampte van die Trust, die Hoof van Sekretariaat van die Raad of 'n personeellid van die Trust, enige bevoegdheid of plig verleen of opgelê op die Raad of die Trust deur hierdie Wet, deleger.

(2) Enige bevoegdheid of plig gedelegeer ingevolge subartikel (1) moet uitgeoefen of uitgevoer word behoudens sodanige voorwaardes wat die Raad nodig ag.

(3) 'n Delegering verwys na in subartikel (1) –

- (a) moet skriftelik wees;
- (b) verhoed nie die Raad om daardie bevoegdheid uit te oefen of daardie plig uit te voer nie; en
- (c) kan te eniger tyd skriftelik deur die Raad teruggetrek of gewysig word.

**Algemene misdrywe**

27.(1) 'n Lid van die Raad, die Hoof- Finansiële Beampte, die Hoof van Sekretariaat van die Raad, 'n personeellid van die Trust, 'n adviseur, agent of enige ander persoon betrokke by, in diens van, of wat handel namens, die Raad of Trust is skuldig aan 'n misdryf indien hy of sy regstreeks of onregstreeks enige omkoopgeld of enige ander ongemagtigde gelde of vergoeding van enige persoon ontvang in verband met enigiets wat deur die Trust gedoen of aangebied word.

(2) Enige persoon is skuldig aan 'n misdryf indien hy of sy ten opsigte van, of in verband met, enigiets wat deur die Trust gedoen of aangebied word, 'n lid van die Raad, die Hoof- Finansiële

Beampte van die Trust, die Hoof van Sekretariaat van die Raad, 'n personeellid van die Trust, 'n adviseur, agent of enige ander persoon betrokke by, in diens van, of wat namens die Raad of Trust handel omkoop of probeer omkoop, of beïnvloed om korruksie te pleeg of probeer beïnvloed om korruksie te pleeg.

(3) Enige persoon wat valslik voorgee dat hy of sy gemagtig is om geld, donasies of bydraes namens, of in opdrag van, die Raad of Trust te hef of in te samel, is skuldig aan 'n misdryf.

(4) Enige persoon wat die bepalings van hierdie Wet of regulasies met betrekking tot hierdie Wet oortree of versuim om daarvan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf.

### **Strawwe**

**28.** Enige persoon wat aan 'n misdryf skuldig bevind word –

- (a) ingevolge artikel 28(1) of (2) is strafbaar met 'n boete, of tot gevangenisstraf vir 'n tydperk wat nie die tydperk soos bepaal deur nasionale wetgewing vir korruksie oorskry nie; of
- (b) ingevolge artikel 24(2), 26(3) of 28(3) of (4), is strafbaar met 'n boete, of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar.

### **Regulasies**

**29.(1)** Behoudens subartikel (2) kan die Premier, na oorlegpleging met die Raad en deur kennisgewing in die *Koerant*, regulasies maak betreffende –

- (a) enige aangeleentheid wat voorgeskryf kan word of voorgeskryf moet word ingevolge hierdie Wet; of
- (b) enige administratiewe of procedurele aangeleentheid wat nodig is om uitvoering aan die bepalings van hierdie Wet te gee.

**(2)** Behoudens –

- (a) die bepalings van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999); en
- (b) enige vrystelling van die Trust van enige bepaling van daardie Wet soos bedoel in artikel 92 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999,

kan die Lid van die Uitvoerende Raad verantwoordelik vir Finansies, na oorlegpleging met die Premier en die Raad en deur kennisgewing in die *Koerant*, regulasies maak betreffende

- (i) die finansiële administrasie, bestuur en beheer van die Trust;
- (ii) die huur, verkryging, besit of beskikking van onroerende eiendom deur die Trust;
- (iii) strydige belang van, en die aanvaarding van geskenke deur, 'n lid van die Raad, die Hoof- Finansiële Beampte van die Trust, die Hoof van Sekretariaat van die Raad, of 'n personeellid van die Trust; of
- (iv) enige aangeleentheid verwys na in subparagraphe (aa) – (cc) van artikel 5(d).

### Oorgangsreëlings

30.(1) Soos vermeld in artikel 2(2) van hierdie Wet, is die Trust dieregsopvolger in titel van die KwaZulu-Natal Koninklike Huishoudingtrust ingestel ingevolge artikel 2(1) van die KwaZulu-Natal Wet op die Koninklike Huishoudingtrust, 2007 (Wet No. 2 van 2007), wat herroep is.

(2) Die persone wat op die dag voor die inwerkintredingsdatum van hierdie Wet as lede van die Raad en Voorsitter van die KwaZulu-Natal Koninklike Huishoudingtrust ingestel ingevolge artikel 2(1) van die herroep KwaZulu-Natal Wet op die Koninklike Huishoudingtrust, 2007, aangestel of aangewys is, gaan voort as lede van die Raad en Voorsitter van die Trust en word beskou as aangestel ingevolge artikel 6 van hierdie Wet effektiief vanaf die inwerkintredingsdatum van hierdie Wet.

(3)(a) 'n Persoon wat, op die dag voor die inwerkintredingsdatum van hierdie Wet, die Hoof-Uitvoerende Beampte van die KwaZulu-Natal Koninklike Huishoudingtrust, ingestel ingevolge artikel 2(1) van die herroep KwaZulu-Natal Wet op die Koninklike Huishoudingtrust, 2007, op die inwerkintredingsdatum van hierdie Wet was, se aanstelling word beëindig in ooreenstemming met toepaslike indiensnemings- en arbeidsreg.

(b) Die persoon wat, op die dag voor inwerkintreding van hierdie Wet, aangestel was as die Hoof- Finansiële Beampte van die KwaZulu-Natal Koninklike Huishoudingtrust ingestel ingevolge artikel 2(1) van die herroep KwaZulu-Natal Wet op die Koninklike Huishoudingtrust, 2007, gaan voort as die Hoof- Finansiële Beampte van die Trust en word beskou as aangestel ingevolge artikel 15(1) van hierdie Wet, effektiief vanaf die inwerkintredingsdatum van hierdie Wet.

(c) Ander persone wat, ingevolge artikel 13(1) van die herroep KwaZulu-Natal Wet op die Koninklike Huishoudingtrust, 2007, op die dag voor die datum van inwerkintreding van hierdie Wet, aangestel is as personeellede van die KwaZulu-Natal Koninklike Huishoudingtrust ingestel ingevolge artikel 2(1) van die herroep KwaZulu-Natal Wet op die Koninklike

Huishoudingtrust, 2007, gaan voort as personeellede van die Trust met behoud van vergoeding, regte, voordele en voorregte: Met dien verstande dat –

- (i) die poste wat deur sodanige personeellede beklee word, nie deur die Trust gevul mag word wanneer enige vakature daarna om een of ander rede ontstaan nie; en
- (ii) sodanige personeellede aan die Hoof van Sekretariaat van die Raad verantwoordbaar is en aan hom of haar moet rapporteer met effek vanaf die datum van inwerkingtreding van hierdie Wet.

(4)(a) Die bepaling, soos uiteengesit in die Bylae, is van toepassing met inwerkingtreding vanaf 12 Desember 2014 ten opsigte van die toewysing, oordrag en toebedeling van die bevoegdhede, werksaamhede, bates, laste, regte, pligte, verpligtinge en werknemers van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding.

(b) Die Premier kan, na oorlegpleging met die Raad, deur kennisgewing in die *Koerant* en met inwerkingtreding vanaf 'n datum aangedui in sodanige kennisgewing die Bylae tot hierdie Wet

–

- (i) wysig; of
- (ii) vervang.

## HOOFSTUK 7 HERROEPING VAN WET EN KORT TITEL

### **Herroeping van wet**

**31.** Die KwaZulu-Wet op die Koninklike Huishoudingtrust, 2007 (Wet No. 2 van 2007), word hiermee herroep.

### **Kort titel**

**32.** Hierdie wet word die KwaZulu-Natal Wet op die Zoeloe Koninklike Huistrust, 2017 genoem.

**BYLAE**

**Bepaling ten opsigte van die toewysing, oordrag en toebedeling van die bevoeghede, bates, laste, regte, pligte, verpligtinge en werknemers van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding (Artikel 30(4))**

1. Die Kantoor van die Premier is verantwoordelik vir die volgende werksaamhede van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding –

- (a) amptelike administratiewe ondersteuning aan Sy Majesteit ten opsigte van Sy Majesteit se amptelike rolle, pligte en werksaamhede ingevolge die Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005 (Wet No. 5 van 2005); en
- (b) ander amptelike administratiewe ondersteuning aan Sy Majesteit, ingesluit –

- (i) die administrasie en betaling van –
  - (aa) die amptelike besoldiging van Sy Majesteit; en
  - (bb) reis- en verblyfkostes en eise vir amptelike reise onderneem deur Sy Majesteit; en
- (ii) skryf van toesprake en lofuiting vir, en namens, Sy Majesteit.

2. Die Koninglike Huishoudingtrust, ingestel deur artikel 2(1) van hierdie Wet, is verantwoordelik vir alle ander werksaamhede van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding, ingesluit –

- (a) administratiewe ondersteuning betreffende –
  - (i) persoonlike en privaataktiwiteite van Sy Majesteit;
  - (ii) die aktiwiteite van die Koninginne en ander lede van die Zoeloe Koninklike Huis wat wesenlik persoonlike en privaataktiwiteite is;
  - (iii) die administrasie en betaling van die besoldiging (salarisse, toelaes en voordele) van die Koninginne; en
- (b) die administrasie, instandhouding en bestuur van die Koninklike paleise en Koninklike plase; en
- (c) die administrasie en bestuur van die besoldiging, toelaes en reis- en verblyfuitgawes en eise van Trustees (Raadslede) van die Zoeloe Koninklike Huistrust vir goedgekeurde sake en bedrywighede van die Zoeloe Koninklike Huistrust.

3.(a) Alle bevoegdhede en pligte van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding wat in die besonder betrekking het op die werksaamhede vermeld in item 1(a) en (b) hierbo word oorgedra aan, en berus by, die Kantoor van die Premier.  
(b) Alle ander bevoegdhede en pligte van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding word oorgedra aan, en berus by, die Zoeloe Koninklike Huistrust.

4.(a) Die –

- (i) begroting, fondse en roerende bates van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding; en
- (ii) ander regte, hetsy tasbaar of ontasbaar, van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding, hetsy sodanige regte toegeken is deur, of voortspruit uit, kontraktuele ooreenkoms of andersins, van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding,

wat in die besonder betrekking het op die werksaamhede verwys na in item 1(a) en (b) hierbo, word oorgedra aan, en berus by, die Kantoor van die Premier.

(b) Die oorblywende –

- (i) begroting, fondse en roerende bates van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding; en
- (ii) ander regte, hetsy tasbaar of ontasbaar, van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding, hetsy sodanige regte toegeken is deur, of voortspruit uit, kontraktuele ooreenkomste of andersins, van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding,

word oorgedra aan, en berus by, die Koninklike Huishoudingtrust.

5. Alle onroerende bates, indien enige, geregistreer in die naam van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding word oorgedra aan, en berus by, die Zoeloe Koninklike Huistrust: Met dien verstande dat die Zoeloe Koninklike Huistrust nie verplig is om enige oorweging, hetsy geldelik of andersins, te betaal of te verleen ten opsigte van die oordrag en berusting van enige sodanige onroerende bates aan, of by, die Zoeloe Koninklike Huistrust nie: Met dien verstande, verder, dat die bykomstige regte en verpligte van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding, ten opsigte van sodanige onroerende bates, om huurgeld te bepaal, vas te lê en te kollekteer, om regstappe te neem ten einde huurders wat agterstallig is met huurgeld uit te sit en om bestaande strukture en wonings in stand te hou, by die Zoeloe Koninklike Huistrust berus.

6.(a) Enige aanspreeklikheid of verpligting wat spesifiek betrekking het op die werksaamhede van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding vermeld in item 1(a) en (b) hierbo, hetsy voorwaardelik, berustend of verborge, hetsy sodanige aanspreeklikheid of verpligting toegewys is deur, of voortspruit uit, kontraktuele ooreenkomste of andersins, word oorgedra aan, en berus by, die Kantoor van die Premier: Met dien verstande dat enige finansiële tekort op die boeke van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding gedek kan word deur die KwaZulu-Natal Provinciale Regering met geld wat deur die Provinciale Wetgewer spesifiek vir daardie doel bewillig is.

(b) Enige ander aanspreeklikheid of verpligting, hetsy voorwaardelik, berustend of verborge, van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding, hetsy sodanige aanspreeklikheid of verpligting toegewys is deur, of voortspruit uit, kontraktuele ooreenkomste of andersins, word oorgedra aan, en berus by, die Zoeloe Koninklike Huistrust: Met dien verstande dat enige finansiële tekort op die boeke van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding gedek kan word deur die KwaZulu-Natal Provinciale Regering met geld wat deur die Provinciale Wetgewer spesifiek vir daardie doel bewillig is.

7.(a) Alle werknemers van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding word hiermee opgeneem in, oorgeplaas na, en geplaas in diens van die Kantoor van die Premier,

met die behoud van besoldiging, regte, voordele en voorregte behoudens die wette wat die staatsdiens en enige toepaslike resolusie van die Staatsdiens se Koördinerende Onderhandelingsraad (SKOR) beheer.

(b) Die praktiese implikasie van item 7(a) hierbo is dat –

- (i) alle werknemers, by die instelling van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding, geplaas word by die instelling van;
- (ii) die totale personeelkomplement en salarisbegroting van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding oorgeplaas word na, en berus by; en
- (iii) die befondsde poste wat vakant is by die instelling van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding word oorgeplaas na, en geplaas, by die instelling van, die Kantoor van die Premier.

8. Die werknemers gelys in die **Aanhangsel**, synde werknemers van die afgeskafte Departement van die Koninklike Huishouding, oorgeplaas na die Kantoor van die Premier en wat werksaamhede verrig en pligte uitvoer wat nie spesifiek betrekking het op die werksaamhede vermeld in item 1(a) en (b) hierbo nie, word aangewys (ingevolge artikel 16(1)(b) van hierdie Wet) om bystand te verleen aan die Zoeloe Koninklike Huistrust in die vervulling van sy oogmerke, die uitoefening van sy bevoegdhede, die uitvoer van sy pligte en die verrigting van sy werksaamhede met betrekking tot die administrasie, instandhouding en bestuur van die Koninklike paleise en die Koninklike place en is, behoudens die wette wat die staatsdiens en enige toepaslike resolusie van die Staatsdiens se Koördinerende Onderhandelingsraad (SKOR) bestuur, oorgeplaas met die behoud van besoldiging, regte, voordele en voorregte (ingevolge artikel 16(2) van hierdie Wet).

#### **AANHANGSEL**

#### **Lys van werknemers afgestaan aan die Zoeloe Koninklike Huistrust (Item 8 van Bylae)**

<b>NAAM</b>	<b>PERSALNOMMER</b>
<b>HULPDIENSTE BETROKKE BY DIE KONINKLIKE PALEISE EN DIE KONINKLIKE PLASE</b>	
1. BIYELA, QH	60166789
2. CHONCO, CT	60204788
3. NDLOVU, ZA	63962977
4. ZITHA, MS	60209038
5. ZULU, NA	. 64178820
6. ZUNGU, LM	60200014

**DLAMAHLAHLA KONINKLIKE PALEIS**

7.	BUTHELEZI, ET	60269405
8.	BUTHELEZI, MR	60263938
9.	FAKUDE, BN	61624098
10.	MABASO, MR	64316751
11.	MANDLAZI, BF	60299541
12.	MATHE, EP	60288540
13.	MATHE, MN	60299631
14.	MATHE, N	60264101
15.	MATHE, TA	61665223
16.	MTHETHWA, MP	61667773
17.	SHONGWE, OK	60300132
18.	SHONGWE, NJ	60300817
19.	ZWANE, TW	60299690

**ENYOKENI KONINKLIKE PALEIS**

20.	MAGUBANE, BZ	60299479
21.	MASONDO, NB	60299878
22.	SIBIYA, ZM	60300671
23.	ZULU, GJ	64036332
24.	ZULU, SM	64319211
25.	ZULU, ZG	60295287
26.	ZUNGU, ZM	61623911

**INGWAVUMA KONINKLIKE PALEIS**

27.	GINA, GM	61830526
28.	GINA, NT	61624161
29.	GWALA, GN	61663212
30.	JOBE, BB	64602711
31.	MAHENDULA, A	60264110
32.	MNGOMEZULU, SM	64604268
33.	MYENI, MW	64602427
34.	NYAWO, NE	64602605

**KHANGELA KONINKLIKE PALEIS**

35.	NDWANDWE, G	60299681
36.	NDWANDWE, TB	64257002
37.	NSELE, TB	60263946
38.	NTANZI, FN	61663751
39.	NXELE, VS	61667749
40.	MASANGO, EM	64291251
41.	MASANGO, MA	60271639
42.	MASANGO, NI	60263768
43.	MASUKU, MP	61663336
44.	MBATHA, FT	60299665
45.	MBATHA, NI	61626091
46.	MTHETHWA, HT	60238763
47.	SHAMASE, LQ	62047027
48.	SHONGWE, BV	61666777
49.	SITHOLE, CR	60301678

50.	SITHOLE, JM		64257142
51.	SITHOLE, KJ		60274689
52.	SITHOLE, MD		60271621
53.	ZULU, MJ		60299673
54.	ZULU, TJ		60263873

**KWAKHETHA KONINKLIKE PALEIS**

55.	CEBEKHULU, SS		64179001
56.	GWALA, JA		61668010
57.	GWALA, PK		60288574
58.	GWALA, SB		61672726
59.	MNGADI, TB		60299614
60.	MTHIYANE, ZP		64393437
61.	NDWANDWE, PM		61880396
62.	NTULI, SS		60299738
63.	NXUMALO, PG		61663557
64.	SHAMASE, ZA		61668061
65.	ZULU, GR		60300078
66.	ZULU, MC		60286971
67.	ZULU, SK		61663921
68.	ZULU, TN		64612091

**LINDUZULU KONINKLIKE PALEIS**

69.	FAKUDE, MG		61625990
70.	NKOSI, SA		60300973
71.	SITHOLE, MB		61626082
72.	ZULU, NM		61667684
73.	ZULU, NP		64257193
74.	ZUNGU, DM		61624047
75.	XABA, PN		60299941

**ONDINI KONINKLIKE PALEIS**

76.	KHUMALO, MS		64568504
77.	MNCWANGO, M		64569349

**THOKAZI KONINKLIKE PLAAS**

78.	KHUMALO, NB		61627836
79.	MPANZA, BT		61624268
80.	NENE, MS		61624616
81.	NTSHALINTSHALI, GA		61625906

**UMFOLOZI KONINKLIKE PLAAS**

82.	NHLEBELA, HE		61623717
-----	--------------	--	----------

**ZWARTKOP KONINKLIKE PLAAS**

83.	GINA, MZ		61625493
-----	----------	--	----------

[Umbhalo wesiNgisi unyathelwe nguNdunankulu]

**UMTHETHO**  
**WETHRASTI YASENDLUNKULU KAZULU**  
**WAKWAZULU-NATALI, 2018**  
**(Umthetho Na. 03 ka 2018)**

**Uvunywe mhlaka 02-05-2018**

**UMTHETHO**

Wokusungula iThrasti yaseNdunkulu kaZulu esemthethweni esiFundazweni saKwaZulu-Natali; wokunquma izinhloso nemisebenzi yeThrasti yaseNdunkulu kaZulu; wokunquma indlela iThrasti yaseNdunkulu kaZulu okumele iphathwe ngayo, yenganyelwe ngayo, ihlinzekwe ngayo ngabasebenzi nokumele ihlinzekwe ngayo ngezimali; wokunquma ukwabiwa, ukudluliselwa kanye nokuhlukaniswa kwamandla, kwemisebenzi, kwempahla, kwezikweletu, kwamalungelo, kwamajoka, kwezibopho

kanye nabasebenzi boMnyango waseNdlinkulu osuhlakaziwe; wokuhlinzekela ukuchithwa koMthetho weThrasti yaseNdlinkulu, 2007; wokuhlinzekela izinhlinzuko zesikhashana; nokuhlinzekela okunye okupathelene nałokho.

MAKUMISWE UMTHETHO yisiShayamthetho sesiFundazwe saKwaZulu-Natali, kanje:-

#### UKUHLELWA KWEZIGABA

*Isigaba*

#### ISAHLUKO 1 IZINCAZELO

1. Izincazelo

#### ISAHLUKO 2 ITHRASTI YASENDLUNKULU KAZULU

2. Ukusungulwa kweThrasti yaseNdlinkulu kaZulu
3. Izinhloso zeThrasti
4. Umndeni WaseNdlinkulu kaZulu
5. Amajoka, amandla nemisebenzi yeThrasti

#### ISAHLUKO 3 IBHODI YABAPHATHI BETHRASTI YASENDLUNKULU KAZULU

6. Ukubunjwa kweBhodi yabaPhathi beThrasti
7. Isikhathi sokusebenza nokuqokwa kwamalungu eBhodi
8. Izikhala, ukuxoshwa nokusula emsebenzini kwamalungu eBhodi
9. Ukumiswa okwesikhashana kwelungu leBhodi
10. Imihlangano nezindaba ezisezithebeni zeBhodi
11. Ukuhoxiswa kwelungu leBhodi emihlanganweni nasezindabeni ezisezithebeni zeBhodi
12. Amaholo amalungu eBhodi
13. Ukusungulwa kwamakomidi eBhodi
14. Ukusiswa kwabasebenzi

#### ISAHLUKO 4

#### ISIKHULU ESIPHEZULU ESIBHEKELE EZEZIMALI KWITHRASTI YASENDLUNKULU KAZULU, INHLOKO YOPHIKO LUKANOBHALA WEBHODI KANYE NABASEBENZI BETHRASTI YASENDLUNKULU KAZULU

15. IsiKhulu esiphezulu esibhekele ezezimali kwiThrasti

16. INhloko yoPhiko lukaNobhala weBhodi nabasebenzi beThrasti

#### ISAHLUKO 5

#### UKUHLINZEKWA NGEZIMALI NOKUPHATHWA KWETHRASTI YASENDLUNKULU KAZULU

17. Izimali zeThrasti

18. Ukuphathwa kwezimali nokuphathwa kweThrasti

19. Ukucwaningwa kwamabhuku kanye nombiko wonyaka weThrasti

#### ISAHLUKO 6

#### IZINHLINZEKO EZIJWAYELEKILE

20. Ukuthengwa nokuchithwa kwempahla engenakususwa iThrasti

21. Izinyathelo zomthetho ezithathelwa iThrasti

22. Okungeke umuntu ahlawuliselwa kona

23. IThrasti kumele isungule isizindalwazi

24. Ukuvikelwa kolwazi oluyimfihlo olugcinwe iThrasti

25. Ukuisetshenziswa kwegama leThrasti

26. Ukudluliselwa kwamandla iBhodi

27. Amacala ajwayelekile

28. Izinhlawulo

29. Imithethonqubo

30. Izinhlinzezo zesikhashana

#### ISAHLUKO 7

#### UKUCHITHWA KOMTHETHO NESIHLOKO ESIFINGQIWE

32. Ukuchithwa komthetho

33. Isihloko esifingqiwe

#### UHLELO

Isinqumo mayelana nokwabiwa, nokudluliselwa nokuhlukanisa kwamandla, kwemisebenzi, kwempahla kwezikweletu, kwamalungelo, kwamajoka, kwezibopho kanye nabasebenzi boMnyango waseNdunkulu osuhlakaziwe (*(Isigaba 30(4))*)

#### ISITHASISELO

Uhlu lwabasebenzi abasiselwe kwiThrasti yaseNdunkulu kaZulu (uhlamvu 8 loHlelo)

**ISAHLUKO 1**

**IZINCAZELO**

**IZINCAZELO**

**1. Kulo Mthetho, ngaphandle uma ingqikithi isho okwehlukile –**

**“iBhodi” kushiwo iBhodi yabaPhathi beThrasti yaseNdunkulu kaZulu okukhulunywe  
ngayo esigabeni 6(1);**

**“isiKhulu esiPhezulu esibhekelle ezeziMali”** kushiwo isiKhulu esiPhezulu esibhekelle ezeziMali okukhulunywe ngaso esigabeni 15(1);

**“uMthethosisekelo”** kushiwo uMthethisisekelo ka 1996;

**“uMkhandlu oPhethe”** kushiwo uMkhandlu ophethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali;

**“unyaka wezimali”** kushiwo isikhathi esiqala mhla lu-1 kuMbasa kuya kumhla zingama-31 kuNdasa wonyaka olandelayo;

**“iGazethi”** kushiwo iGazethi yesiFundazwe saKwaZulu-Natali;

**“iNhloko yoPhiko lukaNobhala”** kushiwo iNhloko yoPhiko lukaNobhala weBhodi okukhulunywe ngayo esigabeni 16(1);

**“iNgonyama”** kushiwo iSilo sesiFundazwe saKwaZulu-Natali;

**“iLungu IoMkhandlu oPhethe elibhekelle ezeziMali”** kushiwo iLungu IoMkhandlu oPhethe elibhekelle ezeziMali esiFundazweni saKwaZulu-Natali;

**“iSilo”** kushiwo iSilo sesiFundazwe saKwaZulu-Natali, –

- (a) okungosesikhundleni sokuba iNkosi yesiZwe samaZulu, Ingonyama noma iSilo, ngesikhathi kuqaliswa lo Mthetho; noma
- (b) iSilo sesiFundazwe saKwaZulu-Natali njengoba singachazwa kuMthethosisekelo waKwaZulu-Natali noma komunye umthetho wesifundazwe;

**“iHhovisi IoMgcinimafa likaZwelonke”** kushiwo iHhovisi IoMgcinimafa likaZwelonke elisungulwe ngokwesigaba 5 soMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zikahulumeni, ka-1999 (uMthetho No.1 ka 1999);

**“uNdunankulu”** kushiwo uNdunankulu wesiFundazwe saKwaZulu-Natali njengoba kuhlongozwe esigabeni 125 soMthethosisekelo;

**“okunqunyiwe”** kushiwo okunqunyiwe ngokwalo Mthetho kanti “ukunquma” kunencazeloe fanayo;

**“uHulumeni wesiFundazwe”** kushiwo uHulumeni wesiFundazwe saKwaZulu-Natali;

**“isiShayamthetho sesiFundazwe”** kushiwo isiShayamthetho sesiFundazwe saKwaZulu-Natali;

**“imithethonqubo”** kushiwo imithethonqubo eyenziwe ngokwesigaba 30;

**“abasebenzi”,** mayelana **“neBhodi”** kanye **“neThrasti”**, kubandakanya abantu abaqokwe, abasiswe noma abadluliselwe ngokwesigaba 16(1)(b) no (2);

**“lo Mthetho”** kubandakanya imithethonqubo kanye noHlelo;

**“iThrasti”** kushiwo iThrasti yaseNdlunkulu esungulwe isigaba 2(1);

**“uMndeni weNdlunkulu kaZulu”** kushiwo oNdlunkulu kanye nezihlobo zegazi zeSilo njengoba kuqukethwe ohlwini oluhlongozwe esigabeni 4.

**“iNdu yaseNdlunkulu kaZulu”** kushiwo isikhungo somdabu soMndeni weNgonyama eNdlunkulu kaZulu ngokomthetho wesiko likaZulu namasiko.

## ISAHLUKO 2

### UKUSUNGULWA KWETHRASTI YASENDLUNKULU KAZULU

#### Ukusungulwa kweThrasti yaseNdlunkulu kaZulu

2.(1) Ngalokhu kusungulwa umuntu ngokomthetho ozobizwa ngeThrasti yaseNdlunkulu kaZulu (ngemuva kwalokhu ozobizwa “ngeThrasti”).

(2) IThrasti izothatha ngokusemthethweni isikhundla seThrasti yaseNdlunkulu eyasungulwa ngokwesigaba 2(1) soMthetho osuchithiwe uMthetho weThrasti yaseNdlunkulu, 2007 (uMthetho No. 2 ka 2007).

(3)(a) IThrasti iwuhlaka lukahulumeni wesifundazwe.

(b) UMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zikahulumeni, ka-1999 (uMthetho No. 1 ka 1999), uyasebenza kwiThrasti kuphela maqondana nezimali ezabiwe isiShayamthetho sesiFundazwe njengoba kuhlongozwe esigabeni 17(1)(a), kuncike ekutheni iThrasti

ingakhululwa kunoma iziphi izinhlinze ko zalowo Mthetho njengoba kuhlongozwe esigabeni 92 soMthetho Wokuphathwa KweziMali Zikahulumeni, ka-1999.

- (c) Nanoma ikuphi kulo Mthetho okususelwe eMthethweni Wokuphathwa KweziMali Zikahulumeni, ka-1999, kuthathwa njengokususelwe kulowo Mthetho kuncike ekutheni iThrasti ingakhululwa kunoma iziphi izinhlinze ko zalowo Mthetho njengoba kuhlongozwe esigabeni 92 salowo Mthetho.
- (d) IBhodi yabaPhathi beThrasti iyona enesibopho sokubika ngeThrasti.

(4) UMthetho wokuLawulwa kweMpahla yeThrasti, 1988 (uMthetho No. 57 ka-1988), awusebenzi kwiThrasti kanti ilungu leBhodi yabaPhathi okukhulunywe ngayo esigabeni 6(1) likhululiwe ekuletheni noma iluphi uhlobo Iwesibambiso.

#### **Izinhliso zeThrasti**

3.(1) IThrasti kumele, ngendlela ehambisana nezinhlinze ko zalo Mthetho nangezimali ezikhona kwisabelomali nezinsiza –

- (a) iphathe ngendlela ezohlomulisa iSilo kanye neNdlunkulu kaZulu, kubandakanya –
  - (i) izidingo zabo zenhlalakahle;
  - (ii) izidingo zemfundo;
  - (iii) izifiso zabo; kanye
  - (iv) nendlela abaphila ngayo, okufanele isikhundla sabo; futhi
- (b) iphathe ngendlela yokuthi ihlinzekela ukugcinwa nokunakekelwa kwempahla yeThrasti kubandakanya izigodlo zaseNdlunkulu kanye namapulazi.

(2) IThrasti, nganoma iyiphi indlela esemthethweni –

- (a) ingangenisa –
  - (i) ingenisonzozo;
  - (ii) ingeniso;
  - (iii) ibhizinisi; kanye
  - (iv) nempahla; futhi
- (b) ingathenga impahla, konke lokhu ikwenzela iThrasti.

#### **Umndeni waseNdlunkulu kaZulu**

4.(1) Ngokwezinhoso zesigaba 3, uMndeni waseNdankulu kaZulu ubandakanya oNdankulu kanye nezihlobo zegazi zeSilo amagama azo abalulwe ohlwini iSilo samaBandla esiluhlinzeka uNduNankulu njalo ngemuva kwesikhathi esithile.

(2) UNduNankulu –

- (a) ngemuva kokubonisana neSilo, angahoxisa, angashintsha noma angachibiyela uhlu okukhulunywe ngalo kwisigatshana (1); futhi
- (b) kumele agcine irekhodi, eHhovisi likaNduNankulu, elisayiniwe elinamakhophi okuyiwonawona alezo zinhlu ezhlinzekwe zasayinwa iSilo.

### **Amajoka, amandla kanye nemisebenzi yeThrasti**

5. IThrasti –

- (a) kumele yenze imisebenzi ibuye ifeze amajoka abekwe yilo Mthetho;
- (b) ingasebenzisa noma imaphi amandla –
  - (i) ewanikezwe inoma iyiphi inhlinzeko yalo Mthetho nanoma imuphi omunye umthetho; noma
  - (ii) adluliselwe noma anikezwe iThrasti uNduNankulu;
- (c) ekusebenziseni amandla ayo noma ekufezeni amajoka ayo noma ekwenzeni imisebenzi yayo ngokuhambisana nalo Mthetho, emiklameni ethile, ingangena ezivumelwaneni zokusebenzisana nabantu abanolwazi lwezobuchwepheshe noma olukhethekile kunoma iluphi udaba oluqondene neThrasti futhi kumele inqume amaholo, kubandakanya nokukhokhelwa imali yokuhamba ngomsebenzi, izindleko zokulala ngaphandle kanye nezinye izindleko zalabo bantu;
- (d) ngaphambi kokuthola imvume ebhaliwe –
  - (i) yeLungu loMkhandlu oPhethe elibhekelle ezezMali; kanye
  - (ii) noMcwaningimabhuku Jikelele,

futhi, kuncike kunoma ikuphi ukukhululwa kweThrasti kunoma iyiphi inhlinzeko yoMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zikahulumeni, ka-1999 (uMthetho No. 1 ka 1999), njengoba kuhlongozwe esigabeni 92 salowo Mthetho noma imuphi umgommo, umbandela, umhlahlandlela, umyaletlo noma umthethonqubo njengoba unganqunywa, ungabekwa, ungakhishwa noma ungenziwa abantu okukhulunywe ngabo ezindimeni

  - (i) no (ii) ngenhla futhi, kuncike kunoma imuphi omunye umthetho –
    - (aa) ingaboleka, ithole noma itshale izimali;
    - (bb) ingasungula, ingathenga noma ibe namasheya kunoma iyiphi inkampani njengoba kuchazwe eMthethweni weziNkampani, 2008 (uMthetho No. 71 ka 2008); noma

- (cc) izibandakanye kwezohwebo, ebhizinisini, kwezolimo ngenhloso yokuzuza imali, ibhizinisi noma yokuthuthukisa iThrasti; futhi
- (e) ngokujwayelekile ingenza konke okudingekile noma okufanele ukufeza izinhloso ezibalulwe esigabeni 3 kanye nokufeza amajoka nemisebenzi ebalulwe ezindimeni (a) kuya ku (d).

### ISAHLUKO 3

#### IBHODI YABAPHATHI BETHRASTI YASENDLUNKULU KAZULU

##### **Ukubunjwa kweBhodi yabaPhathi beThrasti**

- 6.(1)(a) IThrasti iseenza ngeBhodi yabaPhathi (ngemuva kwalokhu ezobizwa “ngeBhodi”) enamalungu amahlanu, kodwa angeqile kwayisikhombisa, aqokwe uNdunankulu ngemuva kokubonisana neSilo.
  - (b) Elilodwa lamalungu eBhodi kumele liqokwe nguNdunankulu ukuba libe nguSihlaloweBhodi, emva kokubonisana neNgonyama.
  - (c) Amalungu eBhodi kumele abe ngafanelekile ukusebenzela iThrasti, ewonke kumele abe nolwazi, isipiliyon kanye namakhono adingekayo: Kuncike ekutheni okungenani amabili awo kumele abe nolwazi olunzulu noma nesipiliyon sokuphathwa kwezimali.
  - (d) UNdunankulu kumele, ezinyangeni ezimbili ngemuva kokuqokwa kwamalungu eBhodi, azise uMkhandlu oPhethe kanye neKomidi lemiSebenzi elifanele amagama amalungu eBhodi kubandakanya nesikhathi aqokelwe sona.
- (2) USihlalo weBhodi kumele –
- (a) aqinisekise ukuxhumana phakathi kukaNdunankulu neSilo samaBandla; futhi
  - (b) abike kuNdunankulu njalo ngemuva kwezinyanga ezintathu (ngekota) mayelana nemisebenzi yeBhodi kanye neThrasti nezindaba azibona zisemqoka.
- (3) Emhlanganweni wokuqala weBhodi okukhulunywe ngawo esigabeni 10(1), amalungu eBhodi kumele aqoke iSekela likaSihlalo phakathi kwamalungu eBhodi.
- (4)(a) Noma isiphi isikhala seBhodi phakathi kwamalungu kumele sigcwaliswe ngendlela efanayo naleyo ilungu elishiya isikhundla elaqokwa ngayo.
  - (b) Uma kuvela isikhala sesikhundla seSekela likaSihlalo weBhodi, iSekela likaSihlalo kumele liqokwe ngokuhambisana nesigatshana (3).

(5) Akukho kushoda esibalweni samalungu eBhodi okuthikameza noma okukhubaza ubukhona beThrasti njengesikhungo nanoma imaphi amalungelo, amajoka noma amandla anikezelwe noma abekwe yilo Mthetho kwiThrasti noma kwiBhodi.

**Isikhathi sokuqokelwa esikhundleni kanye nokuqokwa kabusha kwamalungu eBhodi**

7. Amalungu eBhodi aqokelwa iminyaka emihlanu noma leso sikhathi esincane uNdunankulu angasinquma futhi angaphinde aqokwe kabusha uma sekuphele leso sikhathi: Kuncike ekutheni alikho ilungu elingaphinde liqokwe ngemuva kokusebenza kwiBhodi iminyaka eyishumi elandelanayo.

**Izikhala, ukuxoshwa nokusula esikhundleni kwamalungu eBhodi**

8.(1) UNdunankulu ngemuva kokuthi esenike ilungu leBhodi ithuba lokubeka uhlangothi lwalo lodaba, noma ingasiphi isikhathi angamisa lelo lungu emsebenzini uma, ngokubona kukaNdunankulu, kunezizathu ezizwakalayo neziphathetkayo zokwenze njalo.

(2) Ilungu leBhodi lingasula esikhundleni ngokunikeza uNdunankulu isaziso esingekho ngaphansi kwezinsuku ezingama-30: Kuncike ekutheni uNdunankulu angasichitha leso saziso sokusula.

(3) Ilungu leBhodi kumele lishiye isikhundla uma –

- (a) lilahlwe icala eliphathelene nokungathembeki;
- (b) licwile ezikweletini ngokungenakuhlengeka;
- (c) liphuthe emihlanganweni yeBhodi emibili noma ngaphezulu onyakeni wezimali owodwa ngaphandle kwemvume kaSihlalo.

(4) Noma inini uma kuvela isikhala kwiBhodi, uNdunankulu, kumele, kuncike esigaben 6(4)(a), aqoke umuntu ozogwalisa leso sikhala isikhathi esisele sokuqokwa kwelungu leBhodi salowo muntu elingenya esikhundleni sakhe.

**Ukumiswa okwesikhashana kwelungu leBhodi**

9. UNdunankulu angamisa ilungu leBhodi ngesikhathi esaphenya ngezinsolo, okuyothi uma kutholakala ukuthi ziyyiqiniso, kuholele ekutheni ukuqokwa kwelungu kumiswe ngokwesigaba 8(1) noma (3).

**Imihlangano kanye nezindaba ezisezithebeni zeBhodi**

10.(1) Umhlangano wokuqala weBhodi kumele ubanjwe endaweni, ngosuku nangesikhathi esinqunywe uNduNankulu, kuthi ngemuva kwalokho yonke imihlangano kumele inqunywe uSihlalo: Kuncike ekutheni iBhodi kumele ihlangane okungenani izikhawu ezinhlanu ngonyaka.

(2) Isibalo samalungu adingekayo ukuze kubanjwe umhlangano weBhodi iningi lamalungu eBhodi.

(3) Izindaba ezisezithebeni zeBhodi kumele, kuncike kwizinhlinzeko zalesi sigaba, zinqunywe uSihlalo kubandakanya ilungelo lokunquma ukuthi nanoma iluphi udaba olusezithebeni lungahoxiswa ngaphambi kokuthi luvotelwe.

(4) USihlalo kumele engamele yonke imihlangano yeBhodi: Kuncike ekutheni uma engekho iSekela likaSihlalo kumele lengamele umhlangano, kanti uma bobabili uSihlalo neSekela likaSihlalo bengekho emhlanganweni weBhodi, amalungu eBhodi akhona angaqoka, omunye wawo, ukuba abambe njengoSihlalo kułowo mhlangano.

(5) Isinqumo seBhodi kumele sithathwe ngeningi lamavoti amalungu eBhodi akhona emhlanganweni futhi, uma kube nokulingana kwamavoti kunoma iluphi udaba, uSihlalo unevoti eliwiujuqu ngaphezu kwevoti lakhe elijwayelekile.

(6) iBhodi kumele igcine amaminithi emihlangano yayo futhi iqophe izinqumo nezisombululo zayo ngokubhalwe phansi.

(7) Asikho isinqumo seBhodi esingasebenzi ngenxa yokuba khona kwesikhala kwiBhodi: Kuncike ekutheni isinqumo sithathwe iningi elidingekayo lamalungu eBhodi abekhona futhi anegunya lokuhlala njengamalungu eBhodi.

(8) USihlalo, noma iningi lamalungu eBhodi, angabiza umhlangano weBhodi oyisipesheli lapho kungasebenza khona izinhlinzeko zalesi sigaba ngezinguquko ezidingeckayo.

(9) Labantu ababalulwe ngezansi, –

(a) uMqondisi Jikelele wesiFundazwe angawethamela umhlangano futhi abambe iqhaza;

(b) isiKhulu esiPhezulu esibhekete ezeziMali singawethamela umhlangano futhi sibambe iqhaza; kanye

(c) neNhloko yoPhiko lukaNobhala ingabamba iqhaza,  
kodwa angeke bavota, emhlanganweni weBhodi.

**Ukuhoxa kwelungu emihlanganweni nasezindabeni ezisezithebeni zeBhodi**

11.(1) Ilungu leBhodi kumele lizihoxise odabeni oluphenywa, olucutshungulwa noma  
oluvotelwa iBhodi uma kwenzeka okukodwa noma ngaphezulu kwalokhu –

- (a) uma lihlomula ngqo noma ngandlela thile ngokwezezimali noma lithinteka  
ngandlela thile kulolo daba;
- (b) kungenzeka ukuthi lihlomule ngqo noma ngandlela thile ngokwezezimali noma  
lithinteka ngandlela thile kulolo daba.

(2) Uma kunoma isiphi isigaba ngesikhathi kudingidwa udaba olusezithebeni zeBhodi  
kubonakala ukuthi ilungu leBhodi elikhona kulowo mhlangano liyathinteka noma lingase  
lithinteka njengoba kuhlongozwe esigatshaneni (1), lelo lungu kumele lidalule indlela  
elithinteka ngayo bese liphuma emhlanganweni.

(3) Noma ikuphi ukudalula okwenziwe ngokwesigatshana (2) kumele kuqoshwe kumaminithi  
alowo mhlangano.

(4) Uma ngemuva kwalokho kuvela ukuthi iBhodi ithathe isinqumo odabeni ilungu leBhodi  
elihluleke kulo ukudalula ukuthinteka okuhlongozwe esigatshaneni (1), leso sinqumo seBhodi  
angeke sisebenze.

(5) Ngokwezinhoso zalesi sigaba “**ukuhlomula ngokwezezimali noma ngenye indlela**”  
kwelungu kubandakanya, kodwa akugcini nje, ngokuhlomula –

- (a) komlingani walo ebhizinisini, kwelisebenzisana naye, komqashi walo, ngaphandle  
koMbuso;
- (b) kwelishade naye, kwelishade naye ngokwesintu, noma kwelihalisana naye  
sabantu abashadile; noma
- (c) kwengane yalo, komzali walo noma kwelizalwa naye.

**Umholo wamalungu eBhodi**

12.(1)(a) Kuncike kwizinhlinzeko zezigatshana (1)(b) no (2)(a), ilungu leBhodi lingakhokhelwa  
lowo mholo kanye nalezo zibonelelo njengoba zinganqunywa uNdunankulu ngokubonisana  
neLungu loMkhandlu oPhethe elibhekelle ezeziMali.

(b) Ilungu leBhodi elithola umholo, izibonelelo kanye neminye imihlomulo ngokwesikhundla salo –

- (i) kuhulumeni kazwelonke;
- (ii) kuhulumeni wesifundazwe;
- (iii) kumasipala;
- (iv) enkampanini, emgwamandeni noma esikhungweni esilawulwa uhulumeni wesifundazwe noma kazwelonke; noma
- (v) ohlakeni lukahulumeni, ebhizinisini likahulumeni kazwelonke noma likahulumeni wesifundazwe njengoba kuchazwe esigaben 1 soMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zikahulumeni, ka-1999 (uMthetho No. 1 ka 1999),

futhi oqhubekayo nokuthola lwo mholo, lezo zibonelelo kanye neminye imihlomulo ngesikhathi eseenza njengelungu leBhodi, lingathola umholo kanye nezibonelelo okukhulunye ngazo endimeni (a) ngendlela eyobeka lelo lungu esimweni sezimali ebelizoba kusona ukuba belingaqashiwe kuleso sikhundla.

(c) Amaholo kanye nezibonelelo ezahlukene kunganqunyelwa la mazinga amalungu eBhodi –

- (i) uSihlalo;
- (ii) iSekela likaSihlalo; kanye
- (iii) namanye amalungu eBhodi.

(2)(a) Ilungu leBhodi, mayelana nemisebenzi yalo njengelungu, lingakhokhelwa izimali zokuhamba ngomsebenzi nezokulala ngaphandle okudalwe ukwethamela imihlangano yeBhodi.

(b) ILungu loMkhandlu oPhethe elibhekele ezezMali kumele linqume inqubo, kubandakanya izindlela zokulawula, zokuphatha, zokubhekana nezokukhokha izindleko zokulala ngaphandle nezokuhamba ngomsebenzi ezihlongozwe endimeni (a).

### **Ukusungulwa kwamakomidi azosiza iBhodi**

13.(1) IBhodi ingasungula amakomidi anelungu layo eliodwa noma anamalungu ayo angephezu kwelilodwa –

- (a) ukusiza iBhodi ekusebenziseni amandla ayo, ekufezeni amajoka ayo, ekwenzeni imisebenzi yayo; noma
- (b) ukwenza uphenyo noma ucwaningo nganoma iluphi udaba olungena ngaphansi kwemisebenzi iBhodi ejutshelwe yona ngokwa Mthetho.

(2) Uma isungula ikomidi elihlongozwe esigatshaneni (1), iBhodi kumele –

- (a) inqume amaphuzu okuzosetshenzelwa phezu kwawo, kubandakanya, kodwa kungagcini nje, ngokuthi ngabe lelo komidi angeke lisasebenza yini uma sekuphothulwe umsebenzi noma imisebenzi ebelyabelwe iBhodi;
  - (b) iqoke uSihlalo walelo komidi okumele abe ilungu leBhodi; futhi
  - (c) inqume ukuthi ngabe lelo komidi lingasiselwa yini abantu abangewona amalungu eBhodi futhi, uma kunjalo, ngaphansi kwamiphi imigomo nemibandela.
- (3) IBhodi, noma inini, ingamisa ukusebenza kwekomidi nanoma imuphi umsebenzi ikomidi elijutshelwe wona, kungakhathaleki ukuthi noma ngabe lelo komidi beseliwuphothulile yini umsebenzi noma imisebenzi ebelyabelwe iBhodi.

#### **Ukusiswa kwabantu emakomidini eBhodi**

14.(1) IBhodi, uma ibona ukuthi ukuthi umuntu othile angakwazi ukuyisiza mayelana nanoma imaphi amandla, amajoka nanoma imiphi imisebenzi, ingalanda lowo ukuthi azosiza kwikomidi leBhodi leso sikhathi iBhodi engasinqua.

(2) Umuntu osisiwe ngokwesigatshana (1) akanalo ilungelo lokuvota.

- (3)(a) Umuntu osisiwe ngokwesigatshana (1), mayelana nemisebenzi yakhe njengelungu lekomidi yeBhodi elisisiwe, angakhokhelwa izindleko zokulala ngaphandle nezokuhamba ngomsebenzi ezidalwe ukwethamela imihlangano yeBhodi.
- (b) ILungu loMkhandlu oPhethe elibhekelle ezeziMali kumele linqume izindlela, kubandakanya izindlela zokulawula, zokuphatha, zokubhekellela kanye nezokukhokha izindleko zokulala ngaphandle nezokuhamba ngomsebenzi ezihlongozwe endimeni (a).

#### **ISAHLUKO 4**

**ISIKHULU ESIPHEZULU ESIBHEKELE EZEZIMALI KWITHRASTI YESENDLUNKULU  
KAZULU, INHLOKO YOPHIKO LUKANOBHALA WEBHODI KANYE NABANYE  
ABASEBENZI BETHRASTI YASENDLUNKULU KAZULU**

#### **IsiKhulu esiphezulu seThrasti esibhekelle ezeziMali**

15.(1) IBhodi, ngokubonisana noNdunankulu, ingaqoka umuntu ofanekelile noqeleshwe ngendlela efanele njengesiKhulu esiphezulu esizobhekela ezeziMali kwithraсти.

(2) IsiKhulu esiPhezulu esibhekelle ezeziMali kwiThrasti –

- (a) siphethwe futhi sinesibopho sokubika kwiBhodi;
- (b) kumele sibike kwiBhodi;
- (c) kumele, ezinyangeni ezintathu siqokiwe, sisayne isivumelwano sokusebenza neBhodi.

(3) IBhodi, ngokubonisana noNdunankulu, ingamisa isiKhulu esiPhezulu emsebenzini ngokulandela imithetho esebezayo yokuqashwa neyezabasebenzi.

#### **INhloko yoPhiko lukaNobhala kanye nabasebenzi beThrasti**

16.(1) UMqondisi Jikelele wesiFundazwe kumele –

- (a) aqoke umphathi omkhulu, oqashwe uhulumeni wesiFundazwe ngokoMthetho Wabasebenzi Bahulumeni, ka-1994 (iSimemezelo No. 103 sika-1994), njengeNhloko yoPhiko lukaNobhala weBhodi ukuhlinzeka imisebenzi yasehhovisi, yezobuchwepheshe kanye neyobubhalane obuseqophelweni elidingekayo kanye neminye imisebenzi yokweseka iBhodi ekusebenziseni amandla ayo, ukufenza amajoka ayo nasekwenzensi imisebenzi yayo; futhi
  - (b) aqoke abanye abantu, abaqashwe uHulumeni wesiFundazwe ngokoMthetho Wabasebenzi Bahulumeni, ka-1994, njengoba kungaba nesidingo, ukusiza –
    - (i) iBhodi ngemisebenzi yasehhovisi, yezobuchwepheshe neyzobubhalane ehambisana nokusebenzisa amandla ayo, ukufenza amajoka ayo nokwenza imisebenzi yayo; kanye
    - (ii) neThrasti ukuze ifeze izinhloso zayo, isebezise amandla ayo, ifeze amajoka ayo futhi yenze nemisebenzi yayo,
- ngokwalo Mthetho.

(2) IBhodi neThrasti ingasebenzisa abantu abadluliselwe noma abasisiwe ngokuhambisana nezinhlinzeko zoMthetho Wabasebenzi Bahulumeni, ka-1994.

(3) INhloko yoPhiko lukaNobhala –

- (a) iphethwe futhi inesibopho sokubika kuMqondisi Jikelele wesiFundazwe ngokusebenza nangokwenziwa uPhiko lukaNobhala weBhodi;
- (b) kumele ibike kuMqondisi Jikelele wesiFundazwe nakuSihlalo weBhodi ngemisebenzi yoPhiko lukaNobhala weBhodi kanye nabasebenzi beThrasti okukhulunywe ngabo ezigatshaneni (1)(b) no (2) kanye nesigaba 30(3)(b) no (c); futhi

(c) kumele, ezinyangeni ezintathu iqokelwe kuleso sikhundla, isayne isivumelwano sokusebenza noMqondisi Jikelele wesiFundazwe.

**(4) Abasebenzi beThrasti**

- (a) abaqokwe ngokwesigatshana (1)(b) noma
- (b) abasiswe noma abadluliselwe ngokwesigatshana (2)
- (c) okuqondiswe kubo esigabeni 30(3)(b) no (c),

Kufanele baphathwe futhi banesibopho sokubika kwiNhloko yoPhiko lukaNobhala.

**ISAHLUKO 5**

**UKUHLINZEKWA NGEZIMALI NOKUPHATHWA KWETHRASTI YASENDLUNKULU  
KAZULU**

**Izimali zeThrasti**

**17.(1) Izimali zeThrasti zibandakanya –**

- (a) imali eyabiwe isiShayamthetho sesiFundazwe;
- (b) iminikelo etholwe iThrasti ngokusemthethweni kunoma imuphi umthombo;
- (c) inzuso yezimali ezitshaliwe zeThrasti; kanye
- (d) nemali engena ngokusemthethweni etholakala –
  - (i) ngokufuna uxhaso ngezindlela ezithile;
  - (ii) ngokuhweba noma ngamabhizinisi;
  - (iii) nakunoma imuphi omunye umthombo.

**(2) IThrasti kumele isebezise izimali zayo –**

- (a) ukukhokha imiholo, izibonelelo nezindleko zokulala ngaphandle nezokuhamba ngomsebenzi kwamalungu eBhodi; kanye
- (b) nokukhokha izindleko eziphathelene –
  - (i) nemisebenzi yansuku zonke nokuphathwa kweThrasti;
  - (ii) nokufewza kwamajoka nokwenziwa kwemisebenzi yeThrasti kanye nokusetshenziswa kwamandla ayo ngokwalo Mthetho.

**(3)(a) IBhodi kumele, ngokuvumelana neLungu loMkhandlu oPhethe elibhekele ezeziMali, ivule i-akhawunti egameni leThrasti nesikhungo esibhaliswe njengebhange ngokoMthetho wamaBhange, 1990 (uMthetho No. 94 ka 1990), futhi ngokushesha ifake kuyona yonke imali etholakale ngokwesigatshana (1).**

- (b) Zonke izimali eziphuma kwi-akhawunti yeThrasti kumele zikhishwe ngemvume yeBhodi noma yomuntu noma yabantu abaqokelwe lokho iBhodi ngokubhalwe phansi.
- (c) Akukho mali eyophuma kwi-akhawunti yeThrasti ngaphandle kwezinhloso ezihlongozwe esigatshaneni (2) no (3).

### **Ukupathwa kwezimali nokwenganyelwa kweThrasti**

18.(1) Kuncike ezinhlinzekweni zalo Mthetho noMthetho Wokupathwa Kwezimali Zikahulumeni, ka-1999 (uMthetho No. 1 ka 1999), iBhodi iwumgwamanda onesibopho sokubika kwiThrasti futhi inesibopho sokwengamela nokupathatha iThrasti futhi ikakhulu –

- (a) zonke izindleko ezikhishwa ezimalini zeThrasti; kanye
- (b) namarisidi azo zonke izikweletu zeThrasti okumele zikhokhwe noma zikhokhelwe iThrasti.

(2)(a) IBhodi kumele iqinisekise ukugcinwa kwamabhuku ezimali kanye namarekhodi ahlukene maqondana –

- (i) nezimali ezabiwe iSishayamthetho sesiFundazwe ezihlongozwe esigabeni 17(1)(a); kanye
- (ii) nezinye izimali zeThrasti ezihlongozwe esigabeni 17(1)(b) kuya ku (d).

(b) IBhodi kumele iqinisekise ukugcinwa kwamabhuku ezimali kanye nawo wonke amarekhodi adingekayo ngendlela efanele maqondana nezimali ezabiwe isiShayamthetho sesiFundazwe okukhulunye ngazo endimeni (a)(i) okumele agcinwe ngokuhambisana noMthetho Wokupathwa Kwezimali Zikahulumeni, ka-1999 (uMthetho No. 1 ka 1999), ngokuvamile okuthathwa njengendlela eyaziwayo neyamukelekile esetshenziselwa ukulawula amabhuku ezimali kanye neminye imigomo nezinqubo njengoba zinganqunywa iHhovisi IoMgcinimafa likaZwelonke kanye noMcwaningimabhuku Jikelele.

(3) IBhodi kumele iqinisekise ukuthi izabelomali zonyaka, izinhlelo zokusebenza, imibiko yonyaka kanye nezitatinende zezimali ezicwaningiwe ziyalungiswa futhi ziyanjiswa ngokuhambisana noMthetho Wokupathwa Kwezimali Zikahulumeni, ka-1999 (uMthetho No. 1 ka 1999), kuncike kunoma ikuphi ukukhululwa kweThrasti kunoma iziphi izinhlinzezo zalowo Mthetho njengoba kuhlongozwe esigabeni 92 soMthetho Wokupathwa Kwezimali Zikahulumeni, ka-1999.

(4) IBhodi kumele, ezinyangeni ezintathu kuphele unyaka wezimali, ihambise eHhovisi IoMgcinimafa lesiFundazwe ukuze kugunyazwe –

(a) uhlelo lokusebenza lweThrasti, oluqukethe izinhoso ezibekelwe isikhathi nokuthi zizofezwa kanjani nolunye ulwazi oluhlongozwe esigabeni 19(3)(b) no (c); kanye  
 (b) nesitatimende esikanekisiwe sezimali ezizongena nezizochithwa zeThrasti,  
 maqondana neminyaka emithathu ezayo.

(5) Kunoma imuphi unyaka wezimali iBhodi ingaletha eHhovisi loMgcinimafa lesiFundazwe izitativende ezilinganiselwe noma ezinezezelayo zezimali ezizongena noma ezizochithwa zeThrasti zalowo nyaka ukuze zigunyazwe.

(6) IThrasti angeke izibophezele ngokwezezimali ngokungaphezu kwesabelomali sayo esigunyaziwe kanye nemali yayo eqongelelwé.

(7) IBhodi –

- (a) ngemvume yeHhovisi loMgcinimafa lesiFundazwe, ingatshala ingxenye yezimali ezingasetshenziswanga zeThrasti kwi-*Corporation for Public Deposits* nakunoma isiphi esinye isikhungo esibalulwe iHhovisi loMgcinimafa likaZwelonke njengesikhungo sokulondoloza imali esiseZingeni "A" njalo ngemuva kwasikhathi esithile; noma
- (b) ngemvume yeHhovisi loMgcinimafa lesiFundazwe, ingasebenzisa leyo ngxenye nganoma iyiphi enye indlela.

(8) IBhodi, ngemvume yeHhovisi loMgcinimafa lesiFundazwe, ingasungula isikhwama sokulondoloza imali seThrasti bese ifaka kuyona lezo zimali iHhovisi loMgcinimafa lesiFundazwe elingazigunyaza.

(9) Noma iyiphi imali engasetshenziswanga eselete kwiThrasti ekupheleni konyaka wezimali idlulisewa njengemali iThrasti enayo ngonyaka olandelayo.

### **Ukucwaningwa kwamabhuku kanye nombiko wonyaka weThrasti**

19.(1) UMcwanningimabhuku Jikelele kumele acwaninge izitativende zezimali zeThrasti.

(2)(a) IBhodi kumele yethule umbiko ngemisebenzi yeThrasti ngonyaka wezimali kwisiShayamthetho sesiFundazwe ezinyangeni ezinhlanu kuphele lowo nyaka wezimali.

(3) Umbiko kumele –

- (a) ubandakanye isitativende sesimo sezimali kanye nesitatimende semali engenile nechithiwe eziqinisekiswe uMcwanningimabhuku Jikelele;

- (b) uchaze ngendlela iThrasti efeze ngayo izinhloso zayo okukhulunywe ngazo esigabeni 3 kanye nezinhloso ezikhombisa ukuthi zizofezwa kanjani nini zibekwe zicace ohlelweni lokusebenza njengoba kuhlongozwe esigabeni 18(4)(a) ngonyaka wezimali othintekayo; futhi
- (c) ube neminingwane edingekayo yendlela yokusebenza mayelana nokusetshenziswa kwezimali ngendlela eyongayo, esheshayo nenemiphumela ebonakalayo ikakhulu uma kuqhathaniswa okuhlelwe ukuthi kwensiwe nezinkomba zokuzokwensiwa njengoba kubekwe kulolo hlelo lokusebenza.

## ISAHLUKO 6

### IZIHLINZEKO EZIJWAYELEKILE

#### **Ukuthengwa nokuchithwa kwempahla engenakususwa kwensiwa yiThrasti**

**20. IThrasti, ngemvume yeHhovisi IoMgcinimafa lesiFundazwe, ingaqasha, ingathenga, ingaba noma ingachitha impahla engenakususwa ngesikhathi isasebenza.**

#### **Izinyathelo zomthetho ezithathelwa iThrasti**

**21.(1) Noma iziphi izinyathelo zomthetho ezithathelwa iThrasti kumele zithathwe ngokulandela uMthetho wokuThatela iziNhlaka zikaHulumeni iziNyathelo zoMthetho, 2002 (uMthetho No. 40 ka 2002).**

**(2) IThrasti kumele, ngokwezinhloso zesigatshana (1), ithathwe njengohlaka lukahulumeni oluhlongozwe endimeni (c) yencazelo lwayo esigabeni soMthetho okukhulunywe ngawo.**

#### **Okungeke umuntu ahlawuliselwa kona**

**22. IBhodi nanoma imuphi omunye umuntu, isiKhulu esiPhezulu esibhekelle ezeziMali, iNhloko yoPhiko lukaNobhala noma umsebenzi weThrasti angeke ahlawuliselwa noma yini ayenze ngenhloso yokusebenzia amandla noma yokufeza ijoka noma yokwenza umsebenzi ngokwalo Mthetho.**

#### **iThrasti kumele isungule isizindalwazi**

**23.(1) IThrasti kumele –**

- (a) isungule futhi igcine esimweni sokusebenza isizindalwazi sayo esisemthethweni; futhi
- (b) ifake kuleso sizindalwazi esisemthethweni noma iluphi ulwazi okumele lwaziwe uwonkewonke ngokwalo Mthetho nanoma imuphi omunye umthetho.

(2) INhloko yoPhiko lukaNobhala weThrasti kumele igcine esimweni sokusebenza futhi ivuselele ulwazi njalo kwisizindalwazi esisemthethweni seThrasti.

#### **Ukuvikeleka kolwazi olugcinwe iThrasti**

24.(1) Kuncike kuMthethosisekelo, uMthetho wokuGqugquzelu ukuTholakala koLwazi, 2000 (uMthetho No. 2 ka 2000), nanoma imuphi omunye umthetho, akukho muntu ongadalula noma iluphi ulwazi olwethulwe kwiThrasti maqondana nanoma imuphi umyalelo womthetho, ngaphandle uma –

- (a) eyalelwé ukuba enze njalo inkantolo yomthetho; noma
- (b) umuntu ohlinzeke lowo myalelo emnika imvume ngokubhalwe phansi.

(2) Noma imuphi umuntu owephula isigatshana (1) uyothweswa icala.

#### **Ukusetshenziswa kwegama leThrasti**

25.(1) Akukho muntu, ngaphandle kwemvume ebhalwe phansi yeBhodi, noma ingayiphi indlela ongamela noma asebenzise igama, isifinyezo, amalogo, imidwebo noma impahla esetshenziswa noma okungeyeThrasti.

(2) Akukho muntu ongaqamba amanga athi wenza okuthile egameni leThrasti.

(3) Noma imuphi umuntu owephula isigatshana (1) no (2) uyothweswa icala.

#### **Ukudluliselwa kwamandla yiBhodi**

26.(1) IBhodi, ngesixazululo esikhethekile, ingadluliselwa kwisiKhulu esiPhezulu esibhekeli ezezMali kwiThrasti, kwiNhloko yoPhiko lukaNobhala noma kumsebenzi weThrasti, noma imaphi amandla noma ijoka elithweswe noma elinikwe ibhodi noma iThrasti yilo Mthetho.

(2) Noma imaphi amandla noma ijoka ngokwesigatshana (1) kumele asetshenziswe noma lifezwe kuncike kuleyo mibandela iBhodi engayibona ifanele.

(3) Ukudluliselwa kwamandla okukhulunywe ngakho esigatshaneni (1) –

- (a) kumele kubhalwe phansi;
- (b) akuvimbeli iBhodi ekusebenziseni lawo mandla noma ekufezeni lelo joka; futhi
- (c) noma ingasiphi inini kungahoxiswa noma kuchitshiyelwe iBhodi ngokubhalwe phansi.

### **Amacala ajwayelekile**

27.(1) Ilungu leBhodi, isiKhulu esiPhezulu esibhekele ezeziMali kwiThrasti, iNhloko yoPhiko lukaNobhala noma umsebenzi weThrasti, umeluleki, i-ejenti nanoma imuphi umuntu osebenza, oqashwe noma owenza okuthile egameni leBhodi noma leThrasti unecala uma egwazelwa ngandlela thile noma amukela imali engagunyaziwe noma umvuzo kunoma imuphi umuntu maqondana nomsebenzi owenziwa noma okhishwe iBhodi noma iThrasti.

(2) Noma imuphi umuntu unecala uma, maqondana nomsebenzi owenziwa noma okhishwe iBhodi noma iThrasti, egwazela noma ezama ukugwazela noma eyenga ngenkohlakalo noma ezama ukuyenga ngenkohlakalo ilungu leBhodi, isiKhulu esiPhezulu esibhekele ezeziMali kwiThrasti, iNhloko yoPhiko lukaNobhala weBhodi, umsebenzi weThrasti, umeluleki, i-ejenti nanoma imuphi umuntu osebenzela noma oqashwe noma owenza okuthile egameni leBhodi noma leThrasti.

(3) Noma imuphi umuntu oqamba amanga athi ugynyaziwe ukukhokhisa noma ukuqoqa izimali noma iminikelo egameni, noma ngomyalelo weBhodi noma weThrasti unecala.

(4) Noma imuphi umuntu ophula noma ohluleka ukuhambisana nezinhlizeko zalo Mthetho nanoma imuphi umthethonqubo, unecala.

### **Izinhlawulo**

28. Noma imuphi umuntu othweswe icala –

- (a) ngokwesigaba 28(1) noma (2), uyokhokhiswa inhlawulo noma agqunywe ejele isikhathi esingeqile kuleso esinqunywe umthetho wenkohlakalo kazwelonke; noma
- (b) ngokwesigaba 24(2), 26(3) noma 28(3) no (4), uyokhokhiswa inhlawulo noma agqunywe ejele isikhathi esingeqile eminyakeni emihlanu.

### **Imithethonqubo**

29.(1) Kuncike kwisigatshana (2), uNdunankulu, ngemuva kokubonisana neBhodi nangesaziso kwiGazethi, angenza imithethonqubo emayelana –

- (a) nanoma iluphi udaba olunganqunywa noma okumele lunqunywe ngokwalo Mthetho; noma
- (b) nanoma iluphi udaba olupathelene nokusebenza noma nenqubo oludingekayo ukuqalisa izinhlinzeko zalo Mthetho.

(2) Kuncike –

(a) kwizinhlinzeko zoMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zikahulumeni, ka-1999 (uMthetho No. 1 ka 1999); kanye  
 (b) nasekukhululweni kweThrasti kunoma iyiphi inhlinzeko yoMthetho ehlongozwe esigabeni 92 soMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zikahulumeni, ka-1999,  
 iLungu loMkhandlu oPhethe elibhekelle ezezMali, ngemuva kokubonisana noNdunankulu kanye neBhodi nangesaziso kwiGazethi, lingenza imithethonqubo emayelana –

- (i) nokuphathwa kwezimali, nokwenganyelwa kanye nokulawulwa kweThrasti;
- (ii) nokuqashwa, nokuthengwa noma nokuchithwa kwempahla engenakususwa iThrasti;
- (iii) nokuphambene nomthetho, nokwamukela izipho, kwamalungu eBhodi, kwesiKhulu esiPhezulu esibhekelle ezezMali kwiThrasti, kweNhloko yoPhiko lukaNobhala weBhodi noma komsebenzi weThrasti;
- (iv) nanoma iluphi udaba okukhulunywe ngalo ezindinyaneni (aa) kuya ku (cc) zesigaba 5(d).

### **Izinhlelo zesikhashana**

30.(1) Njengoba kubekiwe esigabeni 2(2) salo Mthetho, iThrasti ngokomthetho ithatha isikhundla seThrasti yaseNdunkulu yaKwaZulu-Natali eyasungulwa ngokwesigaba 2(1) soMthetho weThrasti yaseNdunkulu, 2007 (uMthetho No. 2 ka 2007) osuchithiwe.

(2) Abantu, ngosuku olwandulela usuku lokuqala kokusebenza kwalo Mthetho, ababeqokwe noma ababeqashwe njengamalungu eBhodi noSihlalo weThrasti yaseNdunkulu yaKwaZulu-Natali eyasungulwa ngokwesigaba 2(1) soMthetho weThrasti yaseNdunkulu, 2007 (uMthetho No. 2 ka 2007) osuchithiwe, bayaqhube ka njengamalungu eBhodi noSihlalo weThrasti futhi bathathwa njengabantu abaqashwe ngokwesigaba 6 salo Mthetho kusukela ngosuku lokuqala kokusebenza kwalo Mthetho.

(3)(a) Ukuqokwa komuntu, ngosuku olwandulela usuku lokuqala kokusebenza kwalo Mthetho, owayeyisiKhulu esiPhezulu seThrasti yaseNdlinkulu yaKwaZulu-Natali eyasungulwa ngokwesigaba 2(1) soMthetho weThrasti yaseNdlinkulu, 2007 osuchithiwe, ngosuku lokuqala kokusebenza kwalo Mthetho, esamiswa ngokomthetho wezabasebenzi nowokuqashwa osebenzayo.

(b) Umuntu, ngosuku olwandulela usuku lokuqala kokusebenza kwalo Mthetho, owayeqokwe njengesiKhulu esiPhezulu esibhekele ezeziMali kwiThrasti yaseNdlinkulu yaKwaZulu-Natali eyasungulwa ngokwesigaba 2(1) soMthetho weThrasti yaseNdlinkulu, 2007 osuhlakaziwe, uyaqhubeka nokuba isiKhulu esiPhezulu esibhekele ezeziMali kwiThrasti futhi uthathwa njengomuntu oqokwe ngokwesigaba 15(1) salo Mthetho kusukela ngosuku lokuqala kokusebenza kwalo Mthetho.

(c) Abanye abantu, ngosuku olwandulela usuku lokuqala kokusebenza kwalo Mthetho, owayeqokwe ngokwesigaba 13(1) soMthetho weThrasti yaseNdlinkulu waKwaZulu-Natali, 2007 osuchithiwe, njengamalungu abasebenzi beThrasti yaseNdlinkulu yaKwaZulu-Natali eyasungulwa ngokwesigaba 2(1) soMthetho weThrasti yaseNdlinkulu yaKwaZulu-Natali, 2007 osuchithiwe bayaqhubeka njengabasebenzi beThrasti futhi begcina imiholo, amalungelo, imihlomulo kanye namagunya:

Inqobo nje uma-

- (i) izikhundla zomsebenzi eziphethwe yilawo malungu abasebenzi zingeke zigcwaliswe yiThrasti lapho khona kuba nesikhala esivelayo ngenxa yanoma isiphi isizathu; futhi
- (ii) lawo malungu abasebenzi kufanele baphathwe futhi babe nesibopho sokubika ngomsebenzi kulowo oyiNhloko yeHhovisi likaNobhala weBhodi kusukela ngosuku lokuqala ukusebenza kwalo Mthetho.

(4)(a) Isinqumo njengoba kubekwe oHlelweni sisebenza kusukela mhla ziyi-12 kuZibandlela 2014 mayelana nokwabiwa, nokudluliselwa nokuhlukanisa kwamandla, kwemisebenzi, kwempahla, kwezikweletu, kwamalungelo, kwamajoka, kwezibopho kanye nabasebenzi koMnyango waseNdlinkulu osuhlakaziwe.

(b) UNdunankulu, ngemuva kokubonisana neBhodi, ngesaziso kwiGazethi nangosuku oluzobalulwa kuleso saziso –

- (i) sokuchibiyela; noma
- (ii) nokushintsha,

uHlelo Iwalo Mthetho.

**UKUCHITHWA KOMTHETHO KANYE NESIHLOKO ESIFINGQIWE****Ukuchithwa komthetho**

31. UMthetho weThrasti yaseNdlunkulu yaKwaZulu-Natali, 2007 (uMthetho No. 2 ka 2007), ngalokhu uyachithwa.

**Isihloko esifingqiwe**

32. Lo Mthetho ubizwa ngoMthetho waKwaZulu-Natali weThrasti yaseNdlunkulu kaZulu, 2017.

## UHLELO

**Isinqumo mayelana nokwabiwa nokudluliselwa nokuhlukaniswa kwamandla, kwemisebenzi, kwempahla, kwezikweletu, kwamalungelo, kwamajoka, kwezibopho nabasebenzi boMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe (Isigaba 30(4))**

1. IHovisi likaNdunankulu linesibopho sale misebenzi elandelayo yoMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe –

(a) ukuhlinzekwa ngemisebenzi okusemthethweni kweSilo samaBandla maqondana namaqhaza, namajoka kanye nemisebenzi esemthethweni yoNgangezwe Lakhe ngokoMthetho wobuHoli boMdabu nokuBusa, 2005 (uMthetho No. 5 ka 2005); kanye  
 (b) neminye imisebenzi yokweseka oNgangezwe Lakhe, kubandakanya –

(i) ukulawulwa nokukhokhwa –

(aa) komholo weSilo samaBandla; kanye

(bb) nezindleko zokuhamba ngomsebenzi nezokulala ngaphandle nezinkambo eziphatelene nomsebenzi ezithathwa iSilo samaBandla; kanye

(ii) nokubhalwa kwezinkulomo ezizokwethulwa iSilo samaBandla kanye nokuhaywa kweSilo.

2. IThrasti yaseNdlunkulu kaZulu, esungulwe isigaba 2(1) salo Mthetho, izokwenza yonke imisebenzi yoMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe, kubandakanya –

(a) nokuhlinzekwa ngemisebenzi ephathelene –

(i) nokuqondene neSilo samaBandla uqobo;

(ii) nemisebenzi yoNdlunkulu kanye namanye amalungu aseNdlunkulu kaZulu, eqondene nabo uqobo; kanye

(iii) nokulawulwa nokukhokhwa kwamaholo (amaholo, izibonelelo kanye nemivuzo) yoNdlunkulu; kanye

(b) nokuphathwa nokulawulwa kanye nokunakekelwa kwezigodlo zaseNdlunkulu kanye namapulazi aseNdlunkulu;

(c) nokulawulwa nokukhokhwa kwamaholo, kwezibonelelo kanye nezindleko zokuhamba nezokulala ngaphandle nezimali okumele zikhokhelwe abaPhathi (amaLungu eBhodi) beThrasti yaseNdlunkulu kaZulu zezindaba nemisebenzi yeThrasti yaseNdlunkulu egunyaziwe.

3.(a) Wonke amandla namajoka oMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe aphathelene nemisebenzi okukhulunye ngayo ohlamvini 1(a) no (b) ngenhla, adluliselwa futhi anikezwa ihovisi likaNdunankulu.

(b) Wonke amandla namajoka oMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe adluliselwa futhi anikezwa iThrasti yaseNdlunkulu kaZulu.

**4.(a) Lokhu okulandelayo, –**

(i) isabelomali, izimali noma impahla enokususwa yoMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe;

(ii) amanye amalungelo, noma ngabe ayaphatheka noma awaphatheki, oMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe,

okuphathelene nemisebenzi okukhulunywe ngayo ohlamvini 1(a) no (b) ngenhla kudluliselwa futhi kunikezwa iHovisi likaNdunankulu.

**(b) Okusele –**

(i) njengesabelomali, izimali noma impahla enokususwa yoMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe; kanye

(ii) namanye amalungelo, noma ngabe ayaphatheka noma awaphatheki, oMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe,

kudluliselwa futhi kunikezwa iThrasti yaseNdlunkulu kaZulu.

**5.** Zonke izimpahla ezinokususwa, uma zikhona, ezibhaliswe egameni loMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe, zidluliselwa futhi zinikezwa iThrasti yaseNdlunkulu kaZulu: Kuncike ekutheni iThrasti yaseNdlunkulu kaZulu ayinaso isibopho sokukhokha noma sokucubungula, imali noma okunye, maqondana nokudluliselwa noma kokunikezwa noma iyiphi impahla engenakususwa, kwiThrasti yaseNdlunkulu kaZulu: Kuphinde kuncike ekutheni amanye amalungelo noma izibopho ezengeziwe zoMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe maqondana naleyo mpahla engenakususwa zokunquma, zokuhlela nokuqoqa intelu, zokuthatha izinyathelo zomthetho zokuxosha abangakhokhi ngendlela nokugcina amabhilidi akhona nezindlu kunikezwa iThrasti yaseNdlunkulu kaZulu.

**6.(a)** Noma isiphi isikweletu noma isibopho ikakhulu esiphathelene nemisebenzi okukhulunywe ngayo ohlamvini 1(a) no (b) ngenhla, noma ngabe esingase senzeke, esimile noma ebelsingakaziwa, soMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe, noma ngabe leso sikweletu noma leso sibopho sikhishwe, noma sivela esivumelwaneni senkontileka noma ngenye indlela, sidluliselwa, futhi sinikezwa iHovisi likaNdunankulu: Kuncike ekutheni noma iziphi izikweletu ezisemabhukwini oMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe zingakhokhwa uHulumeni wesiFundazwe saKwaZulu-Natali ezimalini ezabelwe lokho isiShayamthetho sesiFundazwe.

**(b)** Noma isiphi esinye isikweletu noma isibopho, ngenhla, noma ngabe esingase senzeke, esimile noma ebelsingakaziwa, soMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe, noma ngabe leso

sikweletu noma leso sibopho sikhishwe, noma siveła esivumelwaneni senkontileka noma ngenye indlela, sidluliselwa, futhi sinikezwa iThrasti yaseNdlunkulu kaZulu: Kuncike ekutheni noma iziphi izikweletu ezisemabhukwni oMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe zingakhokhwa uHulumeni wesiFundazwe saKwaZulu-Natali ezimalini ezabelwe lokho yisiShayamthetho sesiFundazwe.

7.(a) Bonke abasebenzi boMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe, ngalokhu bafakwa ngaphansi, badluliselwa futhi baqashwa njengabasebenzi beHhovisi likaNdunankulu, bazogcina amaholo, amalungelo, imivuzo, izibonelelo kanye namagunya abawanikwe ngokomthetho, kuncike emithethweni elawula uhulumeni nanoma isiphi isisombululo se-General Public Sector Bargaining Council (GPSSBC).

(b) Okushiwo uhlamu 7(a) ngenhla, ukuthi –

- (i) bonke abasebenzi abebeqashwe uMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe sebefakwa kumumohlaka;
- (ii) bonke abasebenzi kanye nesabelomali samaholo soMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe, kudluliselwa futhi kunikezwa;
- (iii) zonke izikhala zemisebenzi ezihlinzekelwe kwisabelomali somumohlaka woMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe, sebefakwa kumumohlaka, weHhovisi likaNdunankulu.

8. Abasebenzi ababalulwe **kwisiThasiselo**, okungabasebenzi boMnyango waseNdlunkulu osuhlakaziwe, badluliselwa eHhovisi likaNdunankulu bese kuthi labo abenza imisebenzi engaphathelene nemisebenzi okukhulunywe ngayo ohlamvini 1(a) no (b) ngenhla baqokwa (ngokwesigaba 16(1)(b) salo Mthetho) ukusiza iThrasti yaseNdlunkulu kaZulu ukufeza izinhloso zayo, ukusebenzia amandla ayo, ukufeza amajoka ayo nokwenza imisebenzi yayo, maqondana nezokuphatha nokunakekela izigodlo zaseNdlunkulu namapulazi aseNdlunkulu, futhi kuncike emithethweni elawula uhulumeni nanoma isiphi isisombululo se-General Public Sector Bargaining Council (GPSSBC), badluliselwa kwiThrasti yaseNdlunkulu kaZulu namaholo, namalungelo kanye namagunya abawanikwe ngokomthetho (ngokwesigaba 16(2) salo Mthetho).

**ISITHASISELO****Uhlwabasebenzi abadluliselwa kwiThrasti yaseNdunkulu kaZulu***(Uhlamvu 8 loHlelo)***IMISEBENZI EPHATHELENE NEZIGODLO ZASENDLUNKULU KANYE NAMAPULAZI  
ASENDLUNKULU**

<i>Igama</i>	<i>Inombolo ye-PERSAL</i>
1. BIYELA, QH	60166789
2. CHONCO, CT	60204788
3. NDLOVU, ZA	63962977
4. ZITHA, MS	60209038
5. ZULU, NA	64178820
6. ZUNGU, LM	60200014
7. BUTHELEZI, ET	60269405
8. BUTHELEZI, MR	60263938
9. FAKUDE, BN	61624098
10. MABASO, MR	64316751
11. MANDLAZI, BF	60299541
12. MATHE, EP	60288540
13. MATHE, MN	60299631
14. MATHE, N	60264101
15. MATHE, TA	61665223
16. MTHETHWA, MP	61667773
17. SHONGWE, OK	60300132
18. SHONGWE, NJ	60300817
19. ZWANE, TW	60299690
20. MAGUBANE, BZ	60299479
21. MASONDO, NB	60299878
22. SIBIYA, ZM	60300671
23. ZULU, GJ	64036332
24. ZULU, SM	64319211
25. ZULU, ZG	60295287
26. ZUNGU, ZM	61623911
27. GINA, GM	61830526.
28. GINA, NT	61624161
29. GWALA, GN	61663212

30.	JOBE, BB	64602711
31.	MAHENDULA, A	60264110
32.	MNGOMEZULU, SM	64604268
33.	MYENI, MW	64602427
34.	NYAWO, NE	64602605
35.	NDWANDWE, G	60299681
36.	NDWANDWE, TB	64257002
37.	NSELE, TB	60263946
38.	NTANZI, FN	61663751
39.	NXELE, VS	61667749
40.	MASANGO, EM	64291251
41.	MASANGO, MA	60271639
42.	MASANGO, NI	60263768
43.	MASUKU, MP	61663336
44.	MBATHA, FT	60299665
45.	MBATHA, NI	61626091
46.	MTHETHWA, HT	60238763
47.	SHAMASE, LQ	62047027
48.	SHONGWE, BV	61666777
49.	SITHOLE, CR	60301678
50.	SITHOLE, JM	64257142
51.	SITHOLE, KJ	60274689
52.	SITHOLE, MD	60271621
53.	ZULU, MJ	60299673
54.	ZULU, TJ	60263873
55.	CEBEKHULU, SS	64179001
56.	GWALA, JA	61668010
57.	GWALA, PK	60288574
58.	GWALA, SB	61672726
59.	MNGADI, TB	60299614
60.	MTHIYANE, ZP	64393437
61.	NDWANDWE, PM	61880396
62.	NTULI, SS	60299738
63.	NXUMALO, PG	61663557
64.	SHAMASE, ZA	61668061

65.	ZULU, GR	60300078
66.	ZULU, MC	60286971
67.	ZULU, SK	61663921
68.	ZULU, TN	64612091
69.	FAKUDE, MG	61625990
70.	NKOSI, SA	60300973
71.	SITHOLE, MB	61626082
72.	ZULU, NM	61667684
73.	ZULU, NP	64257193
74.	ZUNGU, DM	61624047
75.	XABA, PN	60299941
76.	KHUMALO, MS	64568504
77.	MNCWANGO, M	64569349
78.	KHUMALO, NB	61627836
79.	MPANZA, BT	61624268
80.	NENE, MS	61624616
81.	NTSHALINTSHALI, GA	61625906
82.	NHLEBELA, HE	61623717
83.	GINA, MZ	61625493

**NOTICE 10 OF 2018**

[English text signed by the Premier]

**KWAZULU-NATAL APPROPRIATION ACT, 2018**  
**(Act No. 04 of 2018)**

Assented to on 16/05/2018.

**ACT**

**To provide for the appropriation of money from the Provincial Revenue Fund for the requirements of the Province in the 2018/19 financial year ending on 31 March 2019, and to provide for subordinate matters incidental thereto.**

**PREAMBLE**

**WHEREAS** section 226(2) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 provides that money may be withdrawn from the Provincial Revenue Fund only in terms of an appropriation by a provincial Act;

**AND WHEREAS** section 26 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999, as amended), provides that the Provincial Legislature must appropriate money for each financial year for the requirements of the Province;

**B**E IT THEREFORE ENACTED by the Provincial Legislature of the Province of KwaZulu-Natal, as follows:—

### Definitions

1. In this Act, unless the context indicates otherwise, a word or expression to which a meaning has been ascribed in section 1 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act 1 of 1999), has the meaning so ascribed, and —

“**national conditional grants**” means conditional grant allocations to the Province from the national government’s share of revenue raised nationally, which are provided for and whose purpose is specified in the annual Division of Revenue Act referred to in section 214(1)(c) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996;

“**conditional allocation**” means an allocation to a municipality as contemplated in section 36 of the Municipal Finance Management Act, 2003 (Act. 56 of 2003).

“**current payments**” means any payment made by a department classified as or deemed to be a current payment in terms of the *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act. The above entails payments made by a provincial department in respect of the operational requirements of that department, and includes, among others, payments for the compensation of employees, goods and services, interest and rental of immovable property, but excludes transfers and subsidies, payments for capital assets, and financial transactions relating to assets and liabilities;

“**payments for capital assets**” means any payment made by a department classified as or deemed to be a payment for capital assets in terms of the *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009) and the *Asset Management Framework* (April 2004, Version 3.3), issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act. The above entails any payments made by a provincial department for assets that can be used continuously or repeatedly in production for more than one year, and from which future economic benefits or service potential is expected to flow directly to the provincial department making the payment;

“**payments for financial assets**” means any payment made by a department classified as or deemed to be a payment for financial assets in terms of the *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format* (September 2009), issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act. The above entails the provision for payments associated with certain purchases of financial assets in order to expense the transactions where the purpose of such a transaction is not market oriented;

“**municipal financial year**” means a financial year for municipalities ending on 30 June;

“**receiving municipal officer**” in relation to a conditional allocation transferred to a municipality, means the accounting officer of the municipality;

“**transferring provincial officer**” means the accounting officer of the provincial department that transfers a conditional allocation to a municipality;

“**Province**” means the Province of KwaZulu-Natal established in terms of section 103 of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996;

“**Provincial Legislature**” means the legislature of the Province of KwaZulu-Natal;

“**Public Finance Management Act**” means the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999, as amended);

“**Financial Management of Parliament and Provincial Legislatures Act**” means the Financial Management of Parliament and Provincial Legislatures Act, 2009 (Act No. 10 of 2009);

“**Division of Revenue Act**” means the Division of Revenue Act, 2018;

“**transfers and subsidies**” means any payment made by a department classified as or deemed to be a transfer or subsidy payment in terms of the *Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format*

(September 2009), issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act. The above entails any payments made by a provincial department to another organ of state or any other person in respect of which the provincial department does not receive anything of similar value directly in return;

“this Act” includes the Schedule.

### **Appropriation of money for the requirements of the Province**

2. (1) Appropriations by the Provincial Legislature of money from the Provincial Revenue Fund for the requirements of the Province in the 2018/19 financial year, to votes and main divisions within a vote, and for the specific listed purposes, are set out in the Schedule.

(2) Spending of appropriations contemplated in subsection (1) is subject to the provisions of this Act, the Public Finance Management Act and the Financial Management of Parliament and Provincial Legislatures Act.

(3) The spending of funds withdrawn from the Provincial Revenue Fund before this Act has been passed by the Provincial Legislature, as contemplated in section 29 of the Public Finance Management Act –

- (a) must be done in accordance with the requirements of section 29(2) of the Public Finance Management Act;
- (b) must be recorded and accounted for in accordance with the votes and main divisions within a vote set out in the Schedule.

### **Amounts specifically and exclusively appropriated**

3. Despite the provisions of any law, appropriations to a vote or main division within a vote listed in the Schedule as specifically and exclusively appropriated which refer to –

- (a) national conditional grants, may only be used for the purposes stipulated in the Division of Revenue Act and in accordance with the framework certified in terms of that Act; and
- (b) Any other funds specifically and exclusively appropriated, may only be utilised for the purpose indicated and may not be used for any other purpose, unless an Act of the Provincial Legislature amends or changes the purpose for which it was allocated.

### **Authorisation of expenditure**

4. (1) Despite any contrary provision contained in any other law, the MEC for Finance may approve, before an Adjustments Appropriation Bill is passed, expenditure which cannot reasonably be delayed without negatively affecting service delivery, provided that such expenditure qualifies for inclusion in an Adjustments Appropriation Bill in terms of section 31(2) of the Public Finance Management Act, and provided further that the expenditure –

- (a) is unforeseeable and unavoidable, and delaying the disbursement of funds would negatively impact service delivery;
- (b) was announced by the MEC for Finance during the tabling of the annual budget, and the disbursement of funds is required for the implementation of projects announced;
- (c) was approved in the previous year’s appropriation and is to be rolled over to the 2018/19 financial year to finalise expenditure which could not take place in the 2017/18 financial year as originally planned.

(2) Expenditure approved in terms of –

- (a) subsection (1)(a) and (c) may not exceed the total amount set aside as a surplus for the financial year in the provincial annual budget;
- (b) subsection (1)(b) may not exceed the relevant amount announced by the MEC for Finance during the tabling of the annual budget.

**(3) Expenditure approved in terms of subsection (1) –**

- (a) is a direct charge against the Provincial Revenue Fund;
- (b) may be made subject to conditions set by the MEC for Finance;
- (c) must be appropriated in the Adjustments Appropriation Bill or other appropriation legislation for the 2018/19 financial year.

**Withholding of conditional allocations**

**5. (1)** A transferring provincial officer may withhold the transfer to a municipality of a conditional allocation or any part of such an allocation for a period not exceeding 30 days if –

- (a) the municipality does not comply with any provision of this Act; or
- (b) expenditure on previous transfers during the municipal financial year reflects significant under-expenditure, for which no satisfactory explanation is given.

**(2)** A transferring provincial officer must, at least seven working days, or the shorter period approved by the Provincial Treasury, before withholding an allocation in terms of subsection (1) –

- (a) give the municipality concerned
  - (i) written notice of intention to withhold the allocation; and
  - (ii) an opportunity to submit written representations, within those seven days or that shorter period, as to why allocation should not be withheld; and
- (b) inform the Provincial Treasury and the provincial department responsible for local government of its intention to withhold the allocation.

**(3)** A notice contemplated in subsection (2) must include the reasons for withholding of an allocation and the intended duration of the withholding.

**(4)(a)** The Provincial Treasury may instruct or approve a request from the transferring provincial officer, to withhold the allocation in terms of subsection (1) for a period longer than 30 days, but not exceeding 120 days, if the withholding –

- (i) facilitates compliance with this Act; or
- (ii) minimises the risk of under-spending.
- (b) A transferring provincial officer must, when requesting the withholding of an allocation as contemplated in paragraph (a), provide the Provincial Treasury with proof of compliance with subsection (2) and a copy of any representation received from the municipality concerned.
- (c) The transferring provincial officer must again comply with subsection (2) when the Provincial Treasury instructs, or approves a request for the withholding of an allocation in terms of paragraph (a).

**Stopping of conditional allocations**

**6. (1)** Despite section 5, the Provincial Treasury may, in its discretion or at a request of a transferring provincial officer, stop the transfer of a conditional allocation or any part of such an allocation to a municipality –

- (a) on the grounds of persistent and material non-compliance with this Act; or
- (b) if Provincial Treasury anticipates that the municipality will substantially under-spend on the programme or allocation concerned in the current municipal year.

**(2)** The Provincial Treasury must, before stopping an allocation in terms of this section –

- (a) give the municipality concerned
  - (i) 21 days' written notice of the intention to stop the allocation; and

- (ii) an opportunity to submit written representations within those 21 days as to why the transfer of the allocation or part thereof should not be stopped; and
- (b) consult the provincial MEC responsible for the provincial department that transfers the conditional allocation.

(3) The Provincial Treasury must give notice in the *Provincial Gazette* of the stopping of an allocation in terms of this section and include in the notice the effective date of, and reason for the stopping.

(4) The provincial MEC for Finance must report the stopping of the allocation to –

- (a) the Auditor-General; and
- (b) the Provincial Legislature at the tabling of the next appropriation legislation in the Provincial Legislature.

#### **Re-allocation after stopping of allocation to municipality**

7. (1)(a) The Provincial Treasury may, where it stops an allocation in terms of section 6, after consultation with the transferring provincial officer and subject to the Division of Revenue Act, determine that the allocation or any part thereof be re-allocated to one or more municipalities on condition that the allocation must be spent in the current or next municipal financial year.

(b) The Provincial Treasury must

- (i) give notice in the *Provincial Gazette* of a reallocation; and
- (ii) provide a copy of the notice to the provincial transferring officer and each affected receiving

#### **Transfers made in error and fraudulently**

8. (1) The transfer of an allocation to a municipality in error or fraudulently is regarded as not legally due to the municipality.

(2) A transfer contemplated in subsection (1) must be recovered, without delay, by the responsible transferring provincial officer, unless an instruction has been issued in terms of subsection (3).

(3) The Provincial Treasury may instruct the transferring officer that the recovery contemplated in subsection (2) be effected by set-off against future transfers due to the municipality.

#### **Unspent conditional allocations**

9. (1) Subject to the Public Finance Management Act, the Local Government Municipal Finance Management Act, 2003 and the Division of Revenue Act, any conditional allocation, or portion thereof that is not spent by the municipality at the end of a municipal financial year, reverts to the Provincial Revenue Fund, unless the roll-over of the allocation is approved in terms of subsection (2).

(2) The Provincial Treasury may, at the request of the transferring provincial officer or a municipality, approve in consultation with the transferring officer a roll-over of a conditional allocation to the next municipal financial year if the unspent funds are committed to identifiable projects.

(3) The receiving officer must ensure that any funds that must revert to the Provincial Revenue Fund in terms of subsection (1) are paid by the municipality to the transferring officer's bank account, who will in turn transfer them to the Provincial Revenue Fund.

(4) The Provincial Treasury, in accordance with subsection (5), may offset any funds which must revert to the Provincial Revenue Fund in terms of subsections (1) and (3), but which have not yet been paid to that Fund, against future conditional allocations to that municipality.

(5) Before any funds are offset in terms of subsection (4), the Provincial Treasury must give the relevant transferring provincial officer, and receiving municipal officer –

- (a) written notice of the intention to offset amounts against future conditional allocations; and
- (b) an opportunity, within 14 days of receipt of the notice referred to in paragraph (a), to –

- (i) submit written representations that prove to the satisfaction of the Provincial Treasury that the unspent conditional allocation was either spent in accordance with the relevant framework or is committed to identifiable projects;
- (ii) propose alternative means acceptable to the Provincial Treasury by which the unspent conditional allocations can be paid into the Provincial Revenue Fund; and
- (iii) propose an alternative payment arrangement in terms of which the unspent conditional allocations will be paid into the Provincial Revenue Fund.

(6) A notice contemplated in subsection (5) must include the intended amount to be offset against allocations, and the reasons for offsetting the amounts.

(7) No approval will be granted for municipalities requesting roll-over of the same grant for the third consecutive time.

#### **Reporting on conditional allocations**

**10.** (1) The receiving municipal officer must, on or before the 7<sup>th</sup> day of every month or any date set by the transferring provincial officer, submit a report to the transferring provincial officer and the Provincial Treasury regarding the spending on the conditional allocation of the preceding month.

(2) The report contemplated in subsection (1) must be provided in the prescribed format issued by the transferring provincial officer.

(3) The transferring provincial officer must, within 15 days of the end of each month, submit to the Provincial Treasury and executive authority responsible for that department –

(a) information in the prescribed format on actual transfers to and spending by municipalities for the preceding month;

(b) confirmation that unspent conditional allocations are secured by cash or investments of the municipalities;

(c) a projection of expected transfers to and spending by municipalities for the remainder of the provincial financial year; and

(d) when necessary, an explanation of any material variances and a summary of the steps that are to be taken to ensure that the projected expenditure remain within budget.

#### **Short title**

**11.** This Act is called the KwaZulu-Natal Appropriation Act, 2018.

## (Schedule)

Vote	Description	Total	Details of appropriated amounts				Amounts specifically and exclusively appropriated
			Current Payments	Transfers and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets	
			R'000	R'000	R'000	R'000	
1	<b>Office of the Premier</b> <i>To support the Premier in carrying out his constitutional and statutory duties through promoting an integrated service delivery model and enhancing co-operative governance within the province, among others</i>	787 137	648 417	518 823	21 797	-	151 048
1.1	<b>Administration</b> <i>To provide administrative support to the Premier, Executive Council and the Director-General in fulfilling their legislative and oversight functions and in promoting corporate governance</i>	102 328	99 880	1 182	1 284	-	-
1.2	<b>Institutional Development</b> <i>To improve service delivery through institutional capacity building and transformation management in the province.</i>	410 377	338 108	63 712	8 557	-	-
1.3	<b>Policy and Governance</b> <i>To initiate the province-wide development and implementation of policies and strategies to achieve a co-ordinated approach toward sustainable provincial growth and development.</i>	274 434	210 429	52 029	11 978	-	-
1.3.1	<i>of which transfers to public entities are:</i>						
1.3.1.1	<i>Anafa eKwazulu-Natal</i>			42 925	-	-	42 925
1.3.1.2	<i>The Royal Household Trust</i>			821	-	-	821
1.3.1.3	<i>of which specific allocation is:</i>			33 989	-	-	33 989
1.3.1.4	<i>Poverty Eradication Master Plan operations centre</i>			18 040	-	-	18 040
1.3.1.5				12 919	-	-	12 919
2	<b>Provincial Legislature</b> <i>To deepen democracy and entrench activism in KwaZulu-Natal through robust oversight, effective public participation and efficient law-making.</i>	474 863	354 851	110 640	10 392	-	-
2.1	<b>Administration</b> <i>To provide strategic management of the institution and to provide quality corporate support services to the Provincial Legislature.</i>	191 895	181 221	413	10 382	-	-
2.2	<b>Parliamentary Business</b> <i>To provide effective procedural and related support to the House and its committees, and to facilitate public participation.</i>	282 967	173 340	109 627	-	-	-
3	<b>Agriculture and Rural Development</b> <i>To advance sound agricultural practices that stimulate comprehensive economic growth, food security and advancement of rural communities.</i>	2 324 108	1 938 325	208 899	177 084	-	463 247
3.1	<b>Administration</b> <i>To support the line function components of the department in achieving their goals.</i>	512 805	476 760	9 713	47 342	-	-
3.2	<b>Agriculture</b> <i>To provide agriculture services encompassing crop production, livestock farming, land use and land reform and veterinary services such as animal disease control, prevention of zoonotic diseases, and ensuring safety of food products of animal origin.</i>	1 759 884	1 432 677	197 662	129 525	-	-
3.2.1	<i>of which conditional grants are:</i>						
3.2.1.1	<i>Land Care Programme grant</i>			11 516	-	-	12 016
3.2.1.2	<i>Comprehensive Agricultural Support Programme grant</i>			144 247	34 030	45 698	223 975
3.2.1.3	<i>Agri-business Development Agency (ADA)</i>				34 030	-	34 030
3.2.1.4	<i>Imla/Latema Project grant</i>			46 263	-	25 000	71 263
3.2.1.5	<i>EPWP Integrated Grant for Provinces</i>			7 308			7 308
3.2.1.6	<i>of which transfer (equitable share) to public entity is:</i>				89 984	-	89 984
3.2.1.7	<i>Agri-business Development Agency (ADA)</i>					-	-
3.2.1.8	<i>of which transfer to provincial government business enterprise is:</i>				58 801	-	58 801
3.2.1.9	<i>Mendi Farming (Pty) Ltd</i>				2 324	217	-
3.3	<b>Rural Development</b> <i>To initiate, plan and monitor development in specific rural areas and facilitate rural development initiatives by engaging communities on priorities and to institutionalise and support community organisational structures.</i>	31 439	26 898	-	-	-	-
4	<b>Economic Development, Tourism and Environmental Affairs</b> <i>To provide leadership and facilitate integrated economic planning, implement strategies that drive economic growth and promote sound environmental management, among others.</i>	3 008 295	502 818	2 079 445	7 013	-	2 057 903
4.1	<b>Administration</b> <i>To provide for the overall management of the department, and to render a support service to other programmes in terms of transversal functions.</i>	271 110	266 715	582	3 813	-	-
4.2	<b>Integrated Economic Development Services</b> <i>To provide strategic leadership, direction and co-ordination of economic empowerment initiatives in the province.</i>	419 310	209 851	209 208	253	-	-
4.2.1	<i>of which transfer to provincial government business enterprise is:</i>						
4.2.1.1	<i>Ithala Dev Finance Corp (Ithala)</i>			100 559	-	-	100 559
4.2.1.2	<i>of which specific allocations are:</i>				55 788	-	55 788
4.2.1.3	<i>Ithala</i>				44 771	-	44 771
4.2.1.4	<i>Enterprise Development Fund</i>					-	-
4.2.1.5	<i>of which specific allocation is:</i>				54 400	-	54 400
4.2.1.6	<i>KZN Growth Fund Trust</i>				847 508	-	-
4.3	<b>Trade and Sector Development</b> <i>To stimulate economic growth through industry development, trade and investment promotion.</i>	901 244	53 738	-	-	-	-
4.3.1	<i>of which conditional allocations to municipalities are:</i>						
4.3.1.1	<i>aThembani Metro; KSIA Transport</i>			3 000	-	-	3 000
4.3.1.2	<i>Alfred Nzo Municipality; Ledyard Black Mambazo Music Academy</i>			3 000	-	-	3 000
4.3.1.3	<i>Ray Ntshanga Municipality; Margate Airport</i>			3 000	-	-	3 000
4.3.1.4	<i>Uthukela Municipality; Mikuzi Airport</i>			2 000	-	-	2 000
4.3.1.5	<i>of which transfers to public entities are:</i>						
4.3.1.6	<i>Duba TradePort Corporation (DTPC)</i>			468 695	-	-	468 695
4.3.1.7	<i>Trade and Investment KwaZulu-Natal (TIK)</i>			85 935	-	-	85 935
4.3.1.8	<i>Richards Bay Industrial Development Zone (RBIDZ)</i>			129 530	-	-	129 530
4.3.1.9	<i>KZN Film Commission</i>			76 287	-	-	76 287
4.3.1.10	<i>of which specific allocation is:</i>			50 131	-	-	50 131

## (Schedule)

Vote	Description	Total	Details of appropriated amounts				Amounts specifically and exclusively appropriated
			Current Payments	Transfers and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets	
4	<b>Business Regulation and Governance.</b> To enable an equitable and socially responsible business environment of which transfer to public entity is: KZN Liquor Authority	120 145	39 696	80 188	270		80 188
5	<b>Economic Planning</b> To develop provincial economic policies and strategies to achieve and measure sustainable economic of which conditional allocations to municipalities are: Jozini Municipality: Cecili Mack's Border Development uMabuyalingana Municipality: Kosi Bay Border Development	40 024	28 594	80 188 13 300	130		1 300 1 200
6	<b>Tourism</b> To stimulate economic growth through tourism development. of which conditional allocations to municipalities are: uPhongolo Municipality: Koppies Guesthouse uPhongolo Municipality: Mituze Falls Ugu Municipality: uThambe Trails Ntendeni Municipality: Nkungunmatha Lodge King Cetshwayo Municipality: Tourism Route Strategy uMshanyukude Municipality: Tourism Route Strategy Zululand Municipality: Tourism Route Strategy of which transfers to public entities are: KwaZulu-Natal Sharks Board (KZNSSB) KwaZulu-Natal Tourism Authority (TKZN)	247 788	44 697	202 889			500 500 2 000 275 700 700 700
7	<b>Environmental Affairs.</b> To ensure effective compliance and governance in respect of environmental management. of which conditional grant is: EPWP Integrated Grant for Provinces of which conditional allocation to municipalities is: uMshanyukude Municipality: Dukuduku Forest EMF of which transfer to public entity is: Exemvlei KZN Wildlife (subsidy from EDTEA R688 068 million) of which specific allocations are: Rhino anti-poaching Invasive Alien Species Programme of which specific allocation is: Invasive Alien Species Programme	1 009 677	261 338	745 781	2 547		71 897 124 017
8	<b>Education</b> To provide equitable access to quality education for the people of KwaZulu-Natal. <b>1 Administration</b> To provide for the overall management of the education system in accordance with the National Education Policy Act, PFMA, and other policies. of which specific allocation is: Improving Infrastructure support	80 803 642	47 184 781	1 888 704	1 780 787	-	3 828 039
		1 084 826	1 847 306	38 185	1 332		
				11 837			11 837
	<b>2 Public Ordinary School Education</b> To provide public ordinary schools from Grade 7 to 12 in accordance with the SA Schools Act. of which specific allocation is: Learner transport services of which conditional grants are: National School Nutrition Programme grant Maths, Science and Technology grant EPWP Integrated Grant for Provinces Social Sector EPWP Incentive Grant for Provinces	42 826 473	41 026 885	1 578 596	18 182		206 630
				206 630			1 534 878 61 200 2 000 27 004
	<b>3 Independent School Subsidies.</b> To support independent schools in accordance with the South African Schools Act.	91 028	-	91 028	-		
	<b>4 Public Special School Education.</b> To provide compulsory public education in special schools in accordance with the SA Schools Act and White Paper 6 on Inclusive Education. of which conditional grant is: Learners with Profound Intellectual Disabilities grant	1 187 851	1 003 402	153 986	4 582		27 230
				22 668	4 582		1 534 878 61 200 2 000 27 004
	<b>5 Early Childhood Development.</b> To provide ECD at the Grade R and earlier levels in accordance with White Paper 5 on ECD	1 280 418	1 246 059	33 459	-		
	<b>6 Infrastructure Development</b> To provide and maintain infrastructure facilities for the administration and schools. of which conditional grants: Education Infrastructure grant of which specific allocation are: Disaster relief - Wind storms in September 2017 Disaster relief - Flood in October 2017	2 186 607	448 016	-	1 736 801		1 866 435
				213 544	1 652 801		20 000 63 800
	<b>7 Examination and Education Related Services.</b> To provide examination support services to learners in the relevant grades, and ensure quality in the provision of education, through quality assurance. of which conditional grants: HIV and AIDS (Life Skills Education) grant	1 586 379	1 472 459	83 810	-		58 922
				58 922			
9	<b>Provincial Treasury</b> To enhance the KwaZulu-Natal Provincial Government's service delivery by responding to the expectations of all stakeholders in the value chain as a key driver through optimum and transparent allocation of financial resources, while enhancing revenue generation and financial management practices.	650 000	638 802	3 096	18 873	-	15 500
	<b>1 Administration.</b> To provide strategic support services in terms of financial management, human resources, auxiliary services, information communication and technology, and legal services. of which specific allocation is: Treasury/Health assistance plan	102 377	176 049	2 050	12 276		
	<b>2 Sustainable Resource Management.</b> To effectively manage and monitor the provincial fiscal resources.	40 657	15 500 40 499	-	158		15 500
	<b>3 Financial Governance.</b> To ensure effective and efficient management of physical and financial assets for provincial and local government.	209 602	203 156	939	5 507		
	<b>4 Internal Audit.</b> To develop effective risk management strategies and governance, to build and maintain successful client relationships, to develop knowledge by creating a learning culture and to build foundations for excellence to support the KZN provincial government in achieving its objectives.	144 555	143 564	106	885		
	<b>5 Municipal Finance Management</b> To enhance effective and efficient financial management in municipalities.	63 709	63 564	-	145		

## (Schedule)

Vote	Description	Total	Details of appropriated amounts				Amounts specifically and exclusively appropriated
			Current Payments	Transfers and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets	
7	<b>Health</b> <i>To develop a sustainable, co-ordinated, integrated and comprehensive health system at all levels of care, based on the primary health care approach through the district health system.</i>	42 347 844	36 885 868	202 981	1 882 744	-	11 428 714
1	<b>Administration</b> <i>To provide overall strategic leadership, co-ordination and management of activities towards the achievement of optimal health status of all communities in the province, as well as the administration of the department in the with good governance practice.</i> of which specific allocations are: Treasury Health assistance plan Improving infrastructure support	811 207	764 167	7 705	39 335	-	-
2	<b>District Health Services</b> <i>To render Primary Health Care services and District Hospital services.</i> of which conditional allocation to municipalities is: Municipal clinics of which conditional grants are: Comprehensive HIV, AIDS and TB grant Social Sector EPWP Incentive Grant for Provinces Human Papillomavirus Vaccine grant of which specific allocations are: NHLB fee-for-service pressures Exchange rate pressures - medicine, equipment and supplies	20 825 714	20 118 237	455 387	252 090	-	38 750 25 285 213 394 5 877 225 24 182 44 976 198 620 774 948
3	<b>Emergency Medical Services</b> <i>To render pre-hospital emergency medical services, including inter-hospital transfers and planned patient transport.</i>	1 415 686	1 329 975	5 311	81 000	-	-
4	<b>Provincial Hospital Services</b> <i>To render hospital services which are accessible, appropriate and effective and the provision of general specialist services including specialised rehabilitation service, and a platform for training health professionals and research.</i> of which conditional grant is: Health Professions Training and Development grant of which specific allocations are: NHLB fee-for-service pressures Exchange rate pressures - medicine, equipment and supplies	11 232 418	10 880 635	225 447	117 136	-	346 500 118 538 407 461 33 708 225 188 594 094 260 859 9 597 1 627 351 197 118 538 407 461 33 708 225 188 1 794 649
5	<b>Central Hospital Services</b> <i>To provide tertiary health services and to create a platform for the training of health workers</i> of which conditional grant is: National Tertiary Service grant of which specific allocations are: NHLB fee-for-service pressures Exchange rate pressures - medicine, equipment and supplies	4 855 993	4 805 918	27 715	122 359	-	-
6	<b>Health Sciences and Training</b> <i>To render training and development opportunities for actual and potential employees of the department.</i>	1 264 350	1 086 906	4 673	102 870	-	-
7	<b>Health Care Support Services</b> <i>To manage the supply of pharmaceuticals and medical sundries to hospitals, community health centres, clinics and local authorities, and to provide laundry services and specialised orthotic and prosthetic services</i>	313 640	298 036	737	14 817	-	-
8	<b>Health Facilities Management</b> <i>To cater for the facilities management of community health clinics and health centres, district hospitals, emergency medical services facilities, provincial hospitals, central and tertiary hospitals, as well as all other buildings and structures.</i> of which conditional grants are: Health Facility Revitalisation grant EPWP Integrated Grant for Provinces of which specific allocations are: Disaster relief: Flooding of 10 October 2017 Exchange rate pressures - medicine, equipment and supplies	1 528 656	498 246	-	1 032 410	-	320 543 8 898 50 450 230 777 1 202 480 8 898 50 450 230 777
9	<b>Human Settlements</b> <i>To deliver suitable located housing opportunities and security of tenure over the next five years through collaborative partnership, legislative planning processes and empowerment of women in construction.</i>	3 847 337	405 288	3 147 810	4 950	-	3 308 068
1	<b>Administration</b> <i>To identify and eliminate bottle-necks, as well as continuously improve the flow of financial, administrative and management information.</i>	225 774	220 789	887	4 080	-	-
2	<b>Housing Needs Research and Planning</b> <i>To develop tools to guide the department's investment decisions and to provide policy and support to the housing delivery process</i>	17 968	17 968	-	-	-	-
3	<b>Housing Development</b> <i>To implement and monitor housing delivery within all districts including the eThekweni Metro, through various subsidy mechanisms in terms of national and provincial policies.</i> of which conditional grants are: EPWP Integrated Grant for Provinces Title Deeds Restoration grant Human Settlements Development grant of which conditional allocations to municipalities are: Operational costs for accredited municipalities CRU Programme	3 210 917	258 511	2 853 545	831	-	-
4	<b>Housing Asset Management</b> <i>To manage ex-NPA and Own Affairs stock, including residential properties, vacant land and a variety of other non-residential properties.</i> of which transfer to other entity is: KZN Housing Fund of which conditional grant are: Human Settlements Development grant Title Deeds Restoration grant	102 578	-	11 484 140 830 192 578 192 578 135 248 14 825	88 497 2 887 048 46 929 80 000 46 929 60 000	-	11 484 88 497 3 017 509 46 929 60 000 102 578 135 248 14 825

## (Schedule)

Vote	Description	Total	Details of appropriated amounts				Amounts specifically and exclusively appropriated
			Current Payments	Transfers and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets	
6	Community Safety and Justice <i>To be the lead department in co-ordinating integrated, participatory community safety initiatives and promoting police accountability towards crime free KwaZulu-Natal.</i>	224 949	223 593	30	1 326	-	19 321
1	Administration <i>To provide strategic direction and support, administrative, financial, executive and legal support, and human resource services.</i>	83 619	83 084	30	485	-	
2	Provincial Secretariat for Police Service <i>To perform the function of oversight over the Office of the Provincial Commissioner and specialised units, as well as community police relations at a provincial level. of which conditional grant allocation is: Social Sector EPWP Incentive Grant for Provinces</i>	141 330	140 489	-	831	-	10 321
				16 321	-	-	10 321
10	Sport and Recreation <i>To transform the sport and recreation environment through integrated, sustainable mass participation, development and high performance programmes at all levels by ensuring equitable access and alignment to government outcomes so as to improve the quality of life of all the citizens of KwaZulu-Natal.</i>	451 053	357 817	78 034	19 042	-	133 881
1	Administration <i>To provide the overall management of the department.</i>	94 781	80 579	361	3 751	-	
2	Sport and Recreation <i>To promote, develop, administer and fund sport in the Province of KwaZulu-Natal of which conditional allocation to municipalities is: Infrastructure (sport facilities) of which conditional grants are: Mass Participation and Sport Development grant EPWP Integrated Grant for Provinces of which conditional allocation to municipalities is: Maintenance grant Social Sector EPWP Incentive Grant for Provinces</i>	357 162	287 138	74 733	15 281	-	
				31 400	-	-	31 400
				80 732	8 007	98 729	
				300	1 700	2 000	
					1 700	1 700	
				1 412	-	1 412	
11	Co-operative Governance and Traditional Affairs <i>To co-ordinate and foster co-operation among governance institutions and build capacity to accelerate delivery of high quality services to communities.</i>	1 679 682	1 657 816	20 231	92 336	-	182 003
1	Administration <i>To provide support services within the department, the Office of the Minister and all special projects</i>	454 952	407 521	13 911	33 220	-	
2	Local Government <i>To co-ordinate, support, promote and enhance governance, administration and public participation in local government.</i>	300 738	299 538	70	1 130	-	
3	Development and Planning <i>To promote informed integrated planning and development in the province. of which conditional grant allocation is: EPWP Integrated Grant for Provinces of which conditional allocations to municipalities are: Development Planning and Shared Services Schemes support programme Spatial Development Framework Support Sustainable Living Exhibition of which specific allocation is: Mandela Day Marathon event</i>	350 588	286 074	14 100	50 424	-	
				4 552	-	-	4 552
					2 650	-	2 650
					4 500	-	4 500
					5 000	-	5 000
					1 500	-	1 500
				1 500	-	-	1 500
4	Traditional Institutional Management <i>To support and enhance the quality of traditional councils. of which specific allocation is: Remuneration of Isanduna</i>	572 703	564 081	1 150	7 562	-	
				133 103	-	-	133 103
12	Transport <i>To strive to provide the public with mobility by an affordable transportation system that is safe, integrated, regulated, affordable and accessible to meet the developmental needs of the province.</i>	10 002 047	8 282 818	1 132 250	3 038 482	-	3 000 481
1	Administration <i>To provide the department with the overall management and administrative, strategic, financial and corporate support services in order to ensure that it delivers on its mandate in an integrated, efficient, effective and sustainable manner.</i>	363 292	353 768	10 160	19 344	-	
2	Transport Infrastructure <i>To promote accessibility and the safe, affordable movement of people, goods and services through the delivery and maintenance of transport infrastructure that is sustainable, integrated and environmentally sensitive, and which supports and facilitates social empowerment and economic growth. of which conditional grants are: Provincial Roads Maintenance grant EPWP Integrated Grant for Provinces</i>	7 460 222	3 856 255	11 921	3 582 048	-	
3	Transport Operations <i>To plan, regulate and facilitate the provision of integrated land transport services through co-ordination and co-operation with national planning authorities, community-based organisations (CBOs), non-governmental organisations (NGOs) and the private sector to enhance the mobility of all communities, particularly those currently without or with limited access. of which conditional grant is: Public Transport Operations grant</i>	1 281 848	1 828 745	-	-	-	1 828 745
4	Transport Regulation <i>To ensure the provision of a safe transport environment through the regulation of traffic on public infrastructure, law enforcement, implementation of road safety education and awareness programmes and the registration and licensing of vehicles and drivers</i>	920 064	881 129	3 835	35 000	-	1 106 154
5	Community Based Programmes <i>To direct and manage the implementation of programmes and strategies that lead to the development and empowerment of communities and constituents</i>	36 623	36 623	-	-	-	

## (Schedule)

Vote	Description	Total	Details of appropriated amounts				Amounts specifically and exclusively appropriated
			Current Payments	Transfers and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets	
13	<b>Social Development</b> <i>To transform our society by building conscious and capable citizens through the provision of integrated social development services.</i>	3 287 882	2 081 758	1 021 127	374 987	-	1 170 255
1	<b>Administration</b> <i>To provide overall strategic management and support services to the department, political and legislative interface between government, civil society and all relevant stakeholders, address policy interpretation and the strategic direction of the department and provide support with regard to corporate management, human resource management, logistics, communication, finance, and legal services, etc.</i>	519 846	450 481	8 397	50 958	-	-
2	<b>Social Welfare Services</b> <i>To provide integrated developmental social welfare services to the poor and vulnerable in partnership with stakeholders and civil society organisations. of which conditional grant is: Social Sector EPWP Incentive Grant for Provinces of which specific allocations are: Services to Older Persons Services to Persons with Disabilities HIV and AIDS</i>	772 353	422 534	286 152	83 687	-	-
3	<b>Children and Families</b> <i>To provide comprehensive child and family care and support services to communities in partnerships with stakeholders and civil society organisations. of which conditional grants are: Early Childhood Development grant Social Worker Employment grant of which specific allocations are: Care and Services to Families Child Care and Protection ECD and Parent Care Child and Youth Care Community-Based Care Services for Children</i>	1 381 059	767 816	587 488	25 704	-	-
4	<b>Restorative Services</b> <i>To provide integrated developmental social crime prevention and anti-substance abuse services to the most vulnerable in partnership with stakeholders and civil society organisations. of which specific allocations are: Crime Prevention and Support Victim Empowerment of which specific allocation is: No Violence Against Women Substance Abuse, Prevention and Rehabilitation</i>	383 083	283 832	97 110	2 142	-	-
5	<b>Development and Research</b> <i>To provide sustainable development programmes which facilitate empowerment of communities, based on empirical research and demographic information. of which specific allocations are: Poverty Alleviation and Sustainable Livelihoods Youth Development Women Development</i>	211 501	147 895	50 980	12 526	-	-
14	<b>Public Works</b> <i>To improve the life of the people in KwaZulu-Natal through infrastructure development and property</i>	1 847 932	922 346	699 626	65 758	-	878 388
1	<b>Administration</b> <i>To provide strategic leadership and management support to the Member of the Executive Council, to build a positive corporate culture, to render support and advice in terms of human resource practices, all legal matters, security and logistics and effective communication and information management systems, render sound financial management services and risk management.</i>	406 788	384 878	4 184	17 948	-	-
2	<b>Property Management</b> <i>To provide and facilitate the provision of accommodation and integrated property management services to clients through planned property life cycle (acquisition, maintenance and disposal), optimal utilisation of immovable assets, land valuation, maintenance of fixed asset register, payment of property rates and integrated service delivery. of which conditional allocation to municipalities is: Payment of municipal property rates of which specific allocations are: Government Immoveable Asset Management Act (GIAAMA) Fixed Asset Register</i>	883 593	88 820	584 538	237	-	-
3	<b>Provision of Buildings, Structures and Equipment</b> <i>To provide for the erection and/or acquisition of buildings, structures and engineering works and the maintenance of buildings to client specifications. of which specific allocations are: Government Immoveable Asset Management Act (GIAAMA) Improving Infrastructure support of which conditional grant is: EPWP Integrated Grant for Provinces</i>	497 551	448 850	1 120	47 573	-	-
15	<b>Arts and Culture</b> <i>To provide integrated arts and culture services for the people of KwaZulu-Natal</i>	963 671	450 093	337 213	174 466	-	498 847
1	<b>Administration</b> <i>To provide for effective management and administration of the department and to ensure effective and efficient use of financial and human resources.</i>	152 887	150 888	1 400	288	-	-
2	<b>Cultural Affairs</b> <i>To provide for projects and interventions in the arts, culture, language services and museum, and to provide an environment conducive to the celebration, nourishment and growth of these sectors. of which conditional grant is: EPWP Integrated Grant for Provinces of which conditional allocations to municipalities are: Museum subsidies Operational cost for art centres Alfred Duma municipality Ladysmith Black Mambazo Music Academy of which transfer to public entity is: The Playhouse Company of which specific allocation is: Renovation of the Winston Churchill theatre</i>	255 488	158 123	78 320	21 048	-	-
3	<b>Library and Archive Services</b> <i>To provide library and information services, as well as archive services. of which conditional grant is: Community Library Services grant of which conditional allocation to municipalities is: Community Library Services grant of which conditional allocation to municipalities is: Provincialisation of libraries of which specific allocation is: Archive Repository</i>	554 415	143 772	257 492	153 151	-	-
Total		122 401 403	102 716 170	11 851 129	7 834 104	-	26 857 841

KENNISGEWING 10 VAN 2018

[Engelse teks deur die Premier geteken]

**KWAZULU-NATAL BEGROTINGSWET, 2018**  
**(No. 04 van 2018)**

Goedgekeur op 16-05-2018

**WET**

**Om voorsiening te maak vir die bewilliging van geld uit die Provinciale Inkomstefonds vir die behoeftes van die Provincie in die 2018/19 finansiële jaar wat op 31 Maart 2019 eindig en om voorsiening te maak vir ondergeskikte angeleenthede wat daarmee verband hou.**

**AANHEF**

**AANGESIEN artikel 226(2) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996, bepaal dat geld uit die Provinciale Inkomstefonds onttrek kan word slegs ingevolge 'n bewilliging deur 'n provinsiale Wet;**

**EN AANGESIEN artikel 26 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999, soos gewysig), bepaal dat die Provinciale Wetgewer vir elke finansiële jaar geld vir die behoeftes van die Provincie moet bewillig;**

**WORD DAAR DERHALWE VERORDEN** deur die Provinciale Wetgewer van die Provincie van KwaZulu-Natal, soos volg:—

**Woordomskrywing**

1. In hierdie Wet, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken enige woord of uitdrukking waaraan daar in die Wet op Openbare Finansiële Bestuur 'n betekenis geheg is, het die betekenis daaraan geheg soos in daardie Wet —

“**nationale voorwaardelike toekennings**” beteken toekenning aan die Provincie uit die nasionale regering se deel van inkomste wat nasionaal ingesamel word, wat voorsien word en wie se doel in die jaarlikse Wet op die Verdeling van Inkomste, soos na verwys in artikel 214(1)(c) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996, gespesifieer is;

“**voorwaardelike toekennings**” beteken ‘n toekenning aan ‘n munisipaliteit soos beoog in artikel 36(2) van the Wet of Munisipale Finansiële Bestuur, 2003, (Wet 56 van 2003);

“**lopende betalings**” beteken enige betaling gemaak deur 'n departement wat geklassifiseer of geag word as 'n lopende betaling in terme van die “*Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format*” (September 2009), uitgereik deur die Nasionale Tesourie ingevolge artikel 76 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur. Die bogenoemde behels enige betaling gemaak deur 'n provinsiale departement ten opsigte van die bedryfsbehoeftes van daardie departement, en sluit in onder andere, betalings vir die vergoeding van werknemers, goedere en dienste, rente en huur van onroerende eiendom, maar sluit uit oordragte en subsidies, betalings vir kapitaalbates en finansiële transaksies wat betrekking het op bates en laste;

“**Finansiële Bestuur van Parlement en Provinciale Wetgewers Wet**” beteken die Finansiële Bestuur van Parlement en Provinciale Wetgewers Wet;

“**betalings vir kapitaalbates**” beteken enige betaling gemaak deur 'n departement wat geklassifiseer of ge-ag word as 'n betaling vir kapitale bates in terme van die “*Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format*” (September 2009), en die “*Asset Management Framework*” (April 2004, Weergawe 3.3), uitgereik deur die Nasionale Tesourie onder artikel 76 van die van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur. Die bogenoemde behels enige betaling gemaak deur 'n provinsiale departement vir bates wat deurlopend of herhaaldelik vir meer as een jaar in produksie gebruik kan word, en waaruit toekomstige ekonomiese voordele of dienspotensiaal verwag word om regstreeks na die provinsiale departement wat die betaling doen, sal vloeи;

“**betalings vir finansiële bates**” beteken enige betaling gemaak deur 'n departement wat geklassifiseer of geag word as 'n betaling vir finansiële bates in terme van die “*Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format*” (September 2009), uitgereik deur die Nasionale Tesourie onder artikel 76 van die van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur. Die bogenoemde behels die voorsiening van betalings ge-assosieer met sekere betalings van finansiële bates ten opsigte van uitgawes van transaksies waar die doel van welke transaksie nie mark ge-oriënteerd is nie;

“**munisipale boekjaar**” 'n boekjaar van munisipaliteite wat op 30 Junie eindig;

“**munisipale ontvangsbeampte**” met betrekking tot 'n voorwaardelike toekenning aan die provinsie soos voorsien in die Wet op die Verdeling van Inkomste, beteken die rekenpligtige beampte;

“**oordraende provinciale beampte**” die rekenpligtige beampte van 'n provinciale departement wat 'n voorwaardelike toekenning oordra aan 'n munisipaliteit;

“**Provinsie**” beteken die Provinsie van KwaZulu-Natal gevestig in terme van artikel 103 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1996;

“**Provinsiale Wetgewer**” beteken die wetgewer van die Provinsie van KwaZulu-Natal;

“**Wet op Openbare Finansiële Bestuur**” beteken die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet Nr. 1 van 1999, soos gewysig);

“**Wet op die Verdeling van Inkomste**” beteken die wet op die Verdeling van Inkomste, 2017;

**“oordragte en subsidies”** beteken enige betaling gemaak deur 'n departement wat geklassifiseer of geag word as 'n oordrag of subsidie betaling in terme van die “*Guidelines for Implementing the Economic Reporting Format*” (September 2009), uitgereik deur die Nasionale Tesourie onder artikel 76 van die van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur. Die bovenoemde behels enige betaling gemaak deur 'n provinsiale departement aan 'n ander staatsorgaan of enige ander persoon ten opsigte waarvan die provinsiale departement nie iets van soortgelyke waarde regstreeks in ruil ontvang nie;

“hierdie Wet” sluit ook die Bylae in;

#### **Bewilliging van geld vir die behoeftes van die Provincie**

2. (1) Bewillings van geld deur die Provinciale Wetgewer uit die Provinciale Inkomstefonds vir die behoeftes van die Provincie in die 2018/19 finansiële jaar vir begrotingsposte en hoofindelings binne 'n begrotingspos, en vir die spesifieke doeleinades aangedui, soos in die Bylae uiteengesit.

(2) Besteding van bewillings is onderhewig aan die bepalings van hierdie Wet, die Wet op Openbare Finansiële Bestuur en die Finansiële Bestuur van Parlement en Provinciale Wetgewers Wet.

(3) Die besteding van fondse onttrek uit die Provinciale Inkomstefonds voordat hierdie Wet aangeneem is deur die Provinciale Wetgewer, soos beoog in artikel 29 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur —

- (a) moet gedoen word in ooreenstemming met die vereistes van artikel 29 (2) van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur;
- (b) moet aangeteken en verantwoording word daarvan gedoen in ooreenstemming met die begrotingsposte en hoofindelings binne 'n begrotingspos uiteengesit in die Bylae.

#### **“Bewilliging aangedui as “spesiek en uitsluitlik”**

3. Ondanks enige wetsbepaling, mag bewilligings vir 'n begrotingspos of hoofindeling binne 'n begrotingspos wat as “spesiek en uitsluitlik” aangedui word in die Bylae –

- (a) Nasionale voorwaardelike toekennings, mag slegs vir die doel soos aangedui in die Wet op die verdeling van Inkomste en ooreenstemming met die raamwerk gesertifiseer ten opsigte daarvan; en
- (b) Enige ander fondse spesiek en uitsluitlik toegeken, mag slegs vir die doel aangedui aangewend word en mag dit nie vir enige ander doel aangewend word nie, tensy 'n Wet van die Provinciale Wetgewer die doel waarvoor dit toegeken is, wysig of verander.

#### **Magtiging van uitgawes**

4. (1) Ondanks enige teenstrydige bepaling vervat in enige ander wet, mag die LUR vir Finansies uitgawes goedkeur wat redelikerwys nie uitgestel kan word sonder dat dienslewering negatief beïnvloed word nie, voordat 'n Aansuiwerings-begrotingwetsontwerp tertafel gelê is, met dien verstande dat sodanige uitgawes kwalifiseer vir insluiting in 'n Aansuiweringsbegrotingwetsontwerp ingevolge artikel 31(2) van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, met dien verstande verder dat die uitgawes –

- (a) is onvoorsien en onvermydelik, en die vertraging in die uitbetaling van fondse sal in negatieve impak op dienslewering hê;
- (b) was aangekondig deur die LUR vir Finansies tydens die tertafellegging van die jaarlikse begroting, en die uitbetaling van fondse is nodig vir die implementering van projekte wat aangekondig is;
- (c) goedgekeur is op die vorige jaar se bewilliging en word oorgerol na die 2018/19 finansiële jaar om uitgawes wat nie kon plaasvind in die 2017/18 finansiële jaar soos oorspronklik beplan was, te finaliseer.

(2) Uitgawes goedgekeur in terme van—

- (a) subartikel (1)(a) en (c) mag nie die totale surplus bedrag opsy gesit vir die finansiële jaar in die provinsie se jaarlikse begroting, oorskry nie;
- (b) subartikel (1)(b) mag nie die betrokke bedrag bekend gemaak deur die LUR vir Finansies tydens die indiening van die jaarlikse begroting, oorskry nie.

## (3) Uitgawes goedgekeur in terme van subartikel (1) —

- (a) is 'n direkte las teen die Provinciale Inkomstefonds;
- (b) mag gedoen word, onderworpe aan voorwaardes deur die LUR vir Finansies;
- (c) moet bewillig word in die Aansuiweringsbegrotingwetsontwerp of ander bewilliging wetgewing vir die 2018/19 finansiële jaar.

**Weerhouding van voorwaardelike toekennings**

**5.** (1) 'n Oordraende provinsiale beampte kan die oordrag van 'n voorwaardelike toekenning aan 'n munisipaliteit of enige gedeelte van sodanige toekenning vir 'n tydperk van hoestens 30 dae weerhou indien —

- (a) die munisipaliteit nie voldoen aan die voorwaardes ingevolge hierdie Wet nie; of
- (b) uitgawe op vorige oordragte in die municipale boekjaar beduidende onderbesteding aantoon, waarvoor geen bevredigende verduideliking gegee is nie;

(2) 'n Oordraende provinsiale beampte moet, ten minste sewe werksdae, of die korter tydperk wat die Provinciale Tesourie goedkeur, voor die weerhouding van 'n toekenning involge subartikel (1) —

- (a) die betrokke munisipaliteit —
  - (i) skriftelik kennis gee van die voorneme om die toekenning te weerhou; en
  - (ii) 'n geleentheid bied om binne daardie sewe dae of daardie korter tydperk skriftelike vertoe in te dien waarom die toekenning nie weerhou moet word nie.
- (b) die Provinciale Tesourie en ook die provinsiale departement verantwoordelik vir plaaslike regering inlig van sy voorneme om die toekenning weerhou.

(3) 'n Kennisgewing beoog in subartikel (2) moet die redes vir die weerhouding van die toekenning en die voorgenome duur van die weerhouding insluit.

(4)(a) Die Provinciale Tesourie mag, wanneer 'n oordraende provinsiale beampte 'n toekenning ingevolge subartikel (1) weerhou, opdrag gee of 'n versoek van daardie beampte goedkeur om 'n toekenning te weerhou vir 'n tydperk van langer as 30 dae, maar hoestens 120 dae, as die weerhouding —

- (i) nakoming van die voorwaardes van hierdie Wet sal bevorder; of
- (ii) die risiko van onderbesteding sal verminder.
- (b) 'n Oordraende provinsiale beampte moet, wanneer die weerhouding van 'n toekenning soos beoog in paragraaf (a), versoek word, die Provinciale Tesourie voorsien met 'n bewys van sy nakoming van subkartikel (2) en 'n afskrif van enige vertoe ontvang van die betrokke munisipaliteit.
- (c) Die oordraende provinsiale beampte moet weer voldoen aan subartikel (2) as die Provinciale Tesourie opdrag gee of goedkeuring verleen aan 'n versoek ingevolge paragraaf (a).

**Staking van voorwaardelike toekenning**

**6.** (1) Ondanks artikel 5 kan die Provinciale Tesourie, na goeddunke of op versoek van 'n oordraende provinsiale beampte, die oordrag van 'n voorwaardelike toekenning aan 'n munisipaliteit of enige gedeelte van sodanige toekenning staak —

- (a) op grond van volgehoudende en wesentlike nie-nakoming van voorwaardes ingevolge hierdie Wet; of
- (b) as die Provinciale Tesourie voorsien dat die munisipaliteit wesentlik sal onderbestee op die betrokke program of toekenning in die huidige municipale boekjaar.

(2) Die Provinciale Tesourie moet, voordat 'n toekenning ingevolge hierdie artikel gestaak word —

- (a) aan die betrokke munisipaliteit —
- (i) 21 dae skriftelike kennis gee van die voorneme om die toekenning te staak; en

- (ii) 'n geleentheid bied om binne 21 dae skriftelike vertoë in te dien waarom die toekenning of 'n gedeelte daarvan nie gestaak moet word nie.
- (b) die Proviniale LUR van Finansies verantwoordelik vir die provinsiale departement wat 'n voorwaardelike toekenning oordra, raadpleeg.
- (3) Enige staking van 'n toekenning moet, tesame met 'n verduidelikende memorandum, deur die Proviniale Tesourie in die *Proviniale Koerant* gepubliseer word.
- (4) Die Proviniale LUR verantwoordelik vir finansies moet verslag doen oor die staking van die toekenning aan –
  - (a) die Ouditeur-Generaal; en
  - (b) die Proviniale Wetgewer by die teraflegging van die volgende begrotingswetgewing in die Proviniale Wetgewer.

### **Hertoekenning na die staking van 'n toekenning aan munisipaliteit**

7. (1)(a) Die Proviniale Tesourie kan, waar dit 'n toekenning staak ingevolge artikel 6, na oorlegpleging met die oordraende provinsiale beampte en onderhewig aan the Wet op die Verdeling van Inkomste, bepaal dat 'n toekenning wat gestaak is, of 'n gedeelte van die toekenning, hertoegewys word aan een of meer munisipaliteite, op voorwaarde dat die toekenning in die huidige of volgende munisipale boekjaar bestee moet word.

**(b) Die Proviniale Tesourie moet**

- (i) kennis gee in die *Proviniale Koerant* van 'n hertoekenning; en
- (ii) 'n afskif van die kennisgewing aan die provinsiale oordraende beampte en die ontvangsbeampte voorsien.

### **Oordragte foutiewelik oorbetaal**

8. (1) Die foutiewelike oordrag van 'n toekenning aan 'n munisipaliteit word beskou as nie regmatig verskuldig aan daardie munisipaliteit nie.
- (2) 'n Oordrag beoog in subartikel (1) moet sonder versuim deur die verantwoordelike oordraende provinsiale beampte verhaal word, tensy 'n opdrag gegee word ingevolge subartikel (3).
- (3) Die Proviniale Tesourie moet opdrag gee dat die verhaling beoog in subartikel (2) teweeggebring word deur verrekening teen toekomstige oordragte wat verskuldig is aan die munisipaliteit.

### **Onbestede voorwaardelike toekennings**

9. (1) Onderhewig aan die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Finansiële Bestuur, 2003 en die Wet op die Verdeling van Inkomste, val enige voorwaardelike toekenning, of 'n gedeelte van sodanige toekenning wat nie teen die einde van die munisipale boekjaar spandeer is nie, terug in die Proviniale Inkomstefonds, tensy dit goedgekeur is ingevolge subartikel (2), dat die toekenning behou kan word.

(2) Die Proviniale Tesourie kan, op die versoek van 'n oordraende provinsiale beampte of 'n munisipaliteit, na konsultasie met the provinsiale beampte, goedkeuring verleen dat die voorwaardelike toekenning deur die munisipaliteit behou word vir besteding in die opvolgende munisipale boekjaar, indien die onbestede toekenning vir identifiseerbare projekte bestem is.

(3) Die ontvangsbeampte moet toesien dat enige fondse wat na die Proviniale Inkomstefonds moet terugval ingevolge subartikel (1), deur die munisipaliteit betaal word in die oordraende beampte se bankrekening, en daarna sal die oordraende beampte dit oordra na die Proviniale Inkomstefonds.

(4) Die Provinciale Tesourie kan ingevolge subartikel (5) enige fondse wat aan die Provinciale Inkomstefonds terugbetaal moet word ingevolge subartikel (1) en (3), maar wat nog nie terugbetaal is nie, verreken teen toekomstige voorwaardelike toekennings aan daardie munisipaliteit.

(5) Alvorens die Provinciale Tesourie enige bedrae ingevolge subartikel (4), moet die Provinciale Tesourie die toespaslike oordraende provinsiale beampete en munisipale ontvangsbeampete –

- (a) skriftelike kennis gee aan die voorneme om bedrae te verreken teen voorwaardelike toekennings wat op hande is; en
- (b) 'n geleentheid bied, binne 14 dae van ontvangs van die kennisgewing verwys na in paragraaf (a), om –
  - (i) skriflike vertoë in te dien wat tot die bevrediging van die Provinciale Tesourie bewys lewer dat die onbestede voorwaardelike toekenning, of ingevolge die toespaslike raamwerk bestee is, of bestem is vir identifiseerbare projekte;
  - (ii) alternatiewe wyses voor te stel wat aanvaarbaar is vir die Provinciale Tesourie waarop die onbestede voorwaardelike toekennings betaal kan word aan die Provinciale Inkomstefonds; en
  - (iii) 'n alternatiewe betalingsreëling voor te stel ingevolge waarvan die onbestede voorwaardelike toekennings aan die Provinciale Inkomstefonds terugbetaal sal word.

(6) 'n Kennisgewing beoog in subartikel (5) moet die beoogde bedrag insluit wat teen toekennings verreken moet word, en die redes vir die verrekening van die bedrae.

(7) Geen oordragte wat deur munisipaliteite versoek word vir 'n derde opvolgende jaar sal goedgekeur word nie.

#### **Verslag op voorwaardelike toekennings**

**10.** (1) Die ontvangende munisipale beampete moet voor of op die 7de dag van elke maand, of enige dag vasgestel deur die oordraende provinsiale beampete, 'n verslag indien by die oordraende provinsiale beampete met betrekking tot die besteding op die voorwaardelike toekenning vir daardie maand.

(2) Die verslag soos beoog in subartikel (1) moet in die formaat wat deur die oordraende provinsiale beampete voorgeskryf, voorsien word.

(3) Die oordraende provinsiale beampete moet, binne 15 dae vanaf die einde van elke maand aan Provinciale Tesourie en die LUR verantwoordelik vir daardie department, indien:

- (a) informasie in die voorgeskrewe formaat oor werklike oordragte na en besteding deur munisipaliteite vir die voorafgaande maand;
- (b) Bevestiging dat onbestede voorwaardelike toekennings verseker is deur kontant of beleggings van die munisipaliteite;
- (c) 'n Beraming van verwagte oordragte na en besteding deur munisipaliteite vir die res van die (provinsiale) finansiële jaar; en
- (d) waar nodig, 'n verduideliking van enige materiële verskille en 'n opsomming van die stappe wat onderneem gaan word om te verseker dat die beraamde besteding binne die begroting bly.

#### **Kort titel en inwerkingtreding**

**11.** Hierdie Wet heet die KwaZulu-Natal Begrotingswet, 2018.

(Bytaag)

Pos	Bestrywing	Totaal	Besonderhede van bewilligde bedrae				Bedrae bewilliging spesifiek en uitstulpsel
			Lopende Betalings	Oordragte en subsidies	Betatings vir kapitaalsbates	Betatings vir finansiële bates	
			R'000	R'000	R'000	R'000	
1	Kantoor van die Premier <i>Om die Premier te ondersteun met die uitvoering van sy grondwetlike en statutêre pligte deur 'n geïntegreerde diensteweringsmodel te bevorder en korporatiewe regering in die provinsie te verbeter, onder ander</i>	727 137	648 417	118 923	21 797	-	131 045
	1 Administraasie <i>Om administratiewe steun aan die Premier as Uitvoerende Gezag, en die Direkteur-Generaal te vorseen met betrekking tot die wetgewende en oorsig funksies en in die bevordering van korporatiewe bestuur</i>	102 326	99 880	1 182	1 264		
	2 Institusionele ontwikkeling <i>Om dienstewerings te verbeter deur middel van kapasiteitsbou en transformasiebestuur in die provinsie.</i> waarvan spesifieke toekenning: Sentralisering van kommunikasie begroting waarvan oordragte aan openbare entiteit: KwaZulu-Natal Doppel en Waddenskapraad waarvan spesifieke toekenning: Fondse vir kantoor akkommodasie	410 377	338 108	63 712	8 557		
	3 Beleid en beheer <i>Om die ontwikkeling en implementering van beleid en strategieë te iniaseer om 'n gekoördineerde benadering ten opsigte van volhoubare provinsiale groei en ontwikkeling te bereik.</i> waarvan oordragte aan openbare entiteit: Amafa ekwaZulu-Natal Die Koninklike Hulshouding Trust waarvan spesifieke toekenning: Die Uitwisseling van Amoeoe Meesterplan bedryfssentrum	274 434	210 429	52 029	11 976		
				43 172	42 925	821	
				42 925	821		
				33 989	18 040		
				18 040			
				12 919			
2	Provinsiale Wetgewer <i>Om demokrasie deur robuuste toegig, effektiwe publieke mededeling en doelgerigte wetsontwerp te verdiep en aktiwisme te vestig in KwaZulu-Natal.</i>	474 983	354 581	110 040	10 362	-	
	1 Administraasie <i>Om strategiese bestuur van die instansie en kwaliteit korporatiewe bestuursdienste aan die Provinsiale Wetgewer te voorsien.</i>	191 096	181 221	413	10 362		
	2 Parlementêre Dienste <i>Om aktiewe procedures en verwante ondersteuning aan die Huis en komitees te voorsien en om publieke mededeling te faciliteer</i>	282 967	173 340	109 627			
3	Landbou en Landelike Ontwikkeling <i>Om volhoubare landboupraktyke te bevorder wat ekonomiese groei, voedselsikuriteit en landelike gemeenskappe bevorder</i>	2 326 108	1 838 325	238 899	177 084		483 347
	1 Administraasie <i>Om die lynkusiekomponente van die departement in die bereiking van hul doelwitte te ondersteun.</i>	532 805	476 750	8 713	47 342		
	2 Landbou ontwikkelingsdienste <i>Om landboudienste, insluitend produksie van gewasse, veeteerdery landsbou-en hervorming en vervoersnykunde soos dierseksie beheer en voorkoming van soöpataise siektes, en veiligheid van diere voedselprodukte te verseker.</i> waarvan voorwaardelike toekenning: Grondbewaring toekenning Omvattende landbou-ondersteuningsprogram toekenning waarvan oordragte aan openbare entiteit: Agri besigheid Ontwikkelings Agentskap (ADA) GinaLetsema Projekte Uitgebreide Openbare Werke Program (UOWP) Geïntegreerde Toekenning vir waarvan oordragte (billike deel) aan openbare entiteit: Agri-besigheid Ontwikkelings Agentskap (ADA) waarvan oordragte aan provinsiale staatsbesigheidsonderneming: Mjindzi Farming (Edms) Bpk	1 759 854	1 432 577	197 652	129 525		
				11 516	500		12 016
				124 147	45 698		223 975
				43 263	25 000		71 263
				7 308			7 308
				69 984			69 984
				58 801			58 801
	3 Landelike Ontwikkeling <i>Om onawykking in spesifieke landelike gebiede te versker. Te beplan en te moniter en landelike ontwikkelingsinstellings te faciliteer deur gemeenskappe te betrek in prioriteite en gemeenskaplike organisasie struktuur te stel en te ondersteun.</i>	31 439	28 898	2 324	217		

(Dylaag)

Pos	Beskrywing	Totaal	Besonderhede van bewilligde bedrae				Bedree bewilliging spesifiek en uitstuurlik
			Lopende Betalings	Borderegt en subsidies	Betalings vir kapitaalsbates	Betalings vir finansiële bates	
4	Economiese Ontwikkeling, Toerisme en Omgewingsake <i>Om Iskorstek te gee en fasiliteert van geïntegreerde ekonomiese beplanning, implementering van strategieë wat ekonomiese groei sal dryf en bevordering van volhoubare omgewingsbesoek onder ander.</i>	3 009 289	802 818	2 099 485	7 013	-	2 057 909
1	Administrasie <i>Om voorsiening te maak vir die algemene bestuur van die departement en om 'n ondersteuningsdiens aan ander programme te lê vir opsigte van oordragende funksies.</i>	271 110	266 715	582	3 813		
2	Geïntegreerde Ekonomiese Ontwikkelingsdienste <i>Om strategiese leiding, rigting en koördinasie van ekonomiese beplittingsinstellings in die provinsie te verskaf, waarvan oordrag aan provinsiale staatsbosigheidsondermeng:</i>	419 310	209 851	209 208	253		
	<i>  Inklusive Onderwysfinansies Korporasie (Iofse)</i>			100 559			100 559
	<i>  waarvan spesifieke toekenning:</i>			55 788			55 788
	<i>    Inklusive Ondernemings Ontwikkelingsfonds</i>			44 771			44 771
	<i>    KZN Grootskols Trust</i>				54 400		54 400
3	Handel en Nywerheidsonwikkeling .....	601 244	53 736	847 508			
	<i>Om ekonomiese groei te stimuleer deur industriële ontwikkeling, handel en belegging te bevorder</i>						
	<i>  waarvan voorwaardelike toekenning aan munisipaliteite</i>						
	<i>    eThekweni Metro, KSIIA Transport</i>			3 000			3 000
	<i>    Allard Duma Municipality: Ladysmith Black Mambazo Academy</i>			3 000			3 000
	<i>    Ray Nkonyeni Municipality: Margate Airport</i>			3 000			3 000
	<i>    uMhlanga Rural Municipality: uMluzi Airport</i>			2 000			2 000
	<i>  waarvan oordragte aan openbare entiteite:</i>						
	<i>    Dube Mandisheu Korporasie</i>			468 695			468 695
	<i>    Handel en Belegging KwaZulu-Natal</i>			85 935			85 935
	<i>    Richardsbaai Industriële Ontwikkelingsone</i>			129 530			129 530
	<i>    KZN Film Kommissie</i>			76 267			76 267
	<i>  waarvan spesifieke toekenning:</i>						
	<i>    Moses Kotane Instituut</i>			50 131			50 131
4	Besighouersregulasie en bestuur .....	120 145	39 686	80 189	270		
	<i>Om 'n billike en sosiale verantwoordelike besighedsomgang te stand te bring,</i>						
	<i>  waarvan oordragte aan openbare entiteite:</i>						
	<i>    KZN Drank Overheid</i>			80 189			80 189
5	Ekonometiese Beplanning .....	40 024	26 594	13 300	130		
	<i>Om provinsiale ekonomiese beleid en strategie 8 te onthoukel om volhoubare ekonomiese ontwikkeling te bereik en te meet.</i>						
	<i>  waarvan voorwaardelike toekenning aan munisipaliteite</i>						
	<i>    Jozini Municipality: Cecil Mack's Border Development</i>			1 300			1 300
	<i>    uMhlabuyalingana Municipality: Kosl Bay Border Development</i>			1 200			1 200
6	Toerisme .....	247 786	44 897	202 889			
	<i>Om ekonomiese groei deur middel van toerisme ontwikkeling te stimuleer</i>						
	<i>  waarvan voorwaardelike toekenning aan munisipaliteite</i>						
	<i>    uPhongolo Municipality: Kopple Guesthouse</i>			500			500
	<i>    uPhongolo Municipality: uMluzi Falls</i>			500			500
	<i>    Ugu Municipality: uMzimbe Trails</i>			2 000			2 000
	<i>    Nkandla Municipality: Ntungambo Lodge</i>			275			275
	<i>    King Cetshwayo Municipality: Tourism Strategy</i>			700			700
	<i>    uMhlanga Rural Municipality: Tourism Strategy</i>			700			700
	<i>    Zululand Municipality: Tourism Strategy</i>			700			700
	<i>  waarvan oordragte aan openbare entiteite:</i>						
	<i>    KwaZulu-Natal Parksraad</i>			71 897			71 897
	<i>    KwaZulu-Natal Toerisme Geesag</i>			124 017			124 017
7	Omgewingsake .....	1 009 677	261 339	745 701	2 547		
	<i>Om doortreffende nadering en behoer ten opsigte van omgewingsbestuur te versekar</i>						
	<i>  waarvan voorwaardelike toekenning:</i>						
	<i>    UOWP Geïntegreerde Toekenning vir Provinciale</i>			3 740			3 740
	<i>    waarvan voorwaardelike toekenning aan munisipaliteite</i>						
	<i>      uMhlanga Rural Municipality: Dukuduku Forest EMF</i>			1 000			1 000
	<i>      waarvan oordragte aan openbare entiteite:</i>						
	<i>        Ezemvelo KZN Wildlife</i>			737 512			737 512
	<i>      waarvan spesifieke toekenning:</i>						
	<i>        Anti-romesterstrapeny</i>			9 240			9 240
	<i>        Eksolose indringter Spesie Program</i>			40 204			40 204
	<i>      waarvan spesifieke toekenning:</i>						
	<i>        Eksolose Indringter Spesie Program</i>			55 156			55 156

## (Bylaag)

Pos	Bestrywing	Totel	Besonderhede van bewilligde bedrae				Bedree bewilliging spesifiek en uitsluitlik
			Lopende Betalings	Oordragte en subsidies	Betelings vir kapitaalbates	Betelings vir finansiële bates	
5	Onderwys <i>Om toegang tot gehalte onderwys vir almal in die provinsie te voorseen</i>	39 903 882	47 154 751	1 888 164	1 760 767		3 680 038
1	Administrasie <i>Om voorsteling te maak vir die algemene bestuur van die onderwysstelsel Ingevolg die Nasionale Onderwys Belidswet, PFMA en ander belade.</i> waarvan spesifieke toekenning: Verbetering van infrastruktuur ondersteuning	1 984 826	1 947 309	36 185	1 332		
2	Openbare Gewone Onderwys <i>Om openbare gewone skoolonderwys van Graad 1 tot 12 te voorseen. Ingevolg die waarvan spesifieke toekenning:</i> Leerder vervoer waarvan voorwaardelike toekenning: Nasionale Skoolvoedingsprogram toekenning Wiskunde, Skielkunde en Tegnologie toekenning UOWP Geintegreerde Toekenning vir Provincies Maatskaplike Sektor UOWP Aansporingstoekenning vir Provincies	42 526 473	41 028 695	1 579 586	18 182		11 937
3	Onafhanglike Skoolsubsides <i>Om onafhanglike skole te ondersteun ingevolge die Suid-Afrikaanse Skolewet.</i>	91 028		91 028			
4	Openbare Spesiale Skoolonderwys <i>Om vergelyk openbare onderwys in spesiale skole te voorseen. Ingevolg die Suid-Afrikaanse Skolewet en Wiskrif 5 op Inklusiewe Onderwys.</i> waarvan voorwaardelike toekenning: Leerders met diepgaande intellektuele gestremdheid toekenning	1 167 951	1 009 403	153 986	4 562		
5	Vroeë kinderontwikkeling <i>Om Vroeë kinderontwikkeling vir Graad R en vroéer te voorseen ingevolge Wiskrif 5 op Vroeë Kinderontwikkeling</i>	1 280 418	1 246 959	33 459	4 562		27 233
6	Infrastruktur Ontwikkeling <i>Om infrastruktuur fasiliteits vir die administrasie en skole te voorseen.</i> waarvan voorwaardelike toekenning: Onderwys Infrastruktuurstekenning waarvan spesifieke toekenning: Ramp verëdigting Wind storms van September 2017 Ramp verëdigting - Vloede van 10 Oktober 2017	2 186 607	449 916		1 736 691		
7	Eksaminasie en Onderwys Verante Dienste <i>Om eksamens ondersteuningsdienste aan leerders in die betrokke graad te verleen, en om deur middel van gehalteverzekering gehalte onderwys te voorseen.</i> waarvan voorwaardelike toekenning: MIV en VIGS (Lawensvaardigheid opvoeding) toekenning	1 568 379	1 472 459	93 910			58 822
8	Provinsiale Tescoria <i>Om dienstlewing deur die Provinsiale regering van KwaZulu-Natal te verbeter as 'n steuneltywer deur te reageer op die verwagtinge van alle belanghebbendes in die waardesetting, deur optimale en deursigtige toekenning van finansiële hulpbronne, tenwyl inkomste generasie en finansiële bestuur bevorder word.</i>	650 800	626 832	3 095	16 973		15 500
1	Administrasie <i>Om strategiese ondersteuningsdienste in terme van finansiële bestuur, menslike hulpbronne hulpdienste, Inligtings kommunikasie en tegnologie en regsdienste te bied</i> waarvan spesifieke toekenning: Tescorial Gesondheid ondersteuningsplan	182 377	178 049	2 050	12 278		
2	Volhoubare Hulpbronbestuur <i>Om provinsiale fisikale hulpbronne doeltreffend te bestuur en te moniter.</i>	40 657	40 499		158		15 500
3	Finansiële Bestuur <i>Om doeltreffende bestuur van fisiese en finansiële bates vir die provinsie en plaaslike regering te verseker</i>	209 602	203 156	939	5 507		
4	Interne Oudi. <i>Om doeltreffende risikobestuurstrategie en bestuur te ontwikkel om suksesvolle kliëntverhoudinge te bou en in stand te hou, om kennis te onthouk of deur 'n leerkultur te skep, en om die grondslag vir voorstreklikheid te lê om die KZN provinsiale regering in staat te stel om sy doelwitte te bereik.</i>	144 555	143 564	106	885		
5	Municipale Finansiële Bestuur <i>Om effektiwe en doeltreffende finansiële bestuur in munisipaliteite te bevorder.</i>	63 703	63 554		145		

(Bylaag)

Pos	Beskrywing	Totaal	Besonderhede van bewilligde bedreig				Bedrae bewilliging spesifiek en uitsluitlik
			Lopende Betalings	Oordragte en subsidies	Betelings vir kapitaalbates	Betelings vir finansiële bates	
7	Gesondheid <i>Om 'n volhoubare, gekoördineerde, volledige en geïntegreerde gesondheidstelsel vir alle vlekkie van sorg te ontwikkel, wat gebaseer is op die primêre gesondheidsorgbenadering deur middel van die Distrikgesondheidstelsel.</i>	42 347 664	39 695 059	882 981	1 688 744	-	11 428 714
1	Administrasie <i>Om algehele strategiese leierskap, koördinasie en beheer van aktiwiteite, om 'n optimale gesondheidsvlak van alle gemeenskappe in die provinsie te bereik, asook die administrasie van die departement volgens goedgekoonde bestuursbegrensels te beherig. waarvan spesifieke toekenning: Tescoufie/ Gesondheid ondersteuningsplan Verbetering van Infrastruktuur ondersteuning</i>	811 207	764 167	7 705	39 335		
2	Distrikgesondheidsdienste <i>Om primêre gesondheid en distrikhospiëldienste te lever, waarvan voorwaardelike toekenning aan munisipalteite Munisipale Kliniske waaran voorwaardelike toekenning: Omvatende MIV, VIGS en TB-toekenning Maatskapplike Sektor UOWP Aansporingstoekenning vir Provincies Menselike Papillomavirus Inentingstoekenning waarvan spesifieke toekenning: Nasionale Gesondheid Laboratorium loola vir dienste druk Wisselkoers druk - medisyne, gereedskap en voorraad</i>	20 825 714	20 118 237	455 387	252 090		38 756 25 265
3	Nood Mediese Dienste <i>Om voor-hospitaalse nood mediese dienste te verskaf, insluitend verplaasings tussen hospitale en beplande pasiëntvervoer</i>	1 415 686	1 329 375	5 311	81 000		
4	Provinciale Hospitaaldienste <i>Om bereikbare, geskikte en effektiwe hospitaaldienste, sowel as algemene spesialisdienste, insluitend gespesialiseerde rehabilitasiedienste en 'n platform vir die opleiding van spesialiste en navorsing te voorstel. waarvan voorwaardelike toekenning: Opleiding en Ontwikkeling van Professionele Gesondheidswerkers toekenning waarvan spesifieke toekenning: Nasionale Gesondheid Laboratorium loola vir dienste druk Wisselkoers druk - medisyne, gereedskap en voorraad</i>	11 232 418	10 689 835	225 447	117 136		
5	Sentrale Hospitaaldienste <i>Om tersiêre gesondheidsdienste te lever, asook 'n platform vir die opleiding van gesondheidspersoneel te voorstel. waarvan voorwaardelike toekenning: Nasionale Tersiêre Dienste toekenning waarvan spesifieke toekenning: Nasionale Gesondheid Laboratorium loola vir dienste druk Wisselkoers druk - medisyne, gereedskap en voorraad</i>	4 855 993	4 805 919	27 715	122 359		
6	Gesondheidswetenskappe en Opleiding <i>Om voorsteling te maak vir die opleiding van huidige en potensiële gesondheidswerkers.</i>	1 264 350	994 094	260 659	9 597		
7	Gesondheidsondersteuningsdienste <i>Om die voorsteling van farmeseutiese en mediese diverse items aan hospitale, gemeenskaps-gesondheidscentruums, kliniske en phisiiese oewerhede te besluur, en wasgoed dienste en gespesialiseerde orthiese en prostetiese dienste te voorstel.</i>	313 640	298 086	737	14 817		
8	Bestuur van Gesondheidfasiliteite <i>Om voorsteling te maak vir die fasilitetebesluur van gemeenskaps-gesondheidsklinike en -gesondheidscentruums, distrikhospiële, provinciale hospitale, sentrale en tersiêre hospitale, asook ander geboue en strukture. waarvan voorwaardelike toekenning: Gesondheidfasilitet hermywingstoekenning UOWP Geïntegreerde Toekenning vir Provincies waarvan spesifieke toekenning: Ramp verligting - Vloede van 10 Oktober 2017 Wisselkoers druk - medisyne, gereedskap en voorraad</i>	1 528 656	496 246		1 032 410		1 202 480 8 896
				330 543 8 896		871 937	
						50 450	50 450
						230 777	230 777

## (Bylaag)

Pos	Beskrywing	Totaal	Besoedelhede van bewilligde bedrae				Bedrae bewilliging spesifiek en uitsluitlik
			Lopende Betalings	Oordragte en subsidies	Betalings vir kapitaalbates	Betalings vir finansiële bates	
8	Menslike Nedersettings <i>Om geskik geleie behuisingsgeloanthede en verbyfregte te lever vir die volgende vyl jaar, deur samewerking met vennootskappe wortbeplanning prosesas en bevoegdigtig van vroue in konstruksie.</i>	3 647 237	495 268	3 147 010	4 958	-	3 308 068
1	Administrasie . <i>Om knelpunt te identifiseer om te elimineer sowel as die voortdurende verbetering van die vloei van finansiële, administratiewe en bestuursinligting.</i>	225 774	220 789	887	4 098	-	
2	Behuisingsbehoefte, navorsing en beplanning <i>Om hulpmodels te ontwikkel om die departement se beleggingsbesluite te stuur en om beeld en ondersteuning te bied aan die behuisings lewarsings proses en die verbetering daarvan.</i>	17 958	17 956	-	-	-	
3	Behuisingsonderhoud, beplanning en doelwitte <i>Om die levering van behuising in alle distrikte, insluitende eThekweni Metro te implementeer en te moniter deur verskeie subsidie mekanismes in terme van nasionale en provinsiale beleid.</i>	3 210 917	256 511	2 053 545	861	-	
	waarvan voorwaardelike toekennings: UOWP Geïntegreerde Toekennung vir Provincies Transportakle restorasië toekennung Menslike vestigingsontwikkeling toekennung waarvan voorwaardelike toekennung aan munisipaliteite Operasionele onthoste van geakrediteerde munisipaliteite Gemeenskaps residensiële eenheid program		11 484	86 497	831		11 484 86 497 3 017 509
4	Behuising Beleibestuur <i>Om voorraad van die voormalige Natalse Provinciale Administrasie en Eis Sake te beheer, instuitende residensiële eiendomme, vakantie land en 'n verskeidenheid van ander nie-residensiële eiendomme.</i>	192 578		192 578	-	-	
	waarvan oordragte na ander entiteit KZN Behuising Fonds waarvan voorwaardelike toekennings Menslike vestigingsontwikkeling toekennung Transportakle restorasië toekennung			192 578	-	-	192 578
				135 248	-	-	135 248
				14 925	-	-	14 925
9	Gemeenskapveiligheid en Skakeling <i>Om die laiddinggewende departement in die koordinasie van ge nisgreende, deelneemende gemeenskap-veiligheids initiatiewe te wees en polisie aanspreekbaarheid ten einde 'n misdaadryke KwaZulu-Natal te bevorder.</i>	224 949	223 693	30	1 326	-	10 321
1	Administrasie . <i>Om strategiese leiding en ondersteuning, administratiewe, finansiële uitvoerende en regsondersteuning en menslike hulpbronndienste te verskaf</i>	63 619	63 094	30	495	-	
2	Provinciale Sekretaris vir die Politiediens <i>Om onsigtelike funksies vir die kantoor van die Provinciale Kommissaris en gespesialiseerde eenhede, sowel as gemeenskap polisie verhoudings op 'n provinsiale vlak uit te voer</i>	141 330	140 499		831	-	
	waarvan voorwaardelike toekennings. Maatskaplike Sektor UOWP Aansporingstoekennung vir Provincies			10 321		-	10 321
10	Sport en Ontspanning <i>Om die sport en rekreasië omgewing te herskep deur geïntegreerde, volhoubare massa deelname, ontwikkeling en hoog prestatie programme op alle vlakke en daar gelykwaardige toegang en geregtigheid op staatsuitslae te verskeer sodat die kwaliteit van lewe vir alle inwoners van KwaZulu-Natal verbeter word.</i>	451 963	357 817	75 084	18 042	-	133 551
1	Administrasie <i>Om die algemene bestuur van die departement te behoorlig</i>	94 791	90 679	351	3 751	-	
2	Sport en ontspanning <i>Om sport in die provinsie van KwaZulu-Natal te bevorder onwikkelaar, administreer en te beheer,</i>	357 162	267 138	74 733	15 291	-	
	waarvan voorwaardelike toekennung aan munisipaliteite Infrastruktuur (sport fasiliteite) waarvan voorwaardelike toekennung: Deelname aan Massa Sport en Rekreasië UOWP Geïntegreerde Toekennung vir Provincies waarvan voorwaardelike toekennung aan munisipaliteite Instandhoudings toekennung Maatskaplike Sektor UOWP Aansporingstoekennung vir Provincies			31 400		-	31 400
				90 732	8 087		90 732
				300	1 700		2 000
					1 700		1 700
				1 412			1 412

(Bylaag)

Pos	Bestrywing	Totaal	Besonderhede van bewilligde bedree				Bedree bewilliging spesifiek en uitstulifik
			Lopende Beteling	Ondragte en subsidies	Betelings vir kapitaalbedree	Betelings vir finansiële beete	
11	Koöperatiewe Bestuur en Traditionele Sake <i>Om samewerking tussen plaaslike bestuur instansies te koördineer en te bevorder en kapasiteit te bou om dienslewering van hoë gehalte aan gemeenskappe te versnel.</i>	1 679 082	1 557 515	29 231	92 336	-	152 605
1	Administrasie <i>Om voorsteling te maak vir ondersteuningsdienste aan die departement, sowel as aan die kantoor van die Ondersteunende Onsemoed en spesiale projekte.</i>	454 952	407 821	13 911	33 220	-	
2	Plaaslike Bestuur <i>Om bestuur administrasie en publieke mededeling in plaaslike regering te ondersteun, te bevorder en te verbeter</i>	300 739	299 539	70	1 130	-	
3	Ontwikkeling en Beplanning. <i>Om ingelidige geïntegreerde beplanning en onwikkeling in die provinsie te bevorder waarvan voorwaardelike toekenning: UOWP Geïntegreerde Toekenning vir provinsies waarvan voorwaardelike toekenning van munisipaliteite Ontwikkelingsbeplanning en gedeelde dienste Skemese ondersteuningsprogram Landelike ontwikkelingsprogrammae ondersteuning Volhoubare Lewensstyluitstalling waarvan spesifieke toekenning: Mandela Day marathon</i>	350 598	286 074	14 100	50 424	-	
4	Tradisionele en Institutionele Bestuur <i>Om tradisionele instellings te ondersteun en kwaliteit te verbeter waarvan spesifieke toekenning: Vervoeding vir kinders</i>	572 700	564 081	1 150	7 562	-	133 103
12	Vervoer <i>Om die publiek met mobiliteit te voorzien deur 'n bekostigbare vervoerstelsel wat veilig, geïntegreerd, gereguleer bekostigbaar en toeganklik is en voldoen aan die ontwikkelingsbehoefte van die provinsie</i>	10 682 047	5 283 315	1 132 250	3 638 482	-	3 009 481
1	Administrasie <i>Om die departement te voorzien van algemeen bestuur en administratiewe strategiese, finansiële en korporatiewe steundienste te voorzien ten einde te verseker dat dit sy mandaat in 'n geïntegreerde oortreffende, effektiwe en volhoubare wyse neem</i>	363 292	333 768	10 180	19 344	-	
2	Vervoer Infrastruktur <i>Om toegang tot die veilige en bekostigbare beweging van mense, goedere en dienste te bevorder deur die levering en instandhouding van vervoer infrastruktuur wat volhoubaar, geïntegreerd en omgewing sensibel is, en wat soutiale beraagting en ekonomiese groei ondersteun. waarvan voorwaardelike toekenning: Provinciale Padinstandhouings-toekenning UOWP Geïntegreerde Toekenning vir Provinssies</i>	7 460 222	3 866 255	11 921	3 582 046	-	1 826 745 76 562
3	Vervoer Bedrywigheid <i>Om die voorsering van geïntegreerde land vervoer dienste te beplan, te reguleer en te bewerkstellig deur koördinasie en samewerking met nasionale beplanningsowerhede, nie-regeringsorganisasies (NROs) en die privaarsektor om die beweging van alle gemeenskappe te bevorder veral die sonder of mal beperkte toegang. waarvan voorwaardelike toekenning: Openbare Vervoer bedrywigheid toekenning</i>	1 281 846	175 540	1 106 214	92	-	
4	Vervoer Regulasi <i>Om die voorsering van 'n veilige vervoer omgang te verseker deur die regulasie van vervoer op openbare infrastruktuur, wetstoepassing, implementering van padverkeer opvoeding en bewermalingsprogramme en die registrasie en lisensiering van vervoer en bestuurders.</i>	820 064	881 129	3 835	35 000	-	1 106 54
5	Gemeenskaps Gebaseerde programme <i>Om die implementering van programme en strategieë, wat lei tot die onwikkeling en beraagting van gemeenskappe en kontrakteurs, te lei en bestuur</i>	36 623	36 623	-	-	-	

(Bylaag)

Pos	Bekrywing	Totel	Besonderhede van bewilligde bedreie				Bedree bewilliging spesifiek en uitelidlik
			Lopende Betalings	Oordragte en subsidies	Betalings vir kapitaalfondse	Betalings vir finansiële fondse	
13	<b>Maatskaplike Ontwikkeling</b> <i>Om die samewerking te omskep deur bewusste en betroubare burgers daer te staaf daer die voorsteling van geïntegreerde maatskaplike ontwikkelingsdienste.</i>	3 207 882	2 091 768	1 021 127	174 997	-	1 170 255
1	<b>Administrasie</b> <i>Om algehele strategiese bestuur en ondersteuningsdienste aan die departement, politieke en weggewende tussenvoering tussen staat, siviele gemeenskap en alle relevante belanghebbendes, om belofasinterpretasie en die strategiese rigting van die departement te voorsien, en om ondersteuning tot opsigte van korporatiewe bestuur, menslike hulpbron bestuur, logistiek, kommunikasie, finansies en regsdienste, ens. te verskaf.</i>	510 846	459 491	9 397	50 958		
2	<b>Maatskaplike Welsynsdienste</b> <i>Om geïntegreerde ontwikkelings-maatskaplike welsynsdienste aan onderbepaaldes en kwessaries te voorsien, in samewerking met belanghebbendes om siviele gemeenskaps organisasies waarvan voorwaardelike toekenning:</i> Maatskaplike Sektor UOWP Aansporingstoekenning vir Provincies waarvan spesifieke toekenning: Diensste aan ouer persone Diensste aan persone met geslindisfekte MIV en VIGS	772 353	422 534	266 152	83 667		
3	<b>Kinders en Families</b> <i>Om omvattende kinder-en families ondersteuningsdienste aan gemeenskappe te lever, in vennootskap met belanghebbendes en burgerlike organisasies waarvan voorwaardelike toekenning:</i> Vroeë kinderontwikkeling toekenning Maatskaplike werker indiensneming toekenning waarvan spesifieke toekenning: Versorging van en diensle aan families Kindersorg en beskemming Vroeë kinderontwikkeling en gedeeltelike versorging Kinders en Jeug versorging Gemeenskaps-gebaseerde versorgingsdienste vir kinders	1 391 089	767 916	597 469	25 704		
4	<b>Hertstellende dienste</b> <i>Om geïntegreerde ontwikkelings maatskaplike misdaadvoorkoming en anti-drammisbruik diensie te lever aan die kwesbaarste in vennootskap met belanghebbendes en burgerlike organisasies.</i> waarvan spesifieke toekenning: Misdaad voorkoming en ondersteuning Stergofer bemagtiging waarvan spesifieke toekenning: Geen geweld teenoor vrouens Dwalimmidaad, voorkoming and rehabilitering	393 093	293 832	97 119	2 142		
5	<b>Ontwikkeling en Navorsing</b> <i>Om volhoubare ontwikkelingsprogramme, wat op empiriese navorsing en demografiese informasie gebaseer is te voorstel.</i> waarvan spesifieke toekenning: Armeade versiging en volhoubare lewensbestaar Jeug ontwikkeling Vroue ontwikkeling	211 501	147 985	50 990	12 520		
14	<b>Openbare Werke</b> <i>Om te lei in Infrastruktuuronderhouding en eiendomsbestuur in KwaZulu-Natal.</i>	1 587 932	922 340	599 828	65 750	-	670 385
1	<b>Administrasie</b> <i>Om strategiese leierskap en bestuur ondersteuning te verskaf aan die Lid van die Uitvoerende Raad, 'n positiwe korporatiewe kultuur te bou, ondersteuning en advies in terme van menslike hulpbron praktyke en wetlike sake, sekuriteit en logistiek en effektiwe kommunikasie en effigting beheer stelsels te verskaf en om gesonde finansiële bestuurdiens en risikobestuur te lever</i>	406 783	384 678	4 104	17 940		
2	<b>Eiendomsbestuur</b> <i>Om die voorsteling van akkommodasie en geïntegreerde bestuursdienste aan klente te verskaf en te faciliteer deur middel van beplante eiendomslewendeklus (verkryging, instandhouding en afskaffing) optimaal gebruik van staat vaste eiendom grond waardaslike instandhouding van die vaste bate register, betaling van eiendomsdraeure en geïntegreerde dienslevering</i> waarvan voorwaardelike toekenning: Betaling van mun. plaas eiendomstariewe waarvan spesifieke toekenning: Regering Onscrende Bate Bestuurswet Vaste Bate Register	683 593	86 820	594 536	237		
3	<b>Voorsteling van Geboue, Strukture en Toerusting</b> <i>Om vir die bou en/of aanskaffing van geboue, strukture en ingenieursvoerusting, asook die instandhouding van geboue volgens klenspesifiese voorsteling te maak.</i> waarvan spesifieke toekenning: Regering Onscrende Bate Bestuurswet Verbettering van Infrastruktuur ondersteuning waarvan voorwaardelike toekenning: UOWP Geïntegreerde Toekenning vir Provincies	497 351	448 850	1 128	47 573		
				594 455			594 455
				15 855			15 855
				4 172			4 172
				33 750			33 750
				24 121			24 121
				6 023			6 023

(Bylaag)

Pos	Beskrywing	Totaal	Besonderhede van bewilligde bedrae				Bedrae bewilliging spesifiek en uitstulplik
			Lopende Betalings	Oordragte en subsidies	Betelings vir kapitaalfondse	Betelings vir finansiële bates	
15	Kuns en Kultuur <i>Om geïntegreerde kuns en kultuurdienste vir die mense van KwaZulu-Natal te lewer</i>	962 871	450 893	337 212	174 466	-	496 847
1	Administrasie <i>Om effektiwe bestuur en administrasie van die departement te behartig en om effekiewe en doeltreffende gebruik van finansiële en menslike hulpbronne te verseker</i>	152 667	150 998	1 400	269	-	-
2	Kulturele Aangenaamhede <i>Om vir projekte en tussenredes in kuns, kultuur en taaldienste te voorsien en 'n omgewing bevorderlik tot die vlering, opbou en ontwikkeling van hierdie sektore te skep.</i> waarvan voorwaardelike toekenning: UOWP Geinle-greende Toekenning vir Provinciale waarvan voorwaardelike toekenning aan munisipalteite Museum subsidias Kunssentrum Operasionele ontkosin Alfred Duma municipality - Ladysmith Back Mambazo Music Academy waarvan oordragte aan openbare entiteite The Playhouse Company waarvan spesifieke toekenning: Opknapping van die Winston Churchill Teater	255 489	156 123	78 320	21 046	-	-
3	Biblioek- en Argiefdienste <i>Om biblioteek en informasielidste, asook argiefdienste te voorsien.</i> waarvan voorwaardelike toekenning: Gemeenskaps Bibliotekdienste toekenning waarvan voorwaardelike toekenning aan munisipalteite: Gemeenskaps Bibliotekdienste toekenning waarvan spesifieke of voorwaardelike toekenning aan munisipalteite: Provinselfasale van biblioteke waarvan spesifieke toekenning: Argiewe bewaarplek	554 415	143 772	257 482	153 151	-	-
Total		122 401 403	102 716 170	11 851 129	7 834 104	-	26 957 841

[Umbhalo wesiNgisi unyathelwe nguNdunankulu]

## **UMTHETHO WOKWABIWA KWEZIMALI, 2014** **(Umthetho Na. 04 ka 2018)**

Uvunywe ngomhlaka 16-05-2018

### **UMTHETHO**

**Ukuhlinzekela ukwabiwa kwezimali esiKhwameni Semali Yesifundazwe ngokwezidingo zesiFundazwe onyakeni wezimali we-2018/19 ophela mhla zingama-31 kuNdasa wonyaka we-2018 kanye nokuhlinzekela ezinye izindaba eziphatelene nakho.**

### **ISINGENISO**

**NAKUBA isigaba 226(2) soMthethosisekelo weRiphabhliko yaseNingizimu Afrika wonyaka we-1996 uhlinzekela ukuba imali ikhishwe esiKhwameni Semali Yesifundazwe kuphela ngokuhambisana nokwabiwa kwezimali ngoMthetho Wesifundazwe;**

**NAKUBA FUTHI** isigaba 26 soMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zikahulumeni, wonyaka we-1999 (uMthetho No.1 we-1999) uhlizekela ukuthi isiShayamthetho sesiFundazwe kumele sabe izimali ngonyaka wezimali ngamunye ngokuhambisana nezidingo zesiFundazwe;

**N**GAKHO-KE MAKUMISWE UMTHETHO yisiShayamthetho sesiFundazwe saKwaZulu-Natali kanje :-

**Izincazelو**

1. Kulo Mthetho, ngaphandle uma ingqikithi isho okunye, igama noma ibinza lamagama elinencazelo enikeziwe esigabeni sokuqala (1) soMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zikahulumeni, wonyaka we-1999 (uMthetho No.1 we-1999), linencazelo leyo enikeziwe kuloMthetho, futhi –

“uxhasomali olunemibandela lukazwelone” kusho ukunikezelwa kwezimali esifundazweni ziQhamuka esikhwameni sokwabelana sikazwelone, kuhlinzekelwe emthethweni wokwabiwa kwezimali weminyaka yonke okukhulunya ngawo esigabeni 214(1)(c) soMthethosisekelo weRiphabhlikhi yaseNingizmu Afrika, wonyaka we-1996;

“isabelo esinemibandela” kusho isabelo esiya kumasipala okukhulunya ngaso isigabeni 36 soMthetho wokuPhathwa KweZimali zoMasipala, wonyaka we -2003 (uMthetho 56 wonyaka we-2003);

“izinkokhelo zamanje” kusho noma yiziphi izinkokhelo ezenziwa umnyango ezichazwe njengezinkokhelo zamanje ngokwemogomo yokwethulwa kwe-format yokubikwa kwezimali ngokomnotho (kuMandulo ka-2009) ekhishwe nguMphathizimali kaZwelone ngaphansi kwesigaba sama-76 soMthetho wokuPhathwa kweZimali zikaHulumeni. Lokhu okungaphezulu kubandakanya izinkokhelo ezenziwa umnyango wesifundazwe ngokuqondene nezidingo zokusebenza zalowo mnyango, futhi kufaka phakathi kokunye, izinkokhelo zokunxeshezelwa kwezisebenzi, impahla kanye nemisebenzi, inzalo, irenti yezakhiwo ezingagudluki, kodwa akuhlanganisi izimali zokuxhasa, nokusetshenziswa kwemali ngokuqondene nezimpahla kanye nezikweletu, kodwa akubandakanyi izimali ezidlulisiwe kanye nemixhaso, izinkokhelo zempahla yokusebenza;

“izinkokhelo zempahla” kusho noma yiziphi izinkokhelo ezenziwa umnyango ezichazwe njengezinkokhelo zempahla ngokoMhlahlalela yokwethulwa koHlelo Lokubika Ngezimali (kuMandulo ka-2009) ekhishwe nguMgcinimafa kaZwelone ngaphansi kwesigaba 76 soMthetho Wokuhathwa Kwezimali zikaHulumeni. Lokhu okungaphezulu kusho noma yiziphi izinkokhelo ezenziwa ngumnyango wesifundazwe;

“izinkokhelo zezimpahla zezimali” kusho noma yiziphi izinkokhelo ezenziwa umnyango ezichazwe njengezinkokhelo zezimpahla zezimali ngokwemogomo yokwethulwa kwe-format yokubikwa kwezimali ngokomnotho (kuMandulo ka-2009) ekhishwe nguMphathizimali kaZwelone ngaphansi kwesigaba sama-76 soMthetho wokuPhathwa kweZimali zikaHulumeni. Lokhu okungaphezulu kubandakanya ukunikezelwa kwezinkokhelo ezimayelana nokuthengwa kwezimpahla zezimali;

“unyakamali womasipala” kusho unyakamali womasipala ophela zingama- 30 kuNhlangulana;

“isikhulu sikamasipala esamukela izimali” mayelana nesabelo esinemibandela esidluliselwa kumasipala, kusho umphathi kamasipala;

“isikhulu sesifundazwe esidlulisa izimali” kuso umpathi womnyango odlulisela isabelo esinemibandela kumasipala.

“IsiFundazwe” kusho isifundazwe saKwaZulu-Natali esasungulwa ngokwesigaba 103 soMthethosisekelo weRiphabhlikhi yaseNingizmu Afrika, wonyaka we-1996;

**“IsiShayamthetho Sesifundazwe” kusho isishayamthetho sesiFundazwe saKwaZulu-Natali;**

**“uMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zikahulumeni” kusho uMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zikahulumeni, wonyaka we-1999 (uMthetho No. 1 we-1999);**

**UMthetho Wokuphathwa Kwezimali WePhalamende Nezishayamthetho Zezifundazwe, ka-2009 (uMthetho OnguNo. 10 ka-2009)**

**“uMthetho Wokwabiwa KweZimali” kusho uMthetho Wokwabiwa KweZimali, wonyaka we-2018;**

**“izinkokhelo ezidlulisiwe nemixhaso” kusho noma yiziphi izinkokhelo ezenziwa umnyango ezichazwe njengezinkokhelo ezidlulisiwe nemixhaso ngokwemogomo yokwethulwa kwe-format yokubikwa kwezimali ngokomnotho (kuMandulo ka-2009) ekhishwe nguMphathizimali kaZwelonek ngaphansi kwasigaba sama-76 soMthetho wokuPhathwa kweZimali zikaHulumeni. Lokhu kusho noma yiziphi izinkokhelo ezenziwa ngumnyango wesifundazwe kwenye ingxenye kahulumeni kumbe kunoma yimuphi omunye umuntu, umnyango ongatholi lutho kuye olunenani elifanayo, futhi kuhlanganisa ukukhokhelwa kwezibonelelo ezikhishwa ngenxa yezimo ezithile;**

**“Lo Mthetho” uhambisana neSheduli.**

#### **Ukwabiwa kwezimali ngezidingo zesiFundazwe**

2. (1) Ukwabiwa kwezimali yiPhalamende Lesifundazwe esiKhwameni Semali Yesifundazwe ukuze kubhekelwe izidingo zikahulumeni onyakeni wezimali we-2018/19, kumavoti ehlukene nezingxenye zamavoti, kanye nangokwezinhoso ezibaluliwe, kuchaziwe kwiSheduli.

(2) Ukusetshenziswa kwezimali ezabiwe ngokwesigaba (1) kumele kuhambisane nemibandela yalomthetho noMthetho Wokuphathwa Kwezimali Zikahulumeni kanye nomthetho Wokuphathwa Kwezimali WePhalamende Nezishayamthetho Zezifundazwe.

(3) Ukusetshenziswa kwezimali ezikhishwe esiKhwameni seZimali sesiFundazwe ngaphambi kokuphasiswa kwalomthetho yisiShayamthetho sesiFundazwe, njengoba kubekwe kusigaba 29 soMthetho Wokuphathwa Kwezimali zikaHulumeni –

- (a) Kumele kwensiwe ngokwezimfuno zesigaba 29 (2) soMthetho Wokuphathwa Kwezimali zikaHulumeni; futhi
- (b) Kumele kushicilelwem abhukwini ngokwamavoti kanye nezingxenye zamavoti ezibalulwe kwiSheduli.

#### **Ukwabiwa kwezimali okubalulwe ngokukhethekileyo**

3. Ngaphandle kwezinhlinzeko zanoma yimuphi umthetho, izimali ezabelwe ivoti noma izingxenye zevoti ezibalulwe ngokukhethekileyo, ezimayelana nalokhu –

- (a) uxhasomali lukazwelonek olunemibandela, zingasetshenziselwa izinhoso ezibalulwe eMthethweni Wokwabiwa KweZimali ngokuhambisana nemigomo ebekiwe ngokwawo loMthetho;
- (b) Nanoma iziphi izimali ezibalulwe ngokukhethekile zingasetshenziselwa kuphela inhoso ebaluliwe futhi azikwazi ukusetshenziselwa enye inhoso, ngaphandle uma uMthetho wesishayamthetho Sesifundazwe uchibiyela noma uguqula inhoso owawumiselwe yona.

#### **Imvume yokusetshenziswa kwezimali**

4. (1) Naphezu kokubakhona kokuphikisayo kunoma yimuphi umthetho, uNgqongqoshe wezeZimali angagunyaza, ngaphambi kokuphasiswa koMthethosivivinywa Wokwabiwa Kwezimali Waphakathi Nonyaka ukusebenza kwemali okungeke kubanjezelwe ngaphandle kokukhinyabeza ukunikezelwa

kwemisebenzi, uma ngabe lokhu kusetshenziswa kwemali kuvermelekile ngokoMthetho Wokuphathwa Kwezimali zikaHulumeni, nałapho ukusetshenziswa kwezimali –

- (a) Kungokwezidingo ezingabonakalanga ngaphambilini, futhi kungavimbeki, kanye nokubambezela ukukhokha kuyokhinyabeza ukunikezelwa kwemisebenzi;
- (b) Kwamenyezelwa uNgqongqoshe wezeZimali mhlakuthulwa isabelo sezimali sonyaka kanti futhi ukukhokhwa kwezimali kudingeka ekuthulweni kwezihlelo zomphakathi ezimenyezelwe; noma
- (c) Kwagunyazwa onyakeni odlule kanti nemali izokwabelwa unyakamali ka-2018/19 ukuqedela ukukhokhelwa kwemisebenzi okungenzekanga ngonyakamali – 2017/18 njengoba kwakuhleliwe.

(2) Ukusetshenziswa kwemali okugunyazwe ngokulandelayo –

- (a) isigabana 1(a) no (c) kungeke kwedlule inani elibekwe njengemali engezukusebenza kunyakamali esabelweni sezimali sesifundazwe sonyaka; kanye
- (b) nesigabana 1(b) kungeke wedlule inani eliphathelene nacho, elimenyezelwe nguNgqongqoshe wezeZimali ekwathulweni kwsabelomali sonyaka.

(3) Ukusetshenziswa kwezimali okugunyazwe ngokwesigabana (1) –

- (a) kuyokhokhelwa esiKhwameni seZimali sesiFundazwe;
- (b) kungabekwa imibandela nguNgqongqoshe wezeZimali;
- (c) kumele kwethulwe kuMthethosivivinywa woKwabiwa Kwezimali Waphakathi nonyaka noma kweminye imithetho yokwabiwa kwezimali yonyakamali – 2018/19.

### **Ukubanjwa kwezabelo ezinemibandela**

5. (1) Isikhulu sesifundazwe esidlulisa imali singabamba ukudlulisa kwesabelo esinemibandela esiya kumasipala noma ingxenyе yalesosabelo isikhathi esingadluli izinsuku izingama - 30 uma –

- (a) umasipala unghambisani nanoma imiphi imibandela yalomthetho; noma
- (b) ukusetshenziswa kwemali edluliswe ngokwedlule kunyakamali womasipala kukhombisa ukusetshenziswa okungaphansi, nokungenayo incazelo ezwakalayo.

(2) Isikhulu sesifundazwe isidlulisa imali kumele, ezinsukwini zokusebenza eziyisikhombisa (7) noma esikhathini esifushane esigunyazwe uMphathizimali wesiFundazwe, ngaphambi kokubamba isabelo esinemibandela, ngokwesigabana sokuqala (1) –

- (a) sinikeze umasipala othintekayo
  - (i) isaziso esibhaliwe senhloso yokubanjwa kwesabelo; kanye
  - (ii) netuba lokunikeza incazelo ebhaliwe, phakathi kwazo lezozinsuku eziyisikhombisa noma isikhathi isifushane, yokuthi kungani kungamele singabanjwa isabelo; futhi
- (b) sazise uMphathizimali WesiFundazwe nomnyango owengamele ohulumeni basekhaya inhloso yokubamba isabelo.

(3) Isaziso esibalulwe kusigabana (2) kumele sihlanganise izizathu zokumiswa kwesabelo nesikhathi esihlosiwe sokumiswa kwesalo.

(4)(a) UMphathizimali WesiFundazwe angatshela isikhulu sesifundazwe esidlulisa imali uma sibamba isabelo ngokwesigabana (1) ukuba sibambe isabelo isikhathi esengeziwe ukudlula izinsuku izingama - 30, kodwa esingeqile izinsuku eziyi -120, noma anikeze isicelo saleso sikhulu imvume yokubamba isabelo, uma lohkukubamba –

- (i) kuphoqeleta ukuhambisana nalomthetho; noma

- (ii) kwehlisa amathuba okusebenzisa imali ngokungaphansi.
- (b) Isikhulu sesifundazwe esidlulisa imali kumele uma senza isicelo sokubanjwa kwesabelo ngokwesigabana (a), sihlinzeke uMphathizimali WesiFundazwe ngesiqiniseko sokuhambisana nesigabana (2) kanye nazozonke isincazeloz izitholwe kumasipala othintekayo;
- (c) Isikhulu sesifundazwe esidlulisa imali kumele futhi sihambisane nesigabana (2) uma kusho uMphathizimali WesiFundazwe noma lapho enikeza igunya lokubamba isabelo ngokwesigabana (a).

### **Ukumiswa kwesabelo esinemibandela**

6. (1) Ngaphandle kwesigaba (5), uMphathizimali WesiFundazwe angamisa ukudlulisa kwesabelo esinemibandela noma ingxene yelesosabalo sikamasipala ngokubona kwakhe noma ngokwesicelo sesikhulu sesifundazwe esidlulisa imali –

- (a) uma kukhona ukungahambisani nalomthetho okuphindelayo;
- (b) uma uMphathizimali WesiFundazwe ebona ukuthi umasipala angeke ukwazi ukusebenzisa yonke imali yohlelo noma yesabelo esithintekayo kunyakamali womasipala.
- (2) UMphathizimali WesiFundazwe kumele, ngaphambi kokumisa isabelo ngokwalesi sigaba –
- (a) Anikeze umasipala othintekayo;
- (i) isaziso esibhaliwe sezinsuku ezingama - 21 sehloso yokumisa isabelo; futhi
  - (ii) nethuba lokunikeza incazeloz ebhaliwe, phakathi kwazo lezozinsuku ezingama - 21 yokuthi kungani kungamele simiswe isabelo; futhi
- (b) Athintane noNgqongqoshe wesiFundazwe ophathiswe umnyango odlulisa isabelo esinemibandela.
- (3) UMphathizimali WesiFundazwe kumele, lapho kumiswa isabelo ngokwesigabana (1), ashicilele isaziso sokumiswa kwesabelo esihambisana nencazelo, *Ephabhabhukwini LikaHulumeni LesiFundazwe*.
- (4) UNgqongqoshe WezeZimali WesiFundazwe kumele abike ukumisa kwesabelo –
- (a) KuMcwaningi maBhuku Jikelele;
- (b) nakuSishayamthetho SesiFundazwe lapho kuthulwa khona umthetho wokwabiwa kwezimaliolandelayo kuso IsiShayamthetho SesiFundazwe.

### **Ukwabiwa kabusha emva kokumiswa kwesabelo sikamasipala**

7. (1)(a) UMphathizimali WesiFundazwe lapho emisa isabelo ngokwesigaba - 6, emva kokuthintana nesikhulu sesifundazwe esidlulisa imali nangokoMthetho Wokwabiwa KweZimali, angenza isinqumo sokuthi isabelo noma ingxene yaso yabelwe kabusha komunye noma kwabanye omasipala ngokombandela wokuthi lesosabelo sisetshenziswe kulowonyakamali womasipala noma kolandelayo.

- (b) UMphathizimali WesiFundazwe kumele-
- (i) Anikeze isaziso sokwabiwa kabusha kwezimali; futhi
  - (ii) Ahlinzeke ngekhophi yesazisi kwisikhulu sesifundazwe esidlulisa imali nazozonke izikhulu zikamasipala ezithintekayo.

### **Imali edluliswe nephutha nangokungemthetho (ngomkhonyovu)**

8. (1) Ukudluliswa kwemali ngephutha nangokungemthetho (ngomkhonyovu) kumasipala kuthathwa ngokungafanele kuye kumasipala ngokusemhethweni.

(2) Imali edluliswe ngokwesigabana (1) kumele ibuyiswe isikhulu sesifundazwe esidlulisa imali kungakapheli maseko, ngaphandle uma kuhishwe isinqumo ngokwesigabana (3).

(3) UMphathizimali WesiFundazwe angayala isikhulu sesifundazwe esidlulisa imali ukuthi ukubuyiswa kwemali okushiwo kusigabana (2) kumele kwensiwe ngokunciphisa izabelo ezidluliswayo zesikhathi esizayo okumele ziye kumasipala.

### **Izabelo ezinemibandela ezingasetshenziswanga**

9. (1) Ngokuhambisana noMthetho WokuPhathwa KweZimali zikaHulumeni, uMthetho WokuPhathwa KweZimali zoMasipala ka-2003, kanye noMthetho Wokwabiwa KweZimali, isabelo esinemibandela noma ingxene yaso, esingasetshenziswanga umasipala ekupheleni konyakamali womasipala, sibuyela eSikhwameni SeZimali SesiFundazwe, ngaphandle uma kugunyaziwe ngokwesigabana sesibili.

(2) UMphathizimali weSiFundazwe angagunyaza ngokubonisa nesikhulu sesifundazwe esidlulisa imali ukuthi isabelo sigcinwe umasipala ukuze sisetshenziswe konyakamali womasipala ozayo, uma izimali zibekelwe imisebenzi ebiqaliwe.

(3) Isikhulu esamukelayo kumele siqinisekise ukuthi izimali ezibuyela eSikhwameni SeZimali SesiFundazwe ngokwesigabana (1), ziyakhokwa umasipala kwi-akhawunti yasebhange yesikhulu esidlulisa izimali, yena ezodlulisa izimali eSikhwameni SeZimali SesiFundazwe.

(4) Ngokuhambisana nesigabana (5) uMphathizimali WesiFundazwe angabuyisela eSikhwameni SeZimali SesiFundazwe zonke izimali okumele zibuyiswe ngokunciphisa isabelo esinemibandela sesikhathi esizayo ngokwezigabana (1) no (3).

(5) Ngaphambi ngokuba uMphathizimali WesiFundazwe abuyise izimali zezabelo ezinemibandela ngokwesigabana (4), uMphathizimali WesiFundazwe kumele anikeze isikhulu sesifundazwe esidlulisa imali kanye nesikhulu sikamasipala –

(a) Isaziso esibhaliwe senhloso yokubuyisa imali ngokunciphisa izabelo zesikhathi esizayo; kanye

(b) nethuba, ezinsukwini eziyi - 14 emva kokuthola isaziso ngokwesigabana (a), lokuba –

(i) Kuthunyelwe izincazelo ezibhaliwe zokuqinisekisa ngokunelisekile kuMphathizimali WesiFundazwe ukuthi imali ebikwe ngengasetshenziswanga yasetshenziswa ngokwmigomo ebekiye noma ibekelwe izinhlelo ezikhona;

(ii) kuqhanyukwe namanye amacebo avumelikile kuMphathizimali WesiFundazwe okungabuyiswa ngawo isabelo esinemibandela esingasetshenziswanga; kanye

(iii) kuqhanyukwe nenyi indlela yokukhokha lapho izabelo ezinemibandela ezingasetshenziswanga ziobuyiselwa eSikhwameni SeZimali SesiFundazwe.

(6) Isaziso ngowesigabana (5) kumele sihlanganise nemali okuhloswe ukuba ikhokhwe ngezabelo ezizayo, kanye nezizathu zalokhu.

(7) Angeke inikezwe imvume komasipala abacela ukudluliswa kwemali yoxhaso lukazwelonek izinkathi ezintathu zilandelana.

### **Ukubika ngezabelo ezinamibandela**

10. (1) Isikhulu sikamasipala othola isabelo kumele sithumele kusikhulu sesifundazwe esidlulisa imali kanye no Mphathizimali weSiFundazwe umbiko ngokusetshenziswa kwesabelo esinemibandela ngenyanga edlule, ngomhla ziyi-7 noma ngamphambili nyangazonke.

(2) Umbiko ngokwesigabana (1) kumele ube ngokwendlela ebekiwe nekhishwe isikhulu sisifundazwe esidlulisa imali.

(3) Isikhulu sesifundazwe esidlulisa imali kumele sithumele umbiko kuMphathizimali WesiFundazwe nakuNgqongqoshe owengamele lowomnyango othintekayo ziyi -15 izinsuku emva kokuphela kwenyanga, lombiko kumele uqukathe lokhu –

- (a) imininingwane, ngendlela ebekiwe, yokudlulisa kwemali kanye nokusetshenziswa kwayo umasipala ngenyanga edlule;
- (b) isiqiniseko sokuthi izabelo ezinemibandela ezingasetshenziswanga zivikelwe imali ekhona noma imali eyongiwe yomasipala;
- (c) ukudlulisa nokusetshenziswa okuhlelelwe izinyanga esizayo zonyakamali wesifundazwe; kanye
- (d) Lapho kunesidingo, incazeloyomehluko ekusetshenzisweni kwezimali kanye nezinyathelo izizothathwa ukuqinisekisa ukuthi isabelo sizosetshenziswa kahle.

#### **Isihloko Esifushane**

**11. Lo Mthetho ubizwa ngoMthetho Wokwabiwa Kwezimali KwaZulu-Natali wonyaka we-2018.**

## (Scheduli)

IVoti	Incezelot	Sekukonke	Iminingwane yemali eyabiwa				Imali eyabiwa yabeluwa ngokukhethekeli leyo
			Izinkokhelo zamane	Izinkokhelo edulisewyo nomizhaso	Izinkokhelo zempehla	Izinkokhelo zezimpahla zezimali	
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
1	Ithovisi likaNdunankulu <i>Ukusiza uNdunankulu ekwenzeni imisebenzi yakha ebekwe ngumithathosikalo neminyo imithetho ngokuthi kwenzeni ngobungowei imyleto enkizewe imkyango, ukuthela nokwenza zonke izinhlelo zaSilundazwe, ukukhuthaza ukusebenza ngokubambisanu nokuBuse kahe.</i>	787 137	645 417	115 923	21 787	-	151 045
1	Ezokuphathe .....	102 326	99 880	1 182	1 264		
	<i>Ukwenza imisebenzi yokusiza uNdunankulu kanye neNthoko Yomnyango skulawulenl ihovisi likaNdunankulu, ngokuhlinzeka ngomisabenzi yokusiza ebephathi emnyangweni.</i>						
2	Ukuthuthukiswe Kwezikhungo .....	410 377	338 108	63 712	8 557		
	<i>Ukwenza ngeco ukwenzeni komsebenzi ngokuhlomisa ngamakhona izikhunga kanye nokulawuwa kwezinguzuku.</i>						
	<i>isabelo esikhethenkile okuyles:</i> Ukuhlanganisa izimeli zokuxhumana imali edulisewyo esikhungweni sikhulumeni esizimelo: KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board Isabelo esikhethenkile okuyles: Imali yokukholhela amahovasi okusebenza		43 172	42 925	821		43 172 42 925 821
3	Izingubomgomu nokopuphathe.....	274 434	210 429	52 029	11 976		
	<i>Ukusungulwa nokubelwa kwezikubomgomu zasilundazwe azisiza okukhulweni nasekukhulukwensi kwefundazwe.</i>						
	<i>imali edulisewyo esikhungweni sikhulumeni esizimelo:</i> Amala eKwaZulu-Natali Royal Household Isabelo esikhethenkile okuyles: Izikhungo sesifundazwe esibhekene nokujeda ububha		33 989	18 040	12 919		33 989 18 040 12 919
2	IsiShayamihatho sesifundazwe <i>Ukuqinisa Intando yeningi mokuzikhuthaza KwaZulu-Natali ngokupaphe umsebenzi kahulumeni, ukuzibandakanya komphakathi nokubeka imithetho eqoito.</i>	474 863	354 561	110 040	10 382	-	-
1	Ezokuphathe .....	191 996	181 221	413	10 362		
	<i>Ukuhleka uluwilo-likalelo LwesiShayamihatho Sesifundazwe kuhlinzokwa noxheso tvmisebenzi yangaphakathi eSiShayamihatho</i>						
2	Imisebenzi Yaphalamende .....	282 967	173 340	109 627			
	<i>Ukuhlinzeka ngemisebenzi yezokuphathe nokusiza amalungu ePhasiamente ngezinistikusebenza kanye nokulekela ka ukuzibandakanya komphakathi ezinhlelo nakehulumeni.</i>						
3	Ezolimo nokuThuthukiswe kwemiphakathi yesemaphendleni <i>Ukuhuthaza imkhuba emihlo kwezolimo egugugurela ukuthula kwezamnolho, ukutholakala kokudla nokuya phambil imiphakathi yesemakhaya ngokubambisanu nabanyo.</i>	3 324 100	1 938 325	208 689	177 084	-	483 347
1	Ezokuphathe .....	532 805	476 750	8 713	47 342		
	<i>Ukuvezeka Izingonyo esizondene nemisebenzi emihlo zomnyango, ukulezeni izinhloso zazo.</i>						
2	Ezolimo .....	1 759 864	1 432 677	197 662	129 525		
	<i>UkuNikalela ngemisebenzi yezolimo ehlanguza ukulihala, ukuluya, ukusebenza komhlala nokubuyisalwa kwano nemisebenzi yokvelashwa kwezilwane njengokupapha izito zezilwane, ukuvikela Izito zezilwane zaseende kanye nokunisekisa ukuphapha kokuda ukuvula esizilwaneni.</i>						
	<i>uxhasomali olunemidandela yihlo:</i> Uthaso lokumakakelwa komhlala Uthelo olubanzi lokwesekwa kwezolimo imali edulisewyo esikhungweni sikhulumeni esizimelo. Agri-business Development Agency (ADA) Izinhlelo zo-Ilma/Latsema Uxhasomali oluditilyo lokunkiza umphakathi umsebenzi kahulumeni imali edulisewyo esikhungweni sikhulumeni esizimelo (avela kusabolo malo) Agri-business Development Agency (ADA) imali edulisewyo ebhlizisini likahulumeni elizimelo. Mjindl Farming (Pty) Ltd		11 516	34 030	500		12 016 223 875
3	Ukuhuthukiswe kwezindawo zasemaphandoni <i>Ukuqala, ukuloka nokuqapha intuluko ezindawo zasemaphandoni nokuhola intuluko kulezindawo ngokusebenzane nomphakathi esibhekene Izindo ezibalekilo nokuqinisa izinhlelo zomphakathi.</i>	31 439	28 898	2 324	217		58 801
4	Ezokuthuthukiswe komnotho, ezokuVakaShe nezemvelo <i>Ukusungula ukuloka amaceko okudlodobalisa ukuthula komnotho, nokuba umgogeda wokushintsha ukuphathwa nokuthuthukiswe komnotho, ukuhola ekuhlelweni nokuthuthukiswe komnotho okudlodyle nokwenza Isimo esivumola ukushahlwa kwezimilli.</i>	3 009 286	902 818	2 089 485	7 013	-	2 057 903
1	Ezokuphathe .....	271 110	266 715	582	3 813		
	<i>Ukuhlinzeka ngeyo yanke imisebenzi yezokuphathe komnyango, nokwenza umsebenzi wokusiza emihlo izinhlelo ngokwemisebenzi ekhona yesihlekhulkena.</i>						
2	Imisebenzi Yezokuthuthukiswe Komnotho Edidiyelwa <i>Ukuhlinzeka ngobuholi obunohloni, umgudu kanye nokuxunyaniswa kwemisebenzi ngokuhlomisa ngezomnotho esifundazweni.</i>	410 310	209 851	209 208	253		
	<i>imali edulisewyo ebhlizisini likahulumeni elizimelo.</i> Ithala Dev Finance Corp (Ithala) isabelo esikhethenkile okuyles: Ithala Enterprise Development Fund isabelo esikhethenkile okuyles: KZN Growth Fund Trust		100 559	55 788	54 400		100 559 55 788 44 771 54 400

(Gebouli)

IV/well	Incaselo	Satutante	Iminiiniingwane yemeli eyabliwe					Imeli eyabliwe yebalulewa ngokuthetheni kye
			Izinkethethelo izimane	Izinkethethelo ezekulifawayo nemizhase	Izinkethethelo izimpahla	Izinkethethelo ezimpahla zezimall	R'000	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
3	Ukuhuthukisa Kwezohwebo Nezimbaol Ukuhuthukisa ukuthukisa komnotho ngokuthuthukisa Umtombi, esohwebo kenyę nokuhuthukisa koushalomel. Imeli enombandela esdilisewha komaspala: uMasipala weThaku: KSA Transport uMasipala wase-Alfred Dume: Ledyamith Black Mambara Academy uMasipala Ray Ntshyem: Margate Airport uMasipala uMthethayakude Mkuze Aéroport Imeli esdilisewha eskhungweni okuthukumeni ozimale: Dube Traders Corporation (DTPC) Trade and Investment KwaZulu-Natal (TIK) KZN Film Commission Isabelo eskhethethelo okuyilesi. Moress Kotane Institute	901 244	53 738	647 508				
4	Ukuhuthukisa Nokuphefwa Kwezamthini Ukuhuthukisa indawo yesemabhlanzi enekulungena nokuziboghasela komphakathi. Imeli esdilisewha eskhungweni okuthukumeni ozimale: KZN Liquor Authority	120 145	39 686	80 189	270			50 131
5	Ukuhuthukisa Kwezamthini Ukuhuthukisa indawo yesemabhlanzi enekulungena nokuziboghasela komphakathi. Imeli enombandela esdilisewha komaspala: uMasipala Ixozini: Cecilia Mack's Border Development uMasipala uMhlathiyelingana: Koed Bay Border Development	40 024	26 594	13 300	130			60 189
6	Ezoluvasha Ukuhuthukisa izinga komnotho ngokuthukisa ezoluvasha. Isabelo eshembandela esdilisewha komaspala uMasipala uPhongolo: Kopple Guesthouse uMasipala uPhongolo: Mituze Falls uMasipala Ugu uMzimbi Trails uMasipala Mthandeni Nkungunathi Lodge uMasipala King Cetshwayo: Tourism Strategy uMasipala uMthethayakude: Tourism Strategy uMasipala Zululand: Tourism Strategy Imeli esdilisewha eskhungweni okuthukumeni ozimale: KwaZulu-Natal Shacks Board (KZNSB) KwaZulu-Natal Tourism Authority (TKZN)	247 784	44 897	202 089				71 857
7	Ezemvelo Ukuhuthukisa izoluhleloza invemimendo egorindwa nokuhuthukisa izoluhleloza. uNhassomali olunombandela yoku: Unhassomali oludidiyale lotususa umphakathi umsebenzi kehukumeni Isabelo eshembandela esdilisewha komaspala uMasipala uMthethayakude: Dukuduku Forest EME Imeli esdilisewha eskhungweni okuthukumeni ozimale: Ezemvelo KZN Wildlife (uNhassol olulwes kuEDTEA R688.088 million) Isabelo eskhethethelo okuyilesi: Ukuhuthukisa izoluhleloza kophajana Uhlolo lotususa izolihalo esnebenzod Isabelo eskhethethelo okuyilesi: Uhlolo lotususa izolihalo iznobungozi	1 009 677	261 338	745 791	2 547			124 017
8	Ezemfundo Ukuhuthukisa ngamathuba sengange amfundo yesiphethelo ekphetheni kubantu besiFundazwe seKwaZulu-Natal: 1. Ezoluphathini..... Ukuhuthukisa emerhorwil uzhikene omnyango ukuhuthukisa imisebenzi yewo ngokuthethetho yesefundiso shukahluksa. Isabelo eskhethethelo okuyilesi: Ukuhuthukisa kangocon uzhizo izolwakha Izingqalasizinda	50 903 682	67 154 751	1 600 184	1 760 787			3 880 636
2	Imlindo yesazikolosi zomphakathi .. Ukuhuthukisa ngamfundo yomphakathi eshundezeni izolukela kubangseng lotusula huya kumafukufusho ngokuthethetho weZikole waseNtingizimu Afrika. Isabelo eskhethethelo okuyilesi: Ukuhuthukisa olunombandela yoku: Ukuhuthukisa olunombandela izoloko ngokudla olunombandela Isbonelisi seZikole, Isayenzi isobukhenepelele Unhassomali oludidiyale lotukileza umphakathi umsebenzi kehukumeni Unhassomali kuhuthukisa izolukolosi umphakathi imisebenzi yesenzinilekantsi	42 626 473	41 026 695	1 579 596	18 182			11 937
3	Unhassomali izolihalo ozimale .. Ukuhuthukisa izolihalo ngokuthethetho weZikole waseNtingizimu Afrika	91 028		91 028				
4	Izoloko zomphakathi esyiyisiphehi ... Ukuhuthukisa ngamfundo yomphakathi ozikolosi esyiyisiphehi, nangazo zonke izoloko zato gokolifutho weZikole waseNtingizimu Afrika neNtingizimu esyiyisiphehi lesi dziphiye ngokuthethetho esbandakenya wonke umunu. uNhassomali olunombandela yoku: Abehundi abekubuzasako ngokwengqondo	1 167 851	1 009 403	163 978	4 562			27 230
5	Ukuhuthukisa kwemfundo yezingane .. Ukuhuthukisa ngamfundo yomphakathi Izingane ebengani Izingabe R nekumanyo engaphambili, ukuthu kumafukufusho ukuthi bonke ebethini bethole imlindo	1 280 618	1 246 959	33 459	4 562			1 534 676
6	Ukuhuthukisa kwemfundo kwemfundo .. Ukuhuthukisa kwemfundo kwemfundo kwemfundo kwemfundo	2 186 607	449 816		1 736 691			61 203
7	Ukuhuthukisa nomisabenzi eyangazayi neminya phethena naya Ukuhuthukisa ngamfundo yomphakathi esekethelo kwebelefund omabangeni afenele, kanya nothuqanisokisa uuthi umsebenzi wazemfundo usezengepi siphuzi. uNhassomali olunombandela yoku: Isabelo eskhethethelo okuyilesi	1 566 376	1 472 469	93 910				2 000
				58 822				63 600

## (Schedule I)

No.	Inceza	Sekutukonka	Iminingwane yemali eyabiwa				Imali eyabiwa yabulutha ngokuthetheli kayo
			Izinkothelo zamani	Izinkothelo esidulilewayo nomishaso	Izinkothelo zemphela	Izinkothelo zesimphela zesimall	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
8	uMgcinimata wesifundazwe <i>Ulwenzu kangocon uluhulwa kwamisebenzi hahulumeni ngokuguisekusa ukuthi okulindawo izinkothelo esibandakenyekayo zithola koko esitudingayo ngokunitazela izimall kubo kwamisa ngecon uluqooqwa kwemzimali nokusitshenzwa kwezo.</i>	850 900	826 832	3 085	10 873	-	15 560
1	Ezokuphetha <i>Ukuhulizakala ngomsebenzi wakwaseka uMgongqasho kanya nomiyango. Isabelo esikhetekile okuyilela:</i> <i>Uhlalo lokusta etwenziva umnyango wezemphlo kanya nowaxmali</i>	192 377	178 049	2 050	12 278		
2	Ukuhulithwa kwezinzakusebenza exiyimall <i>Ukuhulithwa nokwala ngeendela izinzakusebenza exiyimall zikhulumeni wesifundazwe.</i>	40 657	40 499		158		15 500
3	Ukuhulithwa Kwezimali <i>Ukuhulithwa ngendela kwempahla ngesimali zikhulumeni wesifundazweni nowaxkaya.</i>	209 602	203 156	939	5 507		
4	Ukuhulineniwa Kwamaboku Kwangaphakelhi <i>Ukusungula emasi ephusuk ezokwalo kwangaphakelhi, lokululuhwa kwezimo etzinbungazi, ukwakha nokwala ubudulowane obuhlo nesisebenza nabo, ukuthela uluqo ngokwakha isiko lokuluhwa isizoroko sokusebenza koko ukwakha ukuhulumeni wesifundazwe sakwa Nataki okulazeni inyiso yebo.</i>	144 555	143 564	106	685		
5	Ukuhulithwa Kwezimali zikhulumeni wasekhaya <i>Ukuhulithwa ukuhulithwa koko kwemzimali komasipala</i>	63 709	63 564		145		
7	Esempilo <i>Ukuhulihulika ukuhulihulika lwezemphlo clusimana nolutidiyale kuwona wonke amasinga okunakelaka, ngokububa unakethelenggangi lwezemphlo ngoHlelo Lwezemphlo Lwezemphazwe.</i>	42 347 664	39 695 939	982 361	1 688 744	-	11 429 714
1	Ezokuphetha <i>Ukuhulizakala ngayo wonke amasi okuhola, ukuhulihulika nokwala kwamisebenzi okulezakani izimpokophelo zisimo sempilo esibulekile yayo yonka imiphakathi esifundazweni, kanya nokuphetha nomiyango okuhambisanu nomisebenzi yokubusa okuhola.</i> <i>Isabelo esikhetekile okuyilela:</i> <i>Uhlalo lokusta etwenziva umnyango wezemphlo kanya nowaxmali</i> <i>Ulwenzu kangocon usizo lokuthela Ingqalasinda</i>	811 207	764 167	7 705	39 335		
2	Usizo Lwezemphlo Lwezemphazwe <i>Ukuhulizakala ngasoce lwezemphlo kanya nozihedela zesifundazwe.</i> <i>Isabelo esinembandela esidulilewayo komasipala:</i> <i>Imitholampilo yomasipala</i> <i>uhasomall olunembandela yilo:</i> <i>Ushasomall Chuddiyahwe LweNgculezi, isandulisa Ngculezi nesilo sofube</i> <i>Ushasomall ikuuhlomeisa ekunikezeni umphakathi imisebenzi yezenhatalakhalo</i> <i>Ushasomall lwezokupema</i> <i>Isabelo esikhetekile okuyilela:</i> <i>Isikhungo a szochwaningo lwezemphlo kuZweloneko</i> <i>Ukuliza Isabelo sokuthengwa kweMithi nemishini pheshaya ngenxa yengondezi yokwhele kwamanda eRandi</i>	20 825 714	20 118 237	455 387	252 090		
3	Imisebenzi Yezempilo Ephuthumayo <i>Ukuhulizakala ngasoce lwezemphlo oluphuthumayo ngaphambili kokufila esibhedela kubandakanye nokwediwuliswa kweziyene isobheda nokuhletha lwezemphlo zokuthutha loquli.</i>	1 415 656	1 329 375	5 311	81 000		
4	Imisebenzi Yosibheda Esifundazweni <i>kuhlimiza ngasoce kwasibheda esibheda esibheda kano nsluphusito kanya nokuhletha ngomisebenzi yodukwephesho esibheda kubandakanye nomisebenzi yokuhuliyeliswa kwazimido, kanya nesigeawu sogeqesho kchwephesho bezemphlo kanya noziveningo.</i> <i>uhasomall olunembandela yilo:</i> <i>Ukuqeqeshewa nokuhulihulika ukuChwephesho bezemphlo</i> <i>Isabelo esikhetekile okuyilela:</i> <i>Isikhungo a szochwaningo lwezemphlo kuZweloneko</i> <i>Ukuliza Isabelo sokuthengwa kweMithi nemishini pheshaya ngenxa yengondezi yokwhele kwamanda eRandi</i>	11 232 418	10 889 835	225 447	117 136		
5	Imisebenzi Yosibheda Lwasealibheda <i>Ukuhulizakala ngomisebenzi yezempilo esibheda esibheda nesigcetu sokugqeshewa kwasibheda bezemphlo.</i> <i>uhasomall olunembandela yilo:</i> <i>Imisebenzi Esogingeni Eliphuzulu Kazweloneko:</i> <i>Isabelo esikhetekile okuyilela:</i> <i>Isikhungo a szochwaningo lwezemphlo kuZweloneko</i> <i>Ukuliza Isabelo sokuthengwa kweMithi nemishini pheshaya ngenxa yengondezi yokwhele kwamanda eRandi</i>	4 955 993	4 805 919	27 715	122 359		
6	Izilundo Zezemphlo Nogedesho <i>Ukuhulizakala ngomaihula ogogesho nentuhulo yelabo ebangase babe abasebenza nomu abayivo abasebenza domnyango.</i>	1 264 350	994 094	260 659	9 597		
7	Imisebenzi Yukuliza Ezemphlo <i>Ukuhulithwa ukukhishwa kwemzimali nezinyo Izidino zezemphlo ezibheda.</i> <i>smitholampilo yomphakathi kanya nokuhulizakala ngomisebenzi yosibheda nemihle imisebenzi ethethekile.</i>	313 640	298 086	737	14 817		
8	Ukuhulithwa Kwezinsisa Zezemphlo <i>Ukuhulizakala ukuphetha kwezinsisa zezemphlo emitholampilo yomphakathi kanya nesekhulgwani zezemphlo, esibheda zesifundazwe esikhungwani zezemphlo, esibheda zesifundazwe kanya nokwazonye Izakhiwo nezhilaka, ngokusibenzisa loli uhasomall oluphuthumayo.</i> <i>uhasomall cunembandela yilo:</i> <i>Ushasomall Lokwakhiwo Kabusha Kwezakhiwo Zezemphlo</i> <i>Ushasomall dladidylelo lokunikeza umphakathi umsebenzi kahulumeni</i> <i>Isabelo esikhetekile okuyilela:</i> <i>Ukulungisa umonekalo edakwe yizikuthuluka zangomhla 10 Kuhlumlu 2017</i> <i>Ukuliza Isabelo sokuthengwa kweMithi nemishini pheshaya ngenxa yengondezi yokwhele kwamanda eRandi</i>	1 528 656	496 246		1 032 410		

## (Scheduli)

IVoti	Incazelu	Bekukonke	Imininingswane yemali syabiwe				Imali syabiwe yabesutwa ngokukhetheki leyo
			Izinkokhelo zamene	Izinkokhelo ezidululawayo nomixhao	Izinkokhelo zempehla	Izinkokhelo zezimpahla zezimeli	
8	Ezokuhleliawa kwabantu <i>Ukunikazelu ngematihlu ezindlu ezindaweni azilanele eminyakeni emithlalu azayo ngokuhlanganyela nazinje izinhlaka, ukuhlela imithetho nokuthuthukisa abesilazane emithakheri wezokwakha.</i> 1 Ezokuphatha <i>Ukukhomba nokukususa izinto eziphamisa ukuphama kanye nokwenza kengcongo indlela okukuswa ngeyo maningwana yezemali nokuphatha.</i> 2 Izodingo, uwaningo nokuhleliwa nokwakhwa kwazindlu <i>Ukusungula tshizakusebenza zokuhomisa indlela ionqumo zomnyango zokuhethwa kwendmail nokuhlinzeka ngezinqubongomo nokusiza okuthuliveni kwemisebenzi yezidu.</i> 3 Ukuqalisa Kokwakhwa Kwezindlu <i>Ukuhlinzeka nokugapha ukwethuwa kwemisebenzi yezezidu kuzorozonke izifunda okuhlanganisa nomasipala weTheku, ngokusebenzisa imikhaso enkuahlukena ngokwenzinqubongomo kazwelonka neyesilundunwa uhasomali okunemibandela yilo.</i> Uhasomali olididylewa ikunlikaza umphakathi umsebenzi kahulumeni Uhasomali lokubuyelwa kwamatayilela Uhasomali lowakhwa kwezindlu nokuhliswa kwabantu Isabelo esinemibandela esidululawehwa komaspala Izindako zokusebenza zomasipala abakhehetheki Uhlelo iwezindawo zokuhlissa umphakathi 4 Ukuphethwa Kwemepahla Etyekhi wo <i>Ukuphethwa Impahla okwakuthuhameni orndala, okuhlanganisa izindawo zokuhela, umhlaba ongakasesthenzwa nazinje izindawo okungazona azokuhela. Isabelo ezinemibandela esidululawehwa emabukhuisini kanulumeni Isikhwama akwakhwa kwezindlu zaserKZN uhasomali okunemibandela yilo. Uhsasomali lowakhwa kwezindlu nokuhliswa kwabantu Uhsasomali lokubuyelwa kwamatayilela</i>	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
	3 847 337	483 258	3 147 010	4 958			3 308 088
	225 774	220 789	887	4 098			
	17 868	17 068					
	3 209 917	256 511	2 953 545	861			
		11 484					11 484
		149 630	2 867 048	831			86 497 3 017 509
			46 929				46 929
			60 000				60 000
	192 578		192 578				192 578
			135 248				135 248
			14 825				14 825
	224 949	223 593	30	1 328			10 321
	83 619	83 094	30	495			
	141 130	140 499		831			
			10 321				10 321
9	Ezokuphethwa nokushumana nomphakathi <i>Ukuba ngabaholi abathola yonka imisemo yezokuphethwa komphakathi nemizamo eyokwenza KwaZulu-Natali ingebi nobugezengu.</i> 1 Ezokuphatha <i>Ukuphethwa uawulo jikeleto emnyangweni, nokwenza imisebenzi eqondene nezokuphatha, esizimali, usizo iwezomthetho nokwabasebenzi</i> 2 Isigungu ssaFundazwe esibhekwa ukusebenza kwamaPhoyisa Ukwenza umsebenz wokubheka ukusebenza KwaHhovisi likaKhomishana WestFundazwe, nazihlaka esikhetheki kanye nobudlawano bomphakathi namadhyosa. uhasomali okunemibandela yilo Uhsasomali olididylewa likunikeza umphakathi imisenzi yesihlakahle						
	431 053	357 817	75 094	10 042			133 551
	94 791	90 679	361	3 751			
	357 162	267 138	74 733	15 291			
			31 400				31 400
		80 732	8 007				88 739
		300	1 700				2 000
			1 700				1 700
		1 412					1 412
10	EzeMidalo nazokuNgcebeleka <i>Ukulaka itzinguqoko kwezmidalo nokungcabeleka ngokudibiyelwa, nangokubamba iqhaza kwabantu, ukuthumukisa kanye nezinhlelo esizabenza kahulu kumowonka amabanga, ngokucunisikisa ukuhambana nezibopho zikahulumeni zokwenza nocono lompolo zezakhambi resiFundazwe saKwaZulu-Natali</i> 1 Ezokuphatha <i>Ukusingatha ukuphethwa jikeleto komnyango, ukwakhwa kwenqbongomo nguNgqogqoshe kanye nabaphati bomnyango.</i> 2 Ezemidalo nezokuNgcebeleka <i>Ukughakambisa, ukuthuthukisa nokuhlinzeka ngezimali ezeMidalo esidulazweni. Isabelo esinemibandela esidululawehwa komaspala Ingalasizinda yezemidalo uhasomali okunemibandela yilo: Ukubamba iqhaza kweningi nokuthuthukisa kwezeMidalo Uhsasomali olididylewa likunikeza umphakathi imisenzi kahulumeni Isabelo esinemibandela esidululawehwa komaspala Uhsasomali lokuvuselela izakhwo Uhsasomali olididylewa likunikeza umphakathi imisenzi yesihlakahle</i>						
	1 678 082	1 557 515	29 231	92 336			152 805
	454 952	407 821	13 911	33 220			
	300 739	299 539	70	1 130			
11	Ukulawula ngokuhlenga, nazindaba zamdabu <i>Ukukuhaza uawulo lohulumeni basekhaya olugule kubann, olunesibopho sokubika nolushashisa ukulethwa kwezidongo lubuya iqhnlisekise imiphakathi esimeme.</i> 1 Ezokuphatha <i>Ukuekelola uNgqogqoshe nokwenza eminye imisebenzi yokweteketele ngaphakathi emnyangweni, okubalwa kuyo ukuphethwa kwemali.</i> 2 Ulawulo Lohulumeni Basekhaya <i>Ukudiyela, ukusiza, ukukuhaza kanye nokwenza ngoco nockenza ukusebenza ngobuqitho, ukuphethwa nokubandakananya komphakathi kohulumeni basekhaya.</i>						

## (Scheduli)

IVoti	Incezelot	Sekukonke	Imininingwane yemeli eyebiwe				Imeli eyebiwe yabeluiwa ngokukhetheki leyo
			Izinkokhelo zamene	Izinkokhelo etidilisewayo nemishaso	Izinkokhelo zemphela	Izinkokhelo zezimpahla zazimuli	
			R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
3	Intuthuko Nokuhlela <i>Ukukhuthaza ukuthethwa kwenituthuko okudidiyele kanye nokuqinisekisa ukwenziwa kweziNihlo zeNtuthuko esididiyele ozhakolele.</i> <i>uhasomali olunemibandela yilo:</i> <i>Uhasomali oludidiyele lokunikeza umphakathi umsebenzi kahulumeni</i> <i>isabelo esinemibandela esidilisewayo komasipala</i> <i>Ukuthethuka kwamaPlan nemisebenzi assishenziswa lminyangyo yonke</i> <i>Ukuthethole kokuseheshenziswa ngemigomo kwezindawo zomasipala</i> <i>Ukhelo lokudidiyele zonka izinhlole esindaweni</i> <i>Imisebenzi yokuhlela Intuthuko eyanzwa ngokuhiangana</i> <i>isabelo esikhetheki okuyileli:</i> <i>Umjalo wokugubha usuku lukeMandela</i>	350 598	286 074	14 100	50 424		4 552
	<i>Ukuthethuka kwazokuthutha emgwageni kanye nokuqinisekisa ukuthi ekwanzeni lokhu, umnyango uyahlangabezana nezidindo zanlutuko zesifundazwe.</i>			4 552			4 552
4	Ukulutuwa Kwezkhungo Zomdabu <i>Ukuthethuka nokuqinisekisa Izengu zomdabu.</i> <i>Isabelo esikhetheki okuyileli:</i> <i>amaholo ezelNduna</i>	572 793	564 081	1 150	7 562		1 500
				133 103			133 103
12	Ezokuthutha <i>Ukuhlinze ka umphakethi ngengqalasizinda edidiyethwa yezokuthutha, ukuthethaza ukuphepha kwezokuthutha emgwageni kanye nokuqinisekisa ukuthi ekwanzeni lokhu, umnyango uyahlangabezana nezidindo zanlutuko zesifundazwe.</i>	10 882 047	5 293 315	1 132 250	3 838 482		3 009 461
1	Ezokuphatha <i>Ukuhlinze ka umnyango ukuphatha jikelo, ukuphatha wa kwezimali nemisebenzi yokusiza (ehlenganisa ukuphatha kwabesebenzi, Izindaba zabesensi nezomithethi) ukure kuqinisekisa ukwenziwa komsebenzi wamnyango ngendela edidiyethwa, esebenzi kahi nesobenza isikhethi esida.</i>	363 292	333 768	10 180	10 344		
2	Ingqalasizinda yezokuthutha <i>Ukuphakambisa ukuthuthwa kwabantu, nezimpahla okutholakala kulu, ukuphepha ngokunikezela ngezingqalasizinda zokuthutha esihlala isikhethi esida nezingalimazi imvelo.</i> <i>uhasomali olunemibandela yilo:</i> <i>Uhasomali lokulungiswa kwezingqalasizinda zokuthutha</i> <i>Uhasomali lokuhlamela ekunkazeni umphakathi umsebenzi kahulumeni</i>	7 460 222	3 868 255	11 921	3 582 046		1 826 745 76 562
3	Imisebenzi yezokuthutha <i>Ukuhlela nokufawula ukuhlinze ka nemisebenzi yezokuthutha ngomihla, ngokubambisena nemikhendi kawelonke, Izinhlangano esizimela nezinkampani ezizimela ukusimamisa ukuhembia komphakathi, Isikhuthukezi lapho kungatholakali nokualisa ukuhndisa ngokuphepha emgwageni.</i> <i>uhasomali olunemibandela yilo:</i> <i>Uhasomali kwemisebenzi yokuthuthwa komphakathi</i>	1 281 846	175 540	1 106 214	92		1 106 154
4	Ukulutuwa Kwezokuthutha <i>Ukuqinisekisa Isimo esiphephile emgwageni ngokulutuwa kokuhembia kwezimoto omigwageni yomphakathi, ukuthethwa komthero, ukuphisa kwemikhankaso yokuphepha emgwageni kanye nezihlelo zokuqwashisa nokubhefwa nokunikezela kwalayisense esimota nawabeschayill.</i>	920 064	881 129	3 935	35 000		
5	Izinhlole Ezigxile Empifikathini <i>Ukubheketela izinhlole zentuthuko esakhethwa ukuthethuka nokudhlisela amakhondo kuleya miphakathi eyayicishwa amathuba ngaphambili, kuthi ngaleya nolela kuhuthazwa ukubamba kwayo iqaza emnethweni wazwe</i>	36 623	36 623				
13	Ezenhleka kahuthuthuka komphakathi <i>Ukugurqula imphakathi ngokugugqazela ukuzihloka nokuzimbambela matupha ngokuhlinze ka nokuthuthuka ezenhleka esididiyele</i>	3 287 882	2 081 758	1 021 127	174 997		1 170 255
1	Ezokuphatha . <i>Ukuhlinze ka ngolawulo jikelo olwasekeloko emaswihi okusebenza kanye nemisebenzi yokuhakolela umnyango.</i>	519 846	459 491	8 397	50 956		
2	Usizo Lomphakathi <i>Ukuhlinze ka ngomsebenzi wasizo iwezenhleka esidilisewayo zomphakathi kanye nemisebenzi abantu abadala, abantu etegetshengwayo nebehlukunyezwayo, abantu abahlukunyezwayo ybsandulelengculazi nengculazi, abantu abakhubazokilo, kanye nezemikhakheni wokuhukunyezwa Izidakamliwa nokuphepha ububebenzu emphakathini.</i> <i>uhasomali olunemibandela yilo:</i> <i>Uhasomali kwemisebenzi kahulumeni yesenihleka kahuthuthuka eyenziwa umphakathi isabelo esikhetheki okuyileli.</i> <i>Ukunakekela nemisabenzu yabadala</i> <i>Imisebenzi yokusha akakhubazekile</i> <i>Isandulela ngeculaza nesilo sengculaza</i>	772 353	422 534	266 152	83 667		13 490
3	Izingane nemindenli <i>Ukuhlinze ka ngokunako kahuthuthuka kwezingane nemindenli emphakathini ngokubambisanza nezihlaka nezihlangano zomphakathi.</i> <i>uhasomali olunemibandela yilo:</i> <i>Isibonelelo okunakekela kwezingane azisencane kakhu</i> <i>Ukuqashwa kwabulundele ezenhleka kahuthuthuka</i> <i>Isabelo esikhetheki okuyileli.</i> <i>Ukunakekela nemisebenzi yemindenli</i> <i>Ukunakekela nokuvikela Izingane</i> <i>Ukunakekela Izingane nokufundisa</i> <i>Ukunakekela Izingane nentsha</i> <i>Imisebenzi yokunakekela Izinqane esemiphakathini</i>	1 391 089	787 918	587 469	25 704		107 543 57 855

## (Scheduli)

IVolti	Incazele	Sekukonke	Iminiiningwane yemeli eyebiwe				Imali eyabliwe yebalulwa ngokukhetheki leya
			Izinkokhelo zameno	Izinkokhelo esidulilewayo nemiheso	Izinkokhelo zamphala	Izinkokhelo esidimpetha zeplimali	
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
4	Imisebenzi yokubuyila isimilo Ukuhiinteka ngomisebenzi yokuhisana nobugebengu nokuseishoniswa kwezidakamizwa ku labo abahuthakathaka ngokudambisana nezinyo Izinhla nezinhlengano zomphakathi. Isabelo esikhethekile okuyilezi: Ukuvikelwa ubugobengu nokusiza abahlukumezwe ubugobengu Ukuseka abahlukumezehile Isabelo esikhethekile okuyilezi: Ukuhisiyana nokuhukunyezwu kwabesilazano Ukuvikelwa nokubuyela olsimweni abahlukunyezwu izidakamizwa	393 093	293 632	87 119	2 142		
5	Inthukulo noxwaniango Ukuhiintekela ngezinhlelo ezinginckayo ozizosiza abantu abahthwempu ukuba basika ezingoni lokuzimola. Isabelo esikhethekile okuyilezi: Ukugodwa kubutha nompilo eghubekayo Ukuhuhukulisa kwentsha Ukuhuhuhulisa kwabesilazano	211 501	147 985	50 990	12 526		
14	Ezimesbenzi kahulumeni Ukuhlinzeka ngezokwakha ezingabizi nemisebenzi yokulawulwa kwevezindlu ngandola alanelo azokukhuthaza amathuba emisebenzi ukutse kugedwe ububtha kulef IakhwaZulu-Natal.	1 587 932	822 348	598 828	65 756		678 385
1	Ezokuphatha. Ukusingatha ukuphatha jikele komnyango, ukwakhiwa kwenqubomgomomo ngulNgongqoshe kanye nabaphathi bohnyango kanye nokuhlinzeka ngomisebenzi yezokuphatha hayasekhonis encubungcwile.	406 788	384 678	4 164	17 948		
2	Upukhuthwa kwemphala. Ukuqinisekisa ukusebenza kahle kophiko iwezemihla kanye nokuphathisa ukuthi abantu esisebenzena nabo bahlizelokwa ngendawo engaqibid neyaneku, ukussitshendwa ngokwanele kwezemidawo nemerani ezindawo, ukurekohetwa kohlu iwezendawo, ukukhokwetwa kwentsha yesindawo kanye nokuhembisa lonsize kubantu nookubembsana. Isabelo azinemibandela ezidulisehwa komaspala. Ukuhkhelwa izintjela zkamasipala Isabelo esikhethekile yilazi: Umihetho Wokuphatha kwemphala kahulumeni Uku aziba ingqalasizinda i-registrer yemphala kahulumeni	683 593	88 020	594 536	237		
3	Ukuhlinzeka ngezokwakha Izinhla kanye neziniszakusebenza Ukuhlinzeka imhyango esisebenzena nayo ngezindlu, izekhiwo kanye nemphala ngesikhathi asilanelo lutu ngokulandela Izimiso zayo Isabelo esikhethekile okuyilezi: Umihetho Wokuphatha kwemphala kahulumeni Ukuhlaziya ingqalasizinda Ukwenza kangome usizo lokwakha Ingqalasizinda uhasomali olunemibandela yilazi Uhasomali oludidyle lokunkesa umphakathi Imisebenzi kahulumeni	407 551	448 850	1 128	47 573		
15	Ezobuciko namesiko Ukuhlinzeka nokuhuthaza imisebenzi ediondlobete yezamasiko nokuvakesha ebhetola Izindloqo esahlukene zabantu bakulesi silundawo ukute kwenziwe ngcono Izinga labo templa.	862 571	450 893	357 212	174 468		480 547
1	Ezokuphatha. Ukusingatha ukuphatha jikele okunchilozwa komnyango kanye nokuphatha kwezemidali nazabesbenzi.	152 667	150 998	1 400	269		
2	Ezamasiko. Ukusiza Izindlangoqo rezobusiko namesiko, nokusebenza kwalazihlangano ukukhuthaza nokugcina emasiko ukute kuhlomula abantu baKwaZulu-Natal. uhasomali olunemibandela yilazi: Uhasomali plidiviyela lokunkesa umphakathi imisebenzi kahulumeni Isabelo azinemibandela ezidulisehwa komaspala: Ukhuaso kwezigochamaguko Izindleko zakusebenza kwezilhengo zobucko uMasipala wase-Alfred Duma: Ladysmith Black Mambazo Music Academy uhasomali okya esikhungweni esizimele: Playhouse Company/Inkampapi yemlidiso yeshashalazi Isabelo esikhethekile okuyilezi: Ukulungiswa kweziklungo seshashalazi Winston Churchill	255 489	156 123	76 320	21 048		
3	Imisebenzi Yezomilapo Yohwazi Nazokugcina Kwamagugu Ukuhuhuthuka Imitapo yohwazi yomphakathi kanye nezinqlobane zokugcina uhasomali olunemibandela yilazi. Ukhuaso Lwomisebenzi Yemilapo Yohwazi Isabelo esikhethekile esidulisehwa komaspala: Ukhuaso Lwemisebenzi Yemilapo Yohwazi Isabelo esikhethekile esibamibandela esidulisehwa komaspala okuyilezi: Ukudulisele imilapo yohwazi ku Hulumoni wosiFundazwa Isabelo esikhethekile okuyilezi: Inqolobane Ispho kugcina khona ulwazi	554 415	143 772	257 492	153 151		
	Konke	122 401 403	102 716 170	11 851 129	7 834 104	-	26 957 841